



Diabierna Juni 29, 2012 - Edicion-7 Vol.1843 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Otro abuso di Mike Eman, Visser y AVP:



GOBIERNO A PAGA 70 MIL FLORIN NA PASASHI PA TRECE EX-FUTBOLISTA HULANDES Y SU FAMILIA PA BIN HACI TOERNOOI

A paga p'e, su señora, su yiu, oppas di si yiu, su amigo y su casa y cria di cas

PARTIDO MEP:

**MIKE EMAN MESTER STOP DI GAÑA:
NOS NO TA DEPENDE 20% DI ENERGIA
ALTERNATIVO, SOLAMENTE 12%**



**MEP A HIBA E MESA APFA:
EMPLEADONAN PUBLICO NO
TIN CULPA DI E MAL MANEHO DI
MIKE EMAN
Y NO MESTER PAGA E CUENTA!**



**Segun Karel Arends:
Hulanda ta cla pa basha
Curaçao su Gobernacion abao**

**Falta di preferencia ta causa
cu Honda a dal riba palo di luz**



**Yiu ta cende cas na candela y por
poco mama ta kima den dje**



Simply Low Prices Everyday!
True Value
START RIGHT. START HERE.®

Just Arrived!
Container with
FRESH
Fruits &
Vegetables



BAN COME SALUDABLE

Super Specials Euro Cup 2012 ! Spend Less!!!



4pk **Colgate** **17.95**
Colgate T.paste 8.2oz x 4pk
Irish Spring **9.69**
8 BAR SOAP
Irish spring aloe 4oz

Ritz **6.99**
Ritz Soda 12 can
75% Less Sugar
LH **6pk** juice 8oz

BV Ketchup 24oz
Ricos Nacho chips 8oz
each **2.19**

RITZ
S.Drink
Ass. 3LT
Weekend
Special **3.49**

48.99
BOX
24pk
PRESIDENTE
BEER 70Z
Weekend
SPECIAL

Otro abuso di Mike Eman, Visser y AVP:

Gobierno a paga 70 mil florin na pasashi pa trece ex-futbolista Hulandes y su famia pa bin haci toernooi

A paga p'e, su señora, su yiu, oppas di si yiu, su amigo y su casa y cria di cas

STA. CRUZ -- Actualmente ta tumando lugar na Aruba un toernooi cu un ex-futbolista Hulandes a organiza na Aruba. Esaki ta un plan di Richard Visser pa promove deporte di futbol di dama y di mucha. E idea aki a nace aparentemente di Minister Richard Visser kende a haya ta bon pa bay den un deal cu e ex-futbolista Van Ooijen. Van Ooijen ta un ex-futbolista Hulandes. Nos a bin comprende cu Gobierno di Aruba (Lesa Mike Eman cu Richard Visser) a paga cu placa di nos pais un suma di 70 mil florin na pasashi pa



e grupo aki. E grupo ta consisti di e ex-futbolista, su señora y su yiu mas un oppas cu ta waak pa su yiu. Ademas tambe el'a trece un amigo di dje cu tambe a bin cu su señora, su yiu y tambe a trece un 'nana'



cu ta waak pa e yiu. E grupo aki ta cobrando Gobierno di Aruba un suma di 500 Euro pa dia mas estadia den e luhos Mariott Hotel como tambe auto di huur pa nan core aden. Nos por comprende cu e grupo ta disfrutando di un super



vakantie y ya caba nan tin intencion di prolonga nan estadia na Aruba pa asina por keda cobra mas placa. E grupo a trece algun uniform marca Nike pa damas, sinembargo aparentemente Marinus a cay aden y protesta e uniformnan aki unda a

pone presion pa asina e por haci negoshi y bende gobierno uniform di otro compania. Tambe Solo di Pueblo a bin comprende cu otro siman, Joy Sinyago ta yega Aruba por medio di KNVB/ AVB pa asina bin duna clinica na nos muchanan chikito. Esaki ta un gesto pornada durante vakantie cu no ta costa ningun florin. Aki pueblo mester evaula con KNVB-AVB ta trece Joy Sinyago kende ta duna su clinica na Papiamento unda e muchanan por comunica bon cune y compare cu e 200 mil florin cu nan a gasta cu Van Ooijen.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-

CROES:

PABIEN ARUBA CU CELEBRACION DI 'DERA GAY'



STA. CRUZ -- Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, den cuadro di celebracion di Dia di Dera Gay, a emiti e siguiente c o m u n i c a d o : Celebracion di Dera Gai ta parti importante di nos cultura y di nos tradicion. Ta bunita

pa mira con nos pueblo a sali y celebra e dia aki diadomingo ultimo. Mirando cu tabata un diadomingo, e fiesta por a wordo celebra mas den grandi. Den diferente bario por a nota bastante movecion, cu musica tipico, y bailenan. Tabata bunita pa mira tanto grandi como chikito uni den e celebracion aki. Un pueblo cu ta celebra y promove su cultura, ta demonstra aprecio pa su historia, cual ta un base firme pa su futuro. Pabien Aruba cu e celebracion di Dera Gay!

PARTIDO MEP:

MIKE EMAN MESTER STOP DI GAÑA:

NOS NO TA DEPENDE 20% DI ENERGIA ALTERNATIVO, SOLAMENTE 12%



STA. CRUZ -- Nos prome minister ta persisti di haya e titulo di gañado. E ta gaña henter mundo cu awor aki Aruba ta 20% riba energia alternativo, siendo cu Vader Piet, un proyecto di MEP, ta duna solamente 12%. Aparte di esey Mike Eman kier meen cu Uirama tambe lo duna 20%, cual tampoco ta berdad, pasobra Uirama lo duna solamente 13%. Y Mike Eman kier meen cu e panelnan solar na airport,

cu ningun hende a mira ainda, lo duna 10%, siendo cu tur experto ta confirma cu e panelnan solar na airport lo no duna mas cu 5. Mike Eman kier pa tur hende kere cu e som ta 20 + 20 + 10 ta 50% den dos aña. Pero e realidad ta cu ta 12 + 13 + 5 = 30% so. Pues ainda nos ta keda falta 20% mas. Ki dia e ta bay cuminsa stop di tuma hende haci? Aparte di esey expertonan ta señala cu bo no por traha

cu 40% energia di biento y 10% energia di solo, pasobra djis imaginabo si den dia tin hopi biento y hopi solo pareu, e sistemanan lo genera demasiado energia, y e ora ta kico mester haci cu tur e energia adicional? Esey ta probablemente e problema mas grandi cu tin. Mike Eman a cansa di gaña hende na Aruba y pesey awor e mester cruza frontera pa gaña mas hende. Na Rio, den Carbon Room, na Merca y finalmente na Hulanda. Mike Eman ta gaña tur hende, djis pa parce e mucha mas bon mucha den e klas. E gran pregunta ta, ta pakico e mester gaña asina tanto? Pakico e no por djis papia berdad?

MEP A HIBA E MESA APFA

EMPLEADONAN PUBLICO NO TIN CULPA DI E MAL MANEHO DI MIKE EMAN Y NO MESTER PAGA E CUENTA!

STA. CRUZ -- Manera ta custumber caba partido MEP ta hiba e 'mesa' na diferente lugar, pa trece dilanti preocupacionnan den nos comunidad. Den e dianan aki hopi empleado publico tin preocupacion grandi, te hasta indignacion y rabia, pa loke ta pasando cu nan placa di pensioen. Ya caba na December di 2010 nan mester a entrega nan derechonnan y acepta cu nan pensioen a wordo baha. E tempo ey gobierno a segura empleadonan publico cu si nan entrega y bay over na e sistema nobo di NPR, nan derechonnan ta segura. Awor, ni dos aña despues ta resulta cu esey no ta e caso y cu e fondo ta mas ainda na peligro, pasobra desde e cambio pa NPR gobierno no a paga ni un cent preto na APFA mas. Tambe esnan cu nan hipoteca ta bay via APFA y ta paga mensualmente via nan salario, a wordo sorprendi



cu gobierno a kita e placa di nan salario, pero no a paga esaki na APFA. Nan tur ta core e riesgo awor cu nan por perde nan cas. Esaki sigur no ta husto. Awor ta resulta cu gobierno tin un debe di 700 milyon florin na APFA y cu Gobierno tur luna ta retene e primanan di pensioen di e salario di ambtenaar, pero no ta

paga esaki na APFA. Y esaki no ta nada nobo, pasobra gabinetenan di AVP den pasado tambe a haci mesun cos, coy e prima di e trahador pero no ta pague na APFA. Tempo MEP a drenta gobierno na aña 2001, tambe MEP mester a paga un debe di mas di 200 milyon florin cu gobierno di AVP a keda

sin paga APFA. Pa AVP ta mescos cu APFA ta un jackpot cu nan por keda cu e placa! Esey no ta husto, pasobra ta placa di e trahadornan esey ta. Pero talvez Mike Eman tabata sa caba cu e no tin ningun intencion di pa paga APFA e placa ey bek. Talvez esaki ta e promesa cu gobierno a haci na Standard & Poors

y ta pesey Standard & Poors no a tene cuenta cu e debe aki, na momento di duna pais Aruba su rating. E forma di proceder aki di Mike Eman tin hopi empleado publico rabia, pasobra no ta placa di Mike Eman e ta, sino ta nan placa! Tin varios empleado publico cu ta pensando di entrega un keho penal contra esnan responsabel pa e daño cu nan sufri. Otronan ta evaluando pasonan huridico contra esnan responsabel. Fraccion di MEP a pidi un reunion cu directiva di APFA pa haya informacion directo di APFA pa despues evalua kico e siguiente pasonan ta. Si mester tuma paso contra Gobierno, sigur lo no duda, pasobra Gobierno ta tratando empleadonan publico na forma masha malo y desformal. Empleadonan publico no tin culpa di e mal maneho di Gabinete Mike Eman!

Segun Karel Arends:

Hulanda ta cla pa basha Curaçao su Gobernacion abao

STA. CRUZ -- Desde cu 10-10-10 a drenta na vigor e Islanan bao BES, SXM, CUR y Aruba ta bao control di minister di "Binnenlandse Zaken". Nos por a waak e "Gemeenschappelijke hof" cu awor ta un instancia independiente cu ta rijksminister raad ta dicensi kico ta pasa den liñanan grandi. E 4 ministernan mester ta ariba un liña y nan mester realiza cu nan posicion politico unda nan tin ultimo palabra a cambia di compestura. Curaçao

como Pais a sinta 10-10-10 cu nan Gobernacion Schotte y un problema tras di otro. Na nivelnan halto nos a ser informa cu CFT a pone Gobernacion di Curaçao bay economiza 180 milyon florin den 2012. Alavez nos aser segura cu na Februari 2013 tur cos ta den calma atrobe na Curacao, esey kier meen cu Curaçao lo perde Gobernacion Schotte pronto. Loke ta hunga un rol ta September 2012 ora eleccion tuma lugar na Hulanda. Bo ta waak e

asuntonan politico los for di e team di ambtenaar Hulandes. E relacion ta asina dañá cu Curaçao mes no sa ainda kico ta spera nan. Minister Schotte ta culpa Minister President Mike Eman, di tur clase di cos. Loke Minister Schotte ta perde for di bista ta cu 10-10-10 poder politico cu pueblo ta duna Gobernante no ta pisa mas cu loke Den Haag dicensi. Den proximo 8 siman den campaña na Hulanda e asunto di Curaçao lo bira un topico cayente.



SMARTCARD

REGISTRACION !!!

Date: Diasabra 30 Juni, 2012

Ora : 10:00 am pa 3:00 pm

Lugar: Maria School

Banda noord den cura di Misa di Sta Cruz.
Korda trese un identificacion valido !!

E caso di re- colonizacion di Bonaire denuncia na organizacionnan di paisnan Sur y Centro Americano y di Caribe

Skirbi pa James Finies



STA. CRUZ -- Despues cu e caso di Bonaire su integracion ilegal den Hulanda a wordo denuncia na Nacionnan Uni awor e denuncia aki a bay tambe y mas dirigi na paisnan di nos area, cual ta Sur y Centro America y Caribe. E integracion ilegal aki di Bonaire den Hulanda ta contra derechon humano y sigur contra e resolucioannan acepta pa tur pais miembro di Nacionnan Uni cual ta e proceso di de-colonizacion cu tur pais colonizador entre otro Hulanda, cu mester tin respet pa e derechon humano di e paisnan cu nan a coloniza mester atende nan ne. Entre otro : Resolucion 1541(XV) di Nacionnan Uni ta bisa textualmente cu: Integracion mester ta resultado di expresion liber di deseo di e pueblo actuando y dicensiendo cu e conocimiento completo di e consecuencianan di e cambio di nan status y nan deseo a wordo expresa pa medio di informacion y proceso democratico, imparcial ehecuta y a base di derecho universal di vota como adulto. For di aki ta comprendibel con a faya cu nos como pueblo y a tapa y tene y manipula e berdad aki for di conocimiento di nos pueblo Boneriano.

Recientemente e vicepresidente di COPPPAL(The Permanent Conference of Political Parties from Latin America and the Caribbean) sr. Rudy Croes di Aruba a denuncia esaki via COPPPAL. COPPPAL ta un organizacion multilateral

y non-gubernamental y ta e foro mas importante consistiendo di partidonan politico di 28 pais di den region cu ta para y tin como prioridad na e tema central soberania y manteniendo y establecimiento di un orden mundial mas husto pa un y tur. A denuncia esaki via COPPPAL na organismonan internacional manera, comite di de-colonizacion di Nacionnan Uni, OEA, UNASUR, PARLATINO, CELAC, Internacional Socialista, Las Camaras parlamentarias di Hulanda, congreso di Argentina, Parlamento Europeo y mas. "Nos como pueblo Boneriano no mester tin miedo di represaya mas door di algun di nos lidernan o di Hulanda pasobra awor tin mas wowo tambe riba nan hacernan y sigur Hulanda cu ta hungando bon hende a purba crea e imagen di esey den mundo y su cara lo keda na berguena internacionalmente si e kier sigui forza e rumbo aki y no respeta e declaracionnan, decreto- y leyman universal di de-colonizacion.

Awor ta turno na nos como pueblo Boneiriano pa lanta y para pa nos derechon y exige respet y Bonaire bek. Abao tin un copia di e carta cu a bay na miembronan di COPPPAL cu e meta pa sigui distribui e noticia amargo y desastroso aki di re-colonizacion moderno aki door di Hulanda. El caso Bonaire: Los Países Bajos han hecho "municipios directo" de este pais de las islas Bonaire, Saba y Statia que antes formaban parte de las Antillas conjuntamente con Curazao y San Martin , despues que los ultimos dos consiguieron el status de país casi igual que Aruba !!! Eso es RECOLONIZACION de Optima forma en el Caribe y que el Mundo hoy Menos el Continente Americano pueden aceptar y hasta hay que condenar eso igual



que el caso MALVINAS que está siendo colonizada por el Reino Unido!!! Y eso es por beneficios propios porque consigan en el Caribe grandes partes territoriales RICA con presencia de Gas y Petroleo!!! Los Países Bajos también está promoviendo habitantes con derecho de votos a mover para estas islas para evitar que los habitantes estas islas tienen mayoría en votos ! Y que después pueden exigir en un referendum/plebescito que el pueblo legitimo NO QUIERE SER COMO MUNICIPIO de un país en el continente Europeo , mientras están ubicadas en el Caribe/ Continente Americano!!! Como Vice Presidente de COPPPAL recibo muchas peticiones para hacer llegar Resoluciones/ Manifestaciones/ Mociones/ Peticiones/ cartas etc...de las instancias que RUEGAN ATENCION/ACCION de COPPPAL para hacer llegar efectivamente a todos los Organismos Internacionales como , Comité de Descolonizacion de "O.N.U." , OEA , UNASUR, PARLATINO, CELAC, Internacional Socialista, las Cámaras Parlamentarias de los Países Bajos, congreso de Argentina, Parlamento Europeo , etc.... !! Petición de mi parte a las Oficinas Principales de COPPPAL para hacer llegar a los miembros de COPPPAL todas informaciones relacionadas con esta "TRAGEDIA" !!! Rudy Croes, Vice Presidente COPPPAL

Pa por cumpli cu demanda grandi:

FECHA NOBO PA SEMINARIO "LENDING WITH CONFIDENCE"

Diarazon 4 di Juli 2012 na Hyatt Regency pa 9'or di mainta

STA. CRUZ -- CIB WORLDWIDE ta anuncia fecha nobo pa su tremendo seminario "Lending with Confidence," cual lo tuma lugar diarazon 4 di Juli 2012 na Hyatt Regency pa 9'or di mainta. "E seminario aki ta algo innovativo pa e mercado di Aruba y un "must-attend" pa tur negociante of personanan den e sector financiero", segun Nancy Croes, representante local pa CIB WORLDWIDE a bisa. "E ta un seminario riba un topico poco trata aki na Aruba, pero hopi necesario, specialmente mirando e economia actual," Croes a bisa. Nancy Croes a sigui amplia, "Cada negoshi cu participa na 'Lending with Confidence' lo haya un extra 'edge' ariba nan competencia pasobra nan lo tin informacion valioso cu por haci e diferencia entre si nan lo survive e economia actual si of no." Participantenan lo siña e strategianan mas nobo y mas efectivo pa trata cu clientenan cu no kier paga. Na mes momento lo trata metodonan pa mantene "customer satisfaccion" y relacionnan di negoshi duradero cu ta beneficia tur dos partido. Topiconan cu lo wordo trata lo ta entre otro reduccion di riesgo, comprende ki ora y con pa re-negocia terminonan di credito, identifica e señalnan di peliger ora evalua si ta extende credito na un cliente, reconoce e limitacionnan di declaracion financiero (statements). E seminario ta wordo presenta pa M.D.



Greenidge, kende ta un Credit Manager certifica na Canada cu mas di 10 aña di experiencia den desaroyo strategico di "small business," maneho di riesgo y experiencia den expansion di negoshi. Globalmente, companianan chikito y mediano ta usa su habilidadnan di maneha riesgo pa restructura nan negoshi y hiba nan na un otro nivel cu exito, posicionando nan mes strategicamente. Cu especialidadnan den financiamiento, acquisitions, y financial monetization señora Greenidge ta facilita seminarionan pa corporacionnan grandi y negoshinan chikito, institucionnan financiero, retailers y entrepreneurs. "E seminario aki ta uno hopi importante pa e mercado di Aruba," Croes a bisa, "pa sostene nos negoshinan local y haci cu nan lo ta exitoso." Pa mas informacion por bishita e pagina Web di CIB WORLDWIDE na www.cibworldwide.com of manda bo e-mail na nancy@cibworldwide.com. Tambe por registra na telefon 568-7387 y na telefon 594-1695.

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

Minister Otmar Oduber ta culpa DOW di no ta controla na Linear Park



STA. CRUZ -- Durante e reunion di e presupuesto di Tourism Product Enhancement Fund Minister Otmar Oduber a bisa cu ta DOW mester a controla e contratista pa mal trabaonan y di menos calidad. Aki por constata cu envez di sostene DOW, e ta critica cu nan no ta haci nan trabao. Segun Parlamentario Arondino Croes su observacion cu e situacion aki ta duna confirmacion cu posiblemente tin un problema grandi den e Gabinete Eman unda DOW ta restaura abao di e maneho di Minister Benny Sevinger. Con ta posibel cu dos Minister ta confronta otro ariba e proyecto di Linear Park unda ta culpa DOW pa no ta haci su trabao? Ta hopi tristo cu Minister Otmar Oduber ta laga e compania di construccion aki traha cu Cheap Labor y subcontratistanan cu ainda tin no a wordo paga. Gabinete Eman a bisa cu no tin pobreza na Aruba y cu tur hende ta gana hopi cent. Ta con nos ta yama e tipo di maneho aki cu ta contradictorio? Te hasta Director di DOW a expresa den medianan

di comunicacion cu si tabata tin mas espacio financiero, e ora e proyecto lo por a bay diferente. Ademá a wordo expresa cu e compania di construccion mester calcula cada rato di nobo pa motibo di e suma hopi abao cu tin pa ehecuta e proyecto di Linear Park. Tur esaki a trece tardanza y ta afecta e calidad di trabao en general. Segun Parlamentario Arondino Croes, Gabinete Eman no ta comprende kico ta gobernacion ariba e tereno di turismo y infraestructura. Den e proyecto di Linear Park ta laga Van Kessel Havenbouw, Arubaanse Wegenbouw y MNO Vervat competi inhumamente contra un compania cu directornan di otro pais na 50% di loke tabata e calculacion cu DOW mes a pronostica. Esaki nos ta yama caba cu bo companianan local unda Minister Otmar Oduber ta propaganda cu ta stimula labor localmente y ta haci net contrario, indicando una vez mas su falta di conocimiento ehecutivo y di maneho.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano: ENTREGA NA PRESIDENTE DI PARLAMENTO DI PROPUESTA PA AMIENDA DEN LEY DI INICIATIVA ESAKI RELACIONA CU DEBE DI ESTUDIO, PA ADEMAS HACI INTERES RIBA E DEBENAN AKI 100% DEDUCIBEL FOR DI "BELASTBAAR INKOMEN"

STA. CRUZ -- Manera mester ta conoci, den reunion di 20 di Oktober 2011, Parlamento di Aruba a autoriza minister di finanzas pa - bao di cierto condicionnan - pordona debe di estudio parcialmente. Realizando cu e interes riba e debe di estudio riba su mes tambe lo ta un peso grandi pa e ex- estudiante, durante tal reunion mi a presenta un mocion pa

haci e interes riba e debe di estudio 100% deducibel for di e asina yama "belastbaar inkomen", y cu placer mi a weita cu Parlamento a aproba e mocion unanimamente. Pa ehecuta e mocion aki, diahuebs, dia 28 di Juni ultimo, na ocasion di mi conferencia di prensa, mi a entrega na Presidente di Parlamento un propuesta di ley pa e cambianan necesario

den e Landsverordening Inkomstenbelasting AB 1991 GT 51, y e Landsverordening deviezenprovisie AB 1990 GT 5, cu e sugerencia pa mas pronto posibel pidi Controlaria General pa su conseho. Cu esaki, fuera cu parti di e debe por wordo pordona, e ex- estudiante tambe por deduci e interes eyriba pa 100% for di su "belastbaar inkomen".

Innovation upsized. Innovation for all.



NISSAN VERSA

• 4 cyl. 1.6 ltr engine • AUTOMATIC • AC, AM/FM/CD & MP3 & ipod control
• Keyless entry • Powersteering • Electric mirror • FF power windows • Dual airbags

Awg. **32,745** plus bbo

TOPCAR



SHIFT the way you move

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877 • www.nissan.aw

Durante control di Swipe Team:

Cifra pa criadero di dengue na Noord a baha basta e aña aki

STA. CRUZ -- For di siman atras Departamento di Salubridad a drenta accion hunto cu Swipe Team pa haci bishita na e casnan pa inspecciona criaderonan di Dengue na Noord. Sra. Marlin Geerman di Departamento di Salubridad tambe ta tuma parti den e accion y a splica cu tin 2 pa 5 cas cu a haya multa pa caso di Dengue den distrito di Noord. Cu e cantidad di 3 pa 4 casnan cu a wordo haya parti mainta. Parti atardi e Swipe Team no por a spera loke ta den e temporada di segura unda ora awa yobe esaki ta e caso. E casnan cu a bishita den Noord awor aki ta casnan cu a bishita un par di luna pasa y a laga carta of a avisa e habitante pa



mantene nan lugar sin awa y ora a yega na e mes un casnan, a bin topa hemchi cu awa cu criadero aden. Sra. Marlin a bisa cu pa cada criadero cu nan haya na un cas of articulo cu ta contene awa, e habitante por haya un multa di 50 florin bay pariba. Te cu awor aki na Noord no a

duna un multa di 50 florin bay ariba. Mayoria di persona a baha e criadero. E casnan cu Swipe Team a bishita, cu no tin persona na cas, lo haci un bishita den fin di siman ora cu tin hende. Asina por haci control un biaha mas y papia cu e doño di cas tocante e criaderonan.

Ta yega na varios cas haya criadero pero nunca no tin hende na cas

Roque Dirks di Salubridad Publico a bisa cu nan a cuminsa diarazon siman pasa unda a pone dos siman pa e distrito di Noord y esaki ta bayendo den un bon caminda pa cu e cantidad di cas cu ta controlando. No ta full Noord ta bay controla Roque Dirks a bisa ta controla e casnan registra ultimo biaha cu a haci bishita y a haya criadero y a laga un carta di advertencia atras pa e habitantenan.

Diarnazon ultimo Swipe Team a

yega na un cas na Monserat unda ta acumulando datosnan digital e ultimo dos añanan y tin adresnan cu cada biaha cu nan bay nan ta keda haya criadero y e cas aki ta keda un registro pa Swipe Team cu cada biaha mester controla, y e cas cu Swipe Team a bishita diarazon na Monserat nan tin varios biaha ta haci bishita y ta haya basta criadero y laga un advertencia atras pero no ta haci mucho y no tin hende na cas.

Bo tin un debe di belasting bieu?

E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficianan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo 48 luna. Pa comerciante y empresa e ta maximo 60 luna.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**
door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via www.siad.aw.

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto
SIAD

Na Eagle:

Falta di preferencia ta causa cu Honda a dal riba palo di luz



STA. CRUZ -- Diahuebs merdia na e cruzada di Engelandstraat y Frankrijkstraat un accidente basta fuerte a sosode caminda un Sentra y un Honda Pilot a haya basta golpi. Esaki pa falta di no duna

preferencia. Na yegada di Polis di trafico a bin topa cu e Honda Pilot blanco pega riba un palo di luz y e Sentra mey mey di caminda. Tabata tin persona levemente herida y a solicita presencia di ambulance.

Danki Kooyman pa e Playground di YMCA Dakota

STA. CRUZ -- Recientemente na YMCA Dakota e playground nobo a wordo habri oficialmente door di staff y managment team di Kooyman. Esaki cu hopi alegria a wordo haci den un ambiente agradabel hunto cu directiva y personal di YMCA. YMCA ta gradici Kooyman pa esaki, mirando e alegria cu e ta trece pa e muchanan. YMCA pa hopi aña caba tin un trai'merdia caminda muchanan entre 4 te cu 12 aña tin un lugar pa bay despues di school.



Banda di esaki YMCA muchanan hoben y ta tene su mes bezig cu mayornan. actividadnan deportivo, YMCA trahando pa educativo y social pa comunidad di Aruba!

PA MEDIO DI E AVISO AKI NOS TA PIDI E SIGUIENTE CLIENTENAN AKI PA PASA CANCELANAN CUENTA ATRASADA NA AMC UNICON.

01. Luidens Patrick Alexander	Boegoeroei 38-D
02. De los Santos Jimenez Yinette	Caya St. Maarten 15
03. Pablo Wendell Martin	Lopezstraat 15
04. De Los Santos Lantigua	Madiki Kavel 178-A
05. Jaramillo-Krosendijk Vivian	Olijfstraat 30
06. Rodriquez-Villalobos Sanchez B.	Sabana Basora 6-B
07. Pernalet Scarlet Patricia	Sabana Liber 440
08. Wilbers Niels Jacobus	Seroe Largoweg 11
09. Philips Leoncio Alsidore	Trompstraat 5
10. Gross Gonzalez Judith	Bushiri 429
11. Trimon Maria Rufina	Bushiri 502
12. Koolman Marva Filomena	Cumana 155-C
13. Wever Rowald J.G.	Caya Luna 25
14. Nunez Garcia Liceth J.	Kas Ariba 52-B
15. Portillo Pilar C.	Montaña Apartment 12
16. Telleria-Croes Sinaida C.	Rooi Koochi 10-J
17. Evertsz Zenovia Teresa	Scobillostraat 27
18. Fingal Veronica Andrea	Sabana Basora 127-A
19. Tromp Soledad Anna	Seroe Patrishi 168
20. Krosendijk Chareldine Ludiette	Kiviti 48
21. Angel-Werleman, Melany Melissa	Macuarima 130
22. Falcones Penarrieta Ana Jaqueline	Bushiri 6-Q

Tambe nos ta pidi tur cliente cu tin pago atrasa pa por fabor pasa paga esaki na cualkier di nos tienda pa evita bo nomber wordo publica y bo cuenta bai Incasso Bureau cu tur gasto adicional.



Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra
AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota - Tel: 521 1150 / San Nicolaas - Tel: 521 1170

Melisha Maduro a gana premio cash!

La Estrella ta sigui regala premio via Facebook



STA. CRUZ -- La Estrella ta yuda su clientenan haci nan soñonan bira realidad y hasta pa medio di Facebook ta duna pueblo di Aruba e oportunidad di gana premionan fabuloso. Siman pasa Melisha Maduro a bira e feliz ganador di un premio "cash" simplemente

pasobra el'a adivina corectamente cual ekipo lo gana e wega Alemania - Hulanda y cu e score corecto. Melisha a comparti su prediccion riba Facebook di La Estrella y a gana e rifa di Afl. 100 cash! Melisha a ricibi su premio for di man di representante di

La Estrella, kende a yam'e danki pa su participacion y a invit'e pa sigui participa den e campananan regular riba Facebook. Keda pendiente, pasobra La Estrella tin mas concurso sorpresa na caminda unda cu abo por ta e siguiente ganador! Pabien Melisha, disfruta di bo premio.

Early Bird Menu



Entrees:

Breaded Grouper
topped with coconut shrimps
served with rice and vegetables

Land & Sea

Chicken Breast, Steak & Shrimps
with rice and vegetables

Breaded Chicken Breast
served with mushroom sauce,
topped with cheese

served with vegetables and
stuffed potato

Twin Tenderloin

or **Chicken Parmesan**

served on a bed of linguini pasta

Desserts:

Coffee or Tea



The Buccaneer Restaurant

Daily from: 5:30pm till 7:00pm - Closed on Sunday
For reservations please call:

586-6172 or Cell: 593-0027

NEW

NEW PREMIUM TOPPINGS
Crinkle-cut pickles, sweet red onions, and thick hand-sliced tomato

TRIPLE

DOUBLE

SINGLE

JUICIER, THICKER BEEF
100% North American beef, hot off the grill

BUTTERED, TOASTED BUN
Soft, warm and topped with real butter

Dave's

HOT 'N JUICY CHEESEBURGERS

How do you top a classic?

Take a bite.

MR. EVELYN WEVER - CROES NA APERTURA DI CENTRO DI BARIO MARIE PAMPOEN NA CURAÇAO



Mientras tanto e aspecto di henter e bario ta wordo drecha, asina mehorando calidad di bida di esnan cu ta biba den e bario di Marie Pampoen. Por a nota cu habitantenan di e bario tabata hopi satisfecho cu e trabaonan aki den nan bario. Lider di MEP a conversa cu habitantenan y hopi tin un of mas familiar ta biba na Aruba. Asina bo ta mira cu e lazonan entre Aruba y Curaçao ainda ta hopi estrecho.



STA. CRUZ -- Durante su bishita na Curaçao siman pasa, lider di MEP, mr. Evelyn Wever- Croes a reuni cu minister Hensley Koeiman, Minister di asuntonan social, labor y bienestar. Lider di MEP a wordo invita pa mira e centro di bario nobo di Marie Pampoen,

Scharloo, cu yama Fleur de Marie. E centro di bario ta multifuncional y ta brinda posibilidad pa e habitantenan siña un ofishi y pa brinda hobennan entretenimento sano. Tin tambe un veld di basket y pronto lo wordo instala netnan pa futbol tambe.

MEP ON THE MOVE !



Lider Nobo:
Evelyn Wever Croes



Directivanan di Districto:
Noord, Paradera, Playa, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas



LOGO & SLOGAN

MEP ta invita tur "designers", hobennan talentoso y ARUBA henter pa participa den e campaña pa diseña nos **LOGO** nobo.

Premio nan :

1. 2000.- CASH
2. Ipad
3. Ipod
4. Lessenaar
5. Blackberry

Busca bo formulario di inscripcion na cede di MEP of download e di nos facebook page : mep on the move.

MEP ta invita PUEBLO di ARUBA henter pa participa den e campaña pa yega na nos **SLOGAN** nobo.

Premio nan CASH :

1. awg. 1000.-
2. awg. 500.-
3. awg. 350.-
4. awg. 250.-
5. awg. 100.-

Yena e coupon nan den e diferente corant nan local y tire den e buzon na cede di MEP, mail @ meponthemove@gmail.com of via nos facebook page.

Cu prijsnan special riba auto nobo

Garage Centraal Aruba ta celebra mañan e Vakantie Car Show 2012

STA. CRUZ -- Garage Centraal Aruba lo celebra mañan diasabra su tradicional evenemento den cuminsamento di temporada vacacional, e "Vakantie Car Show". E aña aki ta uno particularmente positivo pa esnan cu ta desea un Hyundai nobo. Hyundai ta ofreciendo locual ta ser constantemente cualifica como e mihor liña di autonan den historia di e marca y un cantidad di premio pa calidad ta demostra constantemente e nivel cu e marca aki a logra den e ultimo temponan. Hyundai su nivel ta suficiente halto cu awendia estudionan tanto di Kelley Blue Book cu J.D Power ta indica cu e clientenan di autonan Hyundai ta esunnan di mas leal entre tur e marcanan di auto. Mas ainda, Hyundai ta e marca cu autonan mas eficiente pa locual ta consumo di gasolin, segun cifranan di e Environment Protection Agency



di Merca. Na Aruba, autonan di Hyundai ta disfruta di un excelente acogida, lidera pa e popular Accent, ademas di e Hyundai Tucson, e model di SUV mas popular riba caminda. Un otro auto cual a haya hopi bon acogida na Aruba ta e Hyundai Sonata. E mid sedan aki ta un di e autonan mas bendi na Merca, y tambe uno di e mas reconoci door di criticonan rond mundo. Garage Centraal Aruba lo tin

disponibel e autonan aki como parti di e Vakantie Car Show 2012. Pa e dia aki, lo tin presencia den showroom di RBC Royal Bank pa colabora cu tur esnan cu lo desea un lening pa auto. RBC ta ofreciendo un tasa di interes sumamente atractivo, locual hunto cu e oferta di Garage Centraal Aruba ta ofrece un oportunidad sumamente atractivo na esnan buscando auto nobo. Naturalmente, lo tin snacks y bebidanan

pa esnan cu bishita e showroom, ademas di un ambiente agradabel pa tur esnan cu desea di busca un auto na Garage Centraal Aruba, cu ayudo di e staff di Sales mas extensivo na nos isla. E invitacion ta pa tur hende pasa na Garage Centraal su showroom na Sabana Blanco entre 9'or di mainta cu 3'or di atardi, pa asina probecha di e specialnan den e Vakantie Car Show 2012 cu lo ser celebra mañan.

Chauffeur burachi sin rijbewijs ta altera cu polis

STA. CRUZ -- Durante cu polisnan tabata bayendo pa un asistencia na Jan Flemming diarazon pa 1'or di madrugada, na e cruzada di 88 Foodmart, nan a topa un auto cu no a dunanan preferencia. Polis a para e chauffeur, pero el'a sigui core bay. Polis a bay su tras y na Macuarima nan a logra pare. E muher cu a resulta L.C. T. naci na Santo Domingo a cuminsa zundra polisnan, ora cu nan a mustre riba su comportacion den trafico. Polis a bahe for di auto pa bay detene, pero e tabata bao di influencia di alcohol y no por a para riba su pianan. Tampoco e tabatin rijbewijs. Ora cu polis a bay pa detene, el'a bira di remate y a resisti su detencion. Polisnan a logra pone den boei y a hib'e warda. El'a haya boet pa core bao di influencia, rijbewijs y tambe insulta polisnan y no duna preferencia. Den e auto polisnan a haya un botter cu whisky cu un un kwart den dje, cu a keda confisca.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

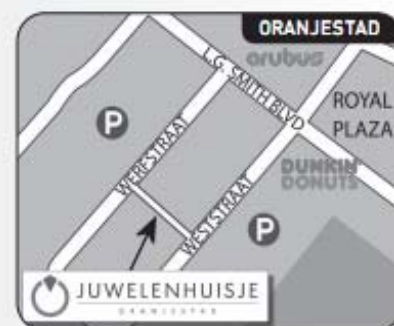


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Sr. Rudy Lampe

Legalisacion di Marihuana ta evita cu hobennan ta usa hard drugs y ta kita ganashi di cartelnan di droga

STA. CRUZ – Sr. Rudy Lampe kier a remarca riba e comportacion di nos hobennan den comunidad y ta bisa: “Nos comunidad a keda sacudi pa e enfrentamento entre un grupo di hoben y polis. Di un banda nos mester condena tur acto di violencia pero di otro banda nos no mester lubida cu e comportacion di e hobennan ta producto di nos sociedad mes. “It takes a community to raise a child” ta un dicho hopi sabio. Simplemente represion policial contra hubentud no ta bay yuda. Djies aplica man duro no ta un solucion. Esaki ta crea otro problema. Manera a keda publica cu aparentemente un ciudadano a fayece a consecuencia di supuesto maltrato policial, loke ta algo condenabel. Di otro banda ora cu recientemente mi humilde cas a bira victima di ladroncia cual aparentemente tabata mas interesa den horta informacion, miembronan di Cuerpo Policial a actua rapido y di un forma profesional cu merece nos elogio. Pero represion policial so no ta yuda y pesey mi a boga pa combati delincuencia door di legalisacion di marihuana combina cu programa educativo.” Sr. Lampe ta comenta: “Na Uruguay tambe e gobierno a descubri cu e mihor manera pa combati delincuencia ta di legaliza y produci marihuana. Uruguay a caba di tuma e decision cu gobierno mes ta bay bende marihuana na adultonan cu ta registra y si nan mester usa mas cu normal nan ta obliga di sigui e ora ey un programa di rehabilitacion. Esaki a keda anuncia pa e minister di defensa, kende a declara cu e intencion ta pa preveni cu ta usa hard drugs y pa kita ganashi di e cartelnan di droga. E minister di defensa a sigui argumenta cu e prohibicion di droga ta causando mas problema na e sociedad cu e droga mes. Manera aumento di violencia y di ladroncia.” Pa e motibo

ey sr. Lampe ta propone pa legaliza marihuana y hasta pa Gobierno bende marihuana. Segun sr. Lampe na Uruguay consumo personal di marihuana nunca tabata considera un delito.

“Soprendentemente esaki ta e mesun plan cu mi ta bin ta proponiendo pa Aruba. Cu e diferencia cu mi ta propone pa laga e consumidor mes produci marihuana pero exclusivamente pa su uso

personal. E argumento principal pa legaliza marihuana ta cu e ta preveni pa hobennan busca crack, base of cocaina cu ta haci hopi daño. Y na mesun momento bo ta logra cu mas

exito di mengua e delincuencia. Claro cu e cartelnan di droga cu tin hopi influencia na Aruba hasta den prensa y politica no ta nada contento cu mi plan pa Aruba” asina sr. Lampe a conclui.



MAÑAN

GLS AUTOMATIC normal pa luna Afl. 1.575
SPECIAL PA LUNA Afl. 1.402 SANTA FE

GL DIESEL MANUAL normal pa luna Afl. 757
SPECIAL PA LUNA Afl. 668 ACCENT

GLS AUTOMATIC normal pa luna Afl. 1.447
SPECIAL PA LUNA Afl. 1.298 SONATA



VAKANTIE!

CAR SHOW 2012

Showroom di Garage Centraal Aruba
MAÑAN Diasabra 30 di Juni 2011
9:00 am - 3:00 pm

Pasa na nos Showroom MAÑAN entre 9'or cu 3'or di atardi. Cu e mihor lineup den historia di Hyundai ademas di snacks, bebida y RBC Royal Bank presente. **Habri bo vakantie cu e auto bo merece!**

Prijs pa luna basa riba financiamiento di 5 aña cu interes special di RBC Royal Bank. Tasa di interes entre 8,75% cu 9,5%. Cierito condicionnan aplicabel. Consulta cu RBC Royal Bank pa detayes.
Prijs pa Santa Fe GLS Manual: Afl. 68.480 | Prijs pa Accent 5 doors Diesel Manual: Afl. 32.900 | Prijs pa Sonata GLS Automatic: Afl. 62.900



RBC Royal Bank



Garage Centraal
Aruba

Yiu ta cende cas na candela y por poco mama ta kima den dje



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga un poco promer cu 3'or y mey a drenta un informe cu lo tin un cas na candela na Jan Flemming y cu e candela ta menazando e cas banda di dje. Polis na yegada mester a kibra e porta pa asina por a saca e señora for di e cas. Dos truck di bombero a presenta na e sitio y hopi liher a logra controla e candela. Aki tabata trata di un cas cu ta un parti di blokki y e otro parti ta di palo. E señora cu ta doño di e cas a ricibi quemadura di primer

grado riba su lomba y despues di a ser atendi pa personal di ambulance, el'a ser transporta pa hospital. Aparentemente aki ta trata di un candela intencionalmente cendi, segun informenan ricibi e mama tabatin un poco problema cu e yiu y esaki lo a tira algo flamable den e cas ora e mama tabata na soño y despues lo a baha na awa. Elmar a presenta pa kita e coriente. Tambe recherche a presenta na e sitio. E caso serio aki ta bao investigacion.

Sharina Hernandez, Presidente di SADA:
Corte Superior a dicta

Mester persigui e homber Curazoleño cu a maltrata un di e coleganan na airport

Dia 6 di Juni 2009

STA. CRUZ -- Den un comunicado sra. Hernandez, a expresa su pensamiento riba e bon noticia di nan abogado cu Corte Superior a dicta. Mester persigui e homber Curazoleño cu a maltrata un di e coleganan na airport dia 6 di Juni 2009. E dia ey un incidente a tuma lugar na aeropuerto na unda Martes a maltrata un di nos miembronan despues cu esaki djis kier a haci su trabou. Despues di un pelea e homber a wordo entrega na grenspolitie, pero pa sorpresa di nos tur el'a wordo poni den libertad e mesun dia. Sra. Hernandez a sigui: "Nos tabata hopi disgusta pasobra si ta asina cu ningun accion ta wordo tuma banda di husticia, ora un hende tin boca grandi contra douane, no kier coopera cu douane y hasta a agredi un douanero cu solamente a haci su trabao na bienestar di su país, nos ta hopi leu fo'i cas. Pa e motibo ey nos como sindicato a protesta y nos a reuni cu Procureur-General Pieters. Esaki a priminti di bay controla kico a bay fout y nos a mand'e tur stuk y nomber di testigo cu tabata den nos poder. Apesar cu nos a sigui follow up pa

nos sorpresa na final di 2011 a yega e mensahe cu lo no persigui e homber, cu mientras tanto a bin Aruba varios biaha y sigui haci bofon di nos coleganan na airport. Ministerio Publico hasta kier a pretende cu nos colega mes tabatin culpa den locual a soso de. Nos tabata hopi desapunta den nos sistema di husticia pasobra pa nos e caso tabata hopi duidelijk. Eynan nos a dicidi di pidi conseho na nos abogado sr. Duijneveld y el'a conseha nos lanta un caso pa exige cu Ministerio Publico mester haci su trabao y persigui e homber aki. Nos no por acepta cu Ministerio Publico no kier actua segun ley y hende cu no ta respeta esun cu ta protege nos frontera y hasta maltrata un hende cu ta djis haci su trabao 'ta get away with it'. Na e prome zitting Ministerio Publico a djis insisti cu no tin motibo pa persigui e homber aki, pero nos abogado por a convence corte pa scucha e testimonio cu Ministerio Publico no a scucha, apesar cu nan tabata na altura di nan. Despues cu esey a tuma lugar Ministerio Publico no por otro cu a admiti cu nan a haci fout y cu eigenlijk nan mester

a persigui e homber aki, pero nan ainda a haya cu, manera nan informa e homber, no mester persigui'e, pasobra door e tempo cu a pasa lo no ta oportuno mas pa haci'e. Eynan nos abogado atrobe a mustra Corte Superior cu no por ta asina cu un hende tin boca grandi, bira agresivo y sali cu n'e, pasobra asina pa su mesun proteccion ningun douane lo actua mas y tur hende cu habri nan boca lo por drenta Aruba sin problema cu kico cu ta. Hof a dicidi di manda busca e homber pa scuch'e locual mester sosode prome nan por tuma decision. Despues e ultimo zitting por fin Ministerio Publico a bin bij y tambe a pidi Hof pa dicta pa persigui e homber. Ayera den nan decision Hof a dicidi cu Ministerio Publico mester persigui e homber aki y asina e situacion na aeropuerto despues di 2 aña di tension y frustacion pa motibo cu Ministerio Publico no kier a haci su trabao manera debe ser, a normaliza. Nos ta hopi contento cu na final husticia a vence y esaki danki na nos abogadonan Duijneveld y Mohamed y Corte Superior.

"DEBOLBE BONEIRO na e PUEBLO BONERIANO"

Rudy Croes como "VICE PRES. COPPPAL" (conferencia permanente di partidonan politico di America Latina y Caribe) a ricibi un di e TANTISIMO PETICION/RECLAMO di parti di e pueblo Boneriano unda

ta "SCLAMA" pa nan DEBOLBE BONEIRO na e PUEBLO ORIGINAL di Boneiro !!! Como Vice Presidente di COPPPAL cu tin partidonan miembro den tur e Continente AMERICANO, e lo percura pa e reclamonan

yega na cada un di e paisnan aki y tambe na otro instancianan INTERACIONAL manera : ONU, OAS, UNASUR, CELAC, IS, etc... Reclamo den e caso aki ta bin di e grupo FINIES

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba cu Summer Courses 2012 pa e hubentud

Parlamento Hubenil ta presenta :

Summer courses



Leadership
Course



Mi Compromiso
cu Aruba



Public
Speaking



Debate
Training

10,11,12 y 13 di Juli 2012
8:30am-12:30pm
Universidad di Aruba
(dilanti postkantoor Oranjestad)

BO MESTER REGISTRA
PA BO POR PARTICIPA

Cursonan ta pa hobennan entre 14 aña pa
23 aña di edad y ta completamente gratis.

pa mas informacion : 588-6860 / 5838856 of www.parlamentohubenil.com
e-mail nos na summercourses@hotmail.com pa bo por registra.



STA. CRUZ -- Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta organizando 4 dia di diferente curso pa hobennan di Aruba c o m p l e t a m e n t e GRATIS! Esaki lo ta nos di dos edicion y lo tin e nomber 'Summer Courses'. E meta di e proyecto aki ta pa mantene nos hobennan bezig cu cosnan productivo y na mes momento educativo durante e zomer aki. Dialuna awor, 2 di Juli 2012 cuminsando for di

2:00pm na oficina di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba (Adriaan Lacle Boulevard 2A) Net banda di Dokter Bermudez lo bay duna splicacion di e summer courses. Ban apoya nos hobennan di Parlamento Hubenil cu e tremendo proyecto aki, cu ta pa stimula e cultura di debate y hunto crea lidernan den nos comunidad. Dialuna merdia durante e splicacion lo presenta e relato oficial over di e proyecto aki 'Summer Courses'.

Dr. Hans van Tuijl, rector:

Resultado satisfactorio di examen di Colegio Arubano di año escolar 2011 – 2012

STA. CRUZ -- E rector nobo Hans van Tuijl a duna cifranan di porcentahe cu a slaag na Colegio Arubano. Pa Havo: 74% a slaag (año pasa 60%). Pa Vwo: 79% (año pasa 63%)! E cifranan ta duna nos corahe aunke mi ta realiza cu esaki ta un 'momentopname', pero cu implementacion di

tur nos proyectonan pa mehoracion nos ta spera mas progreso den futuro cercano. Nos ta sumamente orguyoso cu e resultadonan aki. Bestuur (SMOA) y directiva di school ta gradici e alumnonan pa nan esfuerzo enorme y ta gradici e docentenan y e personal sostenedor pa nan dedicacion y

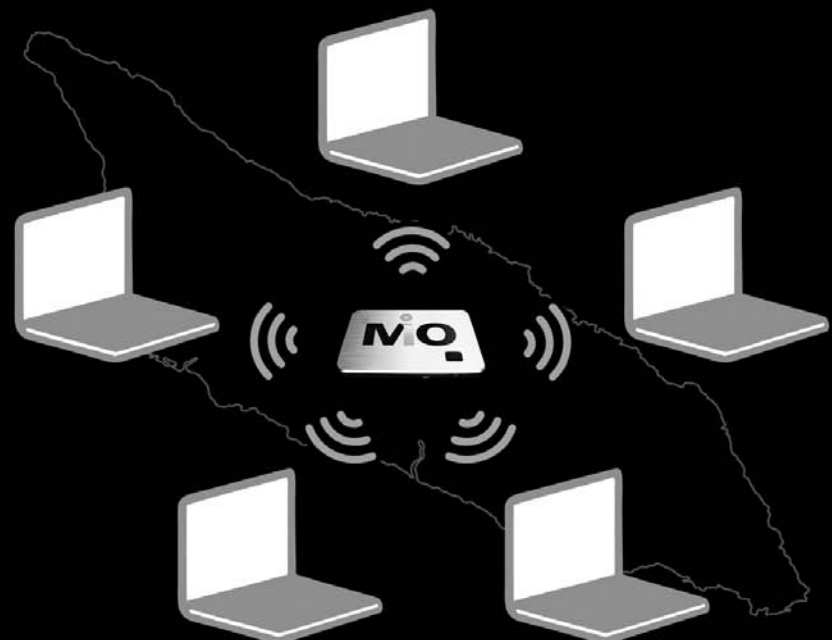


COLEGIO ARUBANO
R.K. SCHOOL VOOR CIJLO BASICO,
CIJLO AVANSA, VWO EN H.A.V.O.
VONDELLAAN 14
TEL: 5822005 / 5822684 / 5831373 / 5828930
FAX: 5832676, ARUBA
E-mail: colegioarubano@gmail.com

esfuerzo. Hunto nos a logra e resultadonan aki. "Mi ta spera cu hunto nos lo sigui y hunto nos keda traha na mehoracion di e calidad di nos enseñanza".

Hiba Internet tur caminda cubo!

PA TEMPO
LIMITA!



Trip y comparti WIRELESS INTERNET
cu 5 tur caminda na Aruba!



sin contract • uso sin limite • sin tarifa scondi • sin costo adicional • cu mas data



Afl. 68
GRATIS*

*Excl. activation fee (Afl. 49,-).

MIO
Wireless Internet Anywhere, Anytime.

CAYENA MALL, ORANJESTAD • DRAGON STORE, SAN NICOLAS • ARUCCELL, TANKI LEENDERT • T. (297) 583-0077 • WWW.MIOARUBA.COM

RESULTADO DI EXAMEN DI TRAFICO KLAS 5 DI DIA 22 DI MEI 2012

STA. CRUZ -- Dia 22 di Mei 2012 a tuma lugar e di 55 examen di trafico. Esaki significa cu ya ta 55 aña cu e programa di trafico, di prome te cu di cinco klas di schoolnan basico, ta finaliza cu un examen. E aña escolar 2011-2012 tabatin 1517 alumno inscribi, procedente di 37 school basico regular y 3 school basico special.

Di e cantidad aki tabatin 92 alumno cu a pasa e examen na Papiamento: Scol Caiqueto

19 alumno, Emmaschool 40 alumno y Scol Paso Pa Futuro 33 alumno. E demas alumnonan esta 1425, a pasa e examen na Hulandes. E examen a consisti di entre otro preguntanan tocante seguridad di e mucha den trafico, borchinan di trafico y situacionnan na unda e mucha ta e coreo di bicicleta of peaton di trafico. Tur esaki cu pinturanan na color. Esaki ta pa e muchanan pone den practica locual cu nan a siña den situacionnan mas realistico.

Nos no mester lubida cu e meta di e lesnan di trafico ta pa e muchanan ta sigur y cu pa nan sa con pa actua den nos trafico. Ta bon pa acentua tambe cu algun leyman di trafico a cambia entrante 12 Mei di 2010 y cu nos muchanan a pasa examen segun e leyman nobo aki. Di e 1517 alumno cu a participa na e examen, 1477 a pasa e examen cu exito (97,3 %). Total tin 58 alumno cu a pasa e examen cu e cifra 10. Nan ta :

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Demi Flanegin | Colegio Conrado Coronel |
| 2. Dyshanty Laurence | Colegio Sagrado Curason |
| 3. Dendrel Groeneveldt | Colegio Santa Teresita |

Muchanan cu a gana bicicleta gesponsor door di Kiwanis, Romar Traiding y Aruba Bank:

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Daniel Croes | St. Rosa Collega |
| 2. Kaelan Roos | Mon Plaisir School |
| 3. Rojean Williams | Colegio Santa Teresita |

E organizacion di examen di trafico den klas 5 ta den man di un comision presedi pa un representante di departamento di Enseñanza, seccion Examenbureau trahando hunto cu algun cabezante y maestro den nomber di nan directiva di school. E comision tin un relacion estrecho cu cuerpo di polis Aruba cu tambe tin dos representante den dicho comision. Dia 27 di Juni ultimo e comision a organiza un entregamento di premio na Renaissance Convention Center pa e 58 alumnonan cu a score un 10 pa nan examen di trafico. Durante e anochi a

rifa tres bicicleta y tres telefon android entre e alumnonan. E atardi tabata posibel danki na colaboracion di Kiwanis Palm Beach cu a sponsor e evento di anochi y un bicicleta cumpra na Radio Shack cu a duna 50% discount. Aruba Lions Club a regala cada mucha un cadeaubon di Afl. 25 y Burger King a regala cada mucha un combo meal. Aruba Bank a sponsor un bicicleta cumpra na TryBike. TryBike a duna 20% discount y un aña gratis di mantencion di e bicicleta. Ademá Romar Trading tambe a sponsor un bicicleta cumpra na Radio Shack. Radio

Shack a duna 10% discount. Renaissance a sponsor e sala y Setar cu a sponsor 3 telefon Android.

Un palabra di gradicimento na tur persona y instancia cu a brinda nan colaboracion pa cu e organizacion di examen di trafico 2011 -2012 y un danki special na tur e sponsornan. Pabien na tur alumno cu a pasa nan examen di trafico cu exito e aña aki. Muchanan cu a gana celular dia 27 di Juni (cumlaude diploma verkeer) na Renaissance Convention Center gesponsor door di Setar:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Yuwin Rincones, | Cacique Macuarima School |
| 2. Francandito Aurilio Angela | Cacique Macuarima School |
| 3. Sunuelly Camara | Colegio Bon Bini |
| 4. Ronny Ramirez | Colegio Frere Bonifacius |
| 5. Suhaily Carolina | Colegio Frere Bonifacius |
| 6. Christian Kock | Colegio Frere Bonifacius |
| 7. G'Xon Schwengle | Colegio Frere Bonifacius |
| 8. Bianca Suarez | Colegio Laura Wernet Paskel |
| 9. Rivandrick Simon | Colegio Pastoor Kraanwinkel |
| 10. Edeliene Colina | Colegio Sagrado Curason |
| 11. Ciaran Arends | Colegio Sagrado Curason |
| 12. Dyshanty Laurance | Colegio Sagrado Curason |
| 13. Elisabeth Timmer | Colegio Sagrado Curason |
| 14. Ser 鋡n Esitmez | Colegio San Hose |
| 15. Jayson Angel | Colegio San Hose |
| 16. Jezuel Dubero | Colegio Sta. Teresita |
| 17. Imani Midi | Colegio Sta. Teresita |
| 18. Rojean Williams | Colegio Sta. Teresita |
| 19. Dendrel Groeneveldt | Colegio Sta. Teresita |
| 20. Michaela Boekhoudt | Colegio Sta. Teresita |
| 21. Carlen Vis | Colegio Sta. Filomena |
| 22. Lucina Beauvil | Fatima College |
| | Kukwisa School |
| 23. Angela Cristofori Torrealba | Maria Goretti College |
| 24. Aydee Kock | Maria Goretti College |
| | Maria Goretti College |
| 25. Lyon Croes | St. Rosa College |
| 26. Evilienne Werleman | St. Rosa College |
| 27. Nathan de Kort | St. Rosa College |
| 28. Katty Lucien | Rosario College |
| 29. Juan F. Vera-Delgado | Rosario College |
| 30. Daniel Croes | Rosario College |
| 31. Yestha Sachdev | St. Anna School |
| 32. Adriana Zarate | St. Dominicus College |
| 33. Jai Lalwani | St. Dominicus College |
| 34. Eilysanjela Orozco | St. Dominicus College |
| 35. Malcolm Hamen | St. Paulus School |
| 36. Zhyon Harms | Reina Beatrixschool |
| 37. Schanetea Esguerra | Reina Beatrixschool |
| 38. Jaxon Scholten | Mon Plaisir school |
| 39. Belen Claesens | Mon Plaisir school |
| 40. Fiorella Soma | Mon Plaisir school |
| | Mon Plaisir school |
| 41. Thomas in 't Veld | Conrado Coronel |
| 42. Rebecca Croes | Conrado Coronel |
| 43. Diego Ostendorf | Conrado Coronel |
| 44. Kaelen Roos | Conrado Coronel |
| 45. Zane Schilders | Conrado Coronel |
| 46. Yolaisha Ridderstap | Washington |
| 47. Jetli Kock | Washington |
| 48. Demi Flanegin | Washington |
| 49. Alejandra Moreno | Washington |
| | Washington |
| 50. Steff Van den Berg | Washington |
| 51. Samantha van Eerden | Washington |
| 52. Dominique Hopman | Washington |
| 53. Johnayla Luidens | Washington |
| 54. Ivan Mora | Washington |
| 55. Kayla-Ann Tecla | Washington |
| 56. Alejandro Timp | Washington |
| 57. Marco Tromp | Washington |
| 58. Helen Wu | Washington |



TRAHADORNAN ORGANIZA di sector PUBLICO di ARUBA
Directiva di T.O.P.A.

Urgente Urgente Urgente

Dialuna 2 Juli 2012 T.O.P.A. ta organiza un encuentro cu tur su miembronan/no miembronan y tambe tur Ambtenaar interesa ta bon bini na e Auditorium di EPI na Seroe Blanco pa 4.30 ora pm.

E topico ta bo pensioen cu ta na peliger

No laga personanan cu no sa nada di e materia aki pasabo un 6 pa 9.

Bini un bini tur y trece bo coleganan pa nan tambe por ta na altura di e disaster.

Piedra Plat # 15-A Tel: 5850061 Fax: 5854034 Email: topaaruba@gmail.com

Despacho pa Asunto di Huur y Consumido ta informa:

Inquilino y Doño di cas su derecho

STA. CRUZ -- No obstante cu Aruba conoce un economia di mercado liber, toch Gobierno ta regula e mecanismo riba diferente tereno manera riba tereno di huur. Por medio di Huurcommissie Gobierno ta trata di regula pa un gran parti e condicionnan (entre otro prijs di huur, contrato di huur) bao cual e huurmento ta tuma lugar. Huurcommissie ta un comision independiente institui pa Gobierno cu ta encarga cu implementacion di e ordenansa cu ta reglamenta asunto di huur. Huurcommissie ta existi desde 1939, pero na 1996 Gobierno a institui Despacho pa Asunto di Huur y Consumido pa asisti e.o. Huurcommissie administrativamente. Seccion di Huur di despacho pa asunto di Huur y Consumido ta ofrece e siguiente servicionan pa e



inkilino y doño di cas:
 Informacion general relaciona cu huur;
 - Intermediacion;
 - Permiso pa Terminacion di huur (via di huurcommissie);
 - Calculacion di prijs di huur (via di huurcommissie);
 - Permiso pa aumento di prijs di huur (via di huurcommissie);
 Informacion general relaciona cu huur: Tanto e inquilino como e doño di cas por tuma contacto cu Despacho pa Asunto

di Huur y Consumido personalmente of na telefon pa pregunta, inketud of preocupacion relaciona cu e situacion di huur.
 Intermediacion: Ora cu tin un disputa entre doño di cas y e inquilino, un di e partidonan por pidi Despacho pa Asunto di Huur y Consumido pa intermedia y logra yega na un solucion satisfactorio. Den e caso aki Despacho pa Asunto di Huur ta trata di regla un cita

cu ambos partido pa resolve e puntonan di malcontento.

Terminacion di Huur

A base di e ordenansa (ley) di huurcommissie no por termina un acuerdo di huur sin permiso di Huurcommissie. Mas cu claro esaki no ta necesario si tur dos partido ta di acuerdo pa termina e acuerdo. Esun cu ta haci e peticion mester busca personalmente un formulario di peticion pa

cancelacion di huur. Calculacion di Prijs di huur: Huurcommissie, ta calcula e prijs di huur a base di e balor historico (historische bouwwaarde) di e cas conforme e ordenansa di Huurcommissie pa determina e prijs husto pa huur e espacio.

Permiso pa aumento di prijs di huur

A base di ordenansa di huurcommissie por aumenta e prijs di huur. Pa esaki mester haya aprobacion di Huurcommissie. Esun cu ta haci e peticion mester busca personalmente un formulario di peticion pa aumento di huur. Pa servicionan di terminacion di huur, calculacion di prijs, permiso pa aumento di prijs di huur of intermediacion, mester trece un identificacion valido y informacion relevante pa e caso manera nomber, fam y adres di tanto e inquilino como e doño di cas.

Land Aruba Openbare verkoop

Op **dinsdag 3 juli 2012** om **10 uur s'morgens** zullen op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba ten laste **Hooters NV** Gevestigde in **Aruba** te: **J.E.Irausquin Boulevard # 370** enkele goederen verkocht worden, onder andere:

Dishwasher, icemaker, speakers, coolers, freezer, grote deep fryer, elektrische rol luik, stainless steel stoof, vierdelige werktafel, snijmachine.

De verkoop vindt plaats **op bovenstaande adres** U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

U kunt de goederen een uur voor de verkoop bekijken.

De belastingdeurwaarder,

Land Aruba Openbare verkoop

Op **dinsdag 3 juli 2012** om **2.00 uur s'middags** zullen op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba ten laste **Benihana Restaurant N.V.** Gevestigde in **Aruba** te: **J.E.Irausquin Boulevard # 370** enkele goederen verkocht worden, onder andere:

Computer, tafel's, printer, zesdelig brander, deepfryer, tweedeurige refrigerator, dishwasher, icemaker, diverse potten en pannen, cooler.

De verkoop vindt plaats **op bovenstaande adres** U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

U kunt de goederen een uur voor de verkoop bekijken.

De belastingdeurwaarder,

Hopi interes pa “SETAR Mas Cerca di Bo” na San Nicolas



STA. CRUZ -- Diamars ultimo tabatin e sesion informativo di SETAR Mas Cerca Di Bo na Teleshop San Nicolaas. Tabatin un interes hopi grandi pa sa mas di e producto y servicionan

di SETAR. Ehecutivonan di Mercadeo a duna un presentacion hopi amplio y despues e participantenan por a haci nan preguntanan. Naturalmente SETAR a rifa premio entre esnan presente y e ganadornan a resulta di ta Gracia Wout cu a gana 3 luna Cable Digital, Rainier Wever cu a gana 3 luna TeleGratis y Leyda Martinez cu a gana 1 BlackBerry Bold 9900. E proximo session di SETAR Mas Cerca Di Bo ta bai den distrito di Santa Cruz, dia 24 di Juli proximo na Teleshop Santa Cruz di 6:30 pa 9:00 pm. Por registra pa participa pa haya informacion encuanto di tur e tecnologia, producto y servicionan cu SETAR tin pa ofrece. Topico di nos

diferente liña di producto: Liña fiho: Paketenan TeleGratis, Mobile Prepaid : Opcionan nobo pa cumpra servicionan prepaid, Mobile Postpaid : Android y su beneficiarionan, Internet: 4G Wireless Broadband y Cable: Cable su programacion nobo y Digital Video Recorder (DVR). SETAR ta invita tur esnan cu ta interesa mas di e topiconan menciona, pa registra online via website di SETAR www.setar.aw of yama 114 pa registra. Debi cu e cupo ta limita ta pidi pa registra mas tempran posibel. Riba e potret por mira e feliz ganadornan cu a gana premio door di participa den e sesion “SETAR Mas Cerca Di Bo” na Teleshop San Nicolas.

New Products Arrived

VIVA NAILS
Spa & Salon Products

Personal Care Products ,Massage Oils ,Callous Remover ,Hair Products ,Nail Products & More

gelnan special pa baha peso

Bell Franz producto beyeza exclusivo

Tur e gelnan ta anti cellulites y ta kita stretch marks

Nos tin servicio di massage , manicure & pedicure na prijs nan super competitivo. Nos ta especialisa den productionan di beyesa.

<p>Massage, Facial & Manicure For Her 150 Awg</p> <p>Massage & Facial For Her 160 Awg</p>	<p>Massage & Chocolate Scrub For Her 130 Awg</p> <p>Manicure & Pedicure For Her 60 Awg</p>
---	--

Tegenover Ex Kooyman
Avenida Milo Croes nr 10 , Oranjestad , Aruba
vivanailsaruba@hotmail.com
588-2444 **CALL US 560-8494**
www.vivanailsaruba.com

Gift Certificates Available

Find us on Facebook

Y-Track kier desea su atletanan den Selection Exito

STA. CRUZ -- Dia 29 y 30 di Juni lo tin e di seis Edition di Dutch Caribbean Age Group Championship. Cual lo tin invitadonan di Curaçao, Bonaire y St. Maarten, cu lo competi den varios evento nan di Atletismo. Dutch Caribbean Age Group Championships ta pa atletanan di edad nan U-13 y U-15, varios atletanan cu ta representa Aruba den exterior a tuma parti di

e Dutch Caribbean Age Group Championships, manera Jelissa Nedd, Eugene Brouwer, Lixandra Geerman, Jullianne Dorothal, Ginella Albertus, Michael Geerman, Ashneal Werleman, Amber James y Jennelaine Vrolijk y cu ainda ta sumamente activo ainda den atletismo. E aña aki cinco atleta di Y-Track lo tuma parti di e seleccion aki, cu lo representa Aruba. E Atletanan Toni-

Lisa Brown, Deborah Cecilia, Latoyer Briggs, Dendrel Groeneveld y Jahleel Heemstad y como reserve Davenka Duncan y Dion Baarh lo ta den e categoria U-13 anto Umani Warner lo ta reserve den e Categoria U-15. Y-Track kier a desea nan Atletanan hopi exito den e weekend di 29 y 30 di Juni, unda nan lo duna nan maximo pa sigui hiba Aruba dilanti den e deporte di Atletismo.

Tambe Y-Track kier a desea e otro Atletanan Aureen Lamper, Wuill Vrolijk, Trevor Farro, David Quandt, Dwayne Maduro, Axel Tromp, Ashmier Armelaan, Sarahi Sierra, Nicole Dirksz y Candace Croes y Neemie Sinmeus hopi exito y sigur cu nan tur lo haci nan maximo esfuerso. E selekshon a wordo entrena door di Coach Kenneth Lucas, Coach Wiwi Piña y Coach

Junior Dake. Promer Dia lo tin riba pista e diciplinanan di sprint y distancia largo anto riba veld lo tin diciplina na di Hoogspringen, Verspringen, Ballwerpen y Kogelstoten. Dutch Caribbean Age Group Championships ta wordo Organisa cada dos aña na Aruba, unda atletanan lo competi den varios evento y abase di nan resultado lo wordo duna punto pa cada evento. E atleta cu mas hopi punto lo wordo nombra e ganador pa cada categoria y sexo. Den Pasado Curaçao a logra gana Overall Team den 4 ocasion y Aruba a logra gana esaki un biaha, na 2010. E aña aki Aruba lo ta defendiendo nan titulo contra Curaçao, St. Maarten y Bonaire. Y-Track kier a invita Aruba y e bario di San Nicolas pa bin apoya nos Atletanan di Y-Track y di Aruba, na e evento aki, asina nan por tin apoyo di Aruba henter nan tras. Full e schedule pa cu weekend: *Friday, June 29 5.00 p.m.: Presentation of the teams & Open Ceremony 6.00 p.m.: 60m Sprint Girls 11-12 yrs & Boys 11-12 yrs 80 m Sprint Girls 13-14 yrs & Boys 13-14 yrs 6.30 p.m.: High Jump: Girls 11-12 yrs Ball Throwing: Boys 11-12 yrs & Girls 13-14 yrs Long Jump: Boys 13-14 yrs 7.00 p.m.: Ball Throwing: Girls 11-12 yrs & Boys 11-12 yrs High Jump: Boys 11-12 yrs Long Jump: Girls 13-14 yrs 7.30 p.m.: Distance Race: 800m Girls 11-12 yrs 1200m Boys 13-14 yrs 1000m Boys 11-12 yrs 1000m Girls 13-14 yrs Saturday, June 30 9.00 a.m.: 60m Hurdles: Girls 13-14 yrs 80m Hurdles: Boys 13-14 yrs 9.30 a.m.: Long Jump: Boys 11-12 yrs High Jump: Girls 13-14 yrs Shot Put: Boys 13-14 yrs 10.00 a.m.: High Jump: boys 13-14 yrs Shot Put: Girls 13-14 yrs 10.30 a.m.: Mixed Relay 4 x 100m 11-12 yrs 10.45 a.m.: Mixed Relay 4 x 100m 13-14 yrs*

ROYAL POWER S.B.T. Champ of the Champs 2012

SCHEDULE

25 di Juni pa 1 di juli

Fecha	Orario		Team	vs	Team	Pool
25/6/12	1930	K'wecha	Chill (AUA)	vs	Pirates (AUA)	A
25/6/12	2115	K'wecha	Catiri Buffalo(AUA)	vs	Hitman (AUA)	A
26/6/12	1900	K'wecha	Hitman(AUA)	vs	Chill(AUA)	A
26/6/12	2030	Aruba Juniors	Pirates(AUA)	vs	Catiri Buffalo (AUA)	B
26/6/12	2230	K'wecha	Royal Power (AUA)	vs	Redskins (AUA)	B
27/6/12	1900	K'wecha	Mariniers (AUA)	vs	Defenders(VEN)	C
27/6/12	2030	K'wecha	Synergy(NED)	vs	Redskins(AUA)	B
27/6/12	2230	K'wecha	Federales (VEN)	vs	Royal Power (AUA)	B
27/6/12	1900	Aruba Juniors	Hitman(AUA)	vs	Pirates(AUA)	A
27/6/12	2030	Aruba Juniors	Chill(AUA)	vs	Catiri Buffalo(AUA)	A
28/6/12	1715	K'wecha	Defenders(VEN)	vs	Acobos (Costa Rica)	C
28/6/12	1900	K'wecha	Synergy(NED)	vs	Federales (VEN)	
28/6/12	2030	K'wecha	Royal Power(AUA)	vs	Synergy(NED)	B
28/6/12	2230	K'wecha	La Union (Rep. Dom)	vs	The Greatest (CUR)	D
28/6/12	1930	Aruba Juniors	Hangar 69 (COL)	vs	Mariniers(AUA)	C
29/6/12	1630	K'wecha	Acobos (Costa Rica)	vs	Hangar 69(COL)	C
29/6/12	1800	K'wecha	Destroyers(CUR)	vs	The Greatest(CUR)	D
	1945	K'wecha	Apertura	8-830pm	Apertura	
29/6/12	2030	K'wecha	Redskins(AUA)	vs	Federales(VEN)	B
29/6/12	2200	K'wecha	Destroyers(CUR)	vs	Bonaire All Stars (Bon)	D
29/6/12	2330	K'wecha	Bonaire All Stars (Bon)	vs	La Union (Rep. Dom)	D
30/6/12	1200	K'wecha	Defenders - Venezuela	vs	Hangar 69 - Colombia	C
30/6/12	1330	K'wecha	Destroyers - Curacao	vs	La Union - (Rep. Dom)	D
30/6/12	1500	K'wecha	The Greatest - Curacao	vs	Bonaire All Stars (Bon)	D
30/6/12	1630	K'wecha	Mariniers (AUA)	vs	Acobos (Costa Rica)	C
30/6/12	1830	K'wecha	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 8	Gan-A
30/6/12	2000	K'wecha	Clasificado # 2	vs	Clasificado # 7	Gan-B
30/6/12	2130	K'wecha	Clasificado # 3	vs	Clasificado # 6	Gan-C
30/6/12	2300	K'wecha	Clasificado # 4	vs	Clasificado # 5	Gan-D
1/7/12	1100	K'wecha	ALBO Aruba (AUA)	vs	Ports Authority (CUR)	Amistoso
1/7/12	1300	K'wecha	Gan- A	vs	Gan-D	Kruis Gran-Finalista # 1
1/7/12	1500	K'wecha	Gan-B	vs	Gan-C	Kruis Gran-Finalista # 2
1/7/12	1700	K'wecha	Gran-Finalista # 1	vs	Gran-Finalista #2	Final Campeon

Pool A	
Catiri Buffalo - Aruba	
Hitman - Aruba	
Chill - Aruba	
Pirates - Aruba	

Pool B	
Royal Power - Aruba	
Federales - Venezuela	
Redskins Pizza Hut - Aruba	
Synergy - Nederland	

Pool C	
Mariniers - Aruba	
Acobos Costa Rica	
Hangar 69 Colombia	
Defenders Venezuela	

Pool D	
Destroyers Curacao	
The Greatest Curacao	
La Union - Republica Dominicana	
Bonaire All Stars - Bonaire	



Bow auspicio di Aruba Softball Bond

Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin



Resultado Heineken Champ of The Champs

Federales ta gana Royal Power 1-0 den un wega dramatico



STA. CRUZ -- Torneo Internacional Champ of the Champs a inicia desde dialuna 25 di Juni unda cu 9 pais internacional. Den un wega den e promer vuelta di pool B considera un revancha di 2011 den un parke di Kudawecha sold out fanaticada por a disfruta di un wega di nivel y calidad internacional hopi halto. Ramon Jones e pitcher astro di seleccion nacional di Venezuela a sa di domina pa su equipo mientras Andres

Veras di Sto. Domingo e unico refuerzo di Royal Power tabata fabuloso durante henter e partido. Federales ta logra pika dilanti 1-0 den di 5 inning. Royal Power den ultimo entrada ta pone Gordo canister na segunda kende ta subi cu un doblete mientras Edgar Flanegin ta drenta como pinch runner. Randy Cordero ta poncho pa e di dos out y Jonathan Ramada ta conecta hit pa right unda manager Endy Croes corectamente ta

manda Flanegin home pero riba un hugada perfecto di rightfield y un tiro fusilador ta rementa Flanegin na home pa e ultimo out di wega di wega. Fanaticada a goza di un wega di un nivel internacional cu hopi bon atrapada y pitcheo dominante. Ramon Jones ta un pitcher cu tin medaya di oro Pan Americano y Centro Americano cual ta splica hopi di e nivel. Aruba sin embargo mester ta orguyoso di si yiunan di tera kendenan a demostra di un isla di apenas 120 mil hende por competi cu gigantenan di un pais di 30 miyon habitante. Federales 1 careda, 2 hit, 2 error. Royal Power 0 careda, 4 hit, 1 error. Pitcher ganador Ramon Jones. Andres Veras ta bay cas cu e derota. E unico 2 hitnan pa Federales a wordo bati pa Nicomendes Loaiza

di 3-1 y Douglas Gil di 2-1. Pa Royal Power Edward Gordo Cannister y Jonathan Ramada ambos a bay di 3-2. Aruba a mira un partido

clasico cual lo bay den HISTORIA como un di e mihor weganan internacional di softball. Champ of the Champs ta briyando!!!!!!



Diabierna 29 di Juni

Inicio Segunda Buelta Campeonato 2012 Mens Erger Je Niet LIVE



STA. CRUZ -- Resultadonan di wega di fin di siman pasa ta como lo siguiente: Diabierna 8'or WEB a sali number uno, sigui pa Hey Dushi Yiu 2, Wild Cats y Astec. Pa 10'or Exclusive VIP ta sigura puesto number uno, sigui pa La Cabana Beach & Racquet Club, Ezee Brothers y

Bringamosa. Diasabra 8'or Zoo Keepers a resulta ekipo number uno, Toyota number dos, Screngerenge number tres y Haci Drechi number cuater. Pa 10'or One Life to Live Crew number uno, sigui pa Keep on Walking, Frasa y Madiki Pa Bo. Ekiponan number uno y dos ta sigui pa Winners

Round y number tres y cuater pa Losers Round. Diabierna 29 di Juni pa 8'or di anochi lo tuma lugar e ultimo partido di prome buelta Mens Erger Je Niet LIVE. Akinan lo enfrenta otro WTS-WMS (geel), CMB Nos Cu Nos (berde), Happy Gang (corra) y Royal Earth Angels (preto). Sigui 10'or pa inicio di segunda buelta Winners Round cu awor si ta bira un ronda eliminatorio. Black Widow (geel), Sheep Dogs (berde), Kooyman 2x4 (corra) y CERD (preto) lo bataya otro pa wak ken ta sigui y ken ta bai cas.

Diasabra 30 di Juni weganan di segunda buelta eliminatorio Winners Round ta



continua na unda pa 8'or The Jolly Jokers (geel), Cana Malo Pasa Bon (berde), Rooi Afo Fan Club (corra) y Stel Bo Choke Crew (preto) lo subi cancha pa determina e dos ekiponan cu lo sigui. Pa 10'or ta sigui e partido entre Setar (geel), Kleine Vrijdag (berde), The Fabulous Girls

(corra) y Hat Masters (preto). E segunda buelta eliminatorio di Losers Round lo inicia Diabierna 6 di Juli proximo.

Otro fin di siman cu ta priminti di bira grandi y dibertido. Nos ta topa na Centro di Bario Brazil, bo cas di deporte familiar.



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

15% di INTERES pa luna.

4 luna di tempo pa paga

NOS TA CUMPRATUR SORTO DI ORO!

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Team ganador "Aruba All Stars Damas" a bishita Cas di Aruba



STA. CRUZ/Den Haag -- Na Cas di Aruba a tuma lugar un encuentro ameno na ocasion di bishita di e team ganador di e torneo di futbol "WK Amsterdam 2012", cu recientemente a tuma lugar na Sportpark Middenmeer na e ciudad di Amsterdam. E futbolistanan "Aruba All Stars Damas" a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario sr.

Edwin Abath y director suplente di Cas di Aruba sra. Shandra John. Tambe presente tabata sr. Marco Tromp, coach di e team di "Aruba All Stars Damas", director di Aruba Tourism Authority na Den Haag sr. Tirso Tromp, personal di Cas di Aruba y personal di Aruba Tourism Authority na Den Haag. Sra. Shanna Rodriquez, bondscoach di "Aruba

All Stars Damas" a tuma e oportunidad pa otorga conhunto cu Minister Plenipotenciario y sra. John, e hungadornan diferente reconocimiento. Asina Danitza Matilda a bira 'Goalgetter' di e torneo, Rochenna Meyer a bira 'Most Valuable Player' di e torneo y Rochendra Vrolijk a wordo honra como e hungador mas disciplina di e torneo.



Na mes momento tambe sr. Marco Tromp a haya reconocimiento pa su trabou sublime y incansabel di coach di e team aki. Sportpark Middenmeer durante dos dia a wordo bishita pa fanaticada, pa asina apoya nan team y disfruta di un ambiente multicultural. Na e campeonato aki a participa un total di 44 team representando diferente pais. E teamnan a wordo forma pa futbolistanan precedente di e paisnan, pero cu ta residencia na Hulanda. Tabata e di

12 anja consecutivo cu e campeonato aki a wordo organiza. Finalmente Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a haci entrega den nomber di personal di Cas di Aruba y personal di Aruba Tourism Authority un regalo na e team completo di "Aruba All Stars Damas" y na mes momento a gradicinan pa nan presentacion ganador durante e torneo aki, unda un biaha mas nan a logra pone nomber di Aruba na halto.



Glamorous NEON Colors Fashion show exitoso den City One



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo The Chaz Modeling & Talent School tabata tin su grandioso Glamorous NEON Colors Fashion Show cu a tuma lugar den un ambiente hopi bon y cu un variacion grandi di presentacionnan. Un publico grandi a presencia y goza di e bunita show aki cu tabata un combinacion di fashion, playback, baile y presentacion / coronacion di Aruba su representantenan pa Republica Dominicana.

E fashion show tabata hopi varia cu model show di e coleccion di pañanan nobo nobo di Jaysanne Boutique y tambe e creacion propio di e muchanannan mesun fantasia di neon colors. Den e runway nan e publico presente por a aprecia varios caranan nobo den Chaz Models, kendenan den un corto tempo ya ta dominando pasarela hopi bon. Diferente alumnonan a haci playback show y tambe Mini y Youth Chaz Dancers a sa di duna un bunita presentacion.

Riba e anochiaki e 5 representantenan di Aruba pa e Festival Del Talento & La Belleza Internacional 2012 cu lo tuma lugar otro siman na Republica Dominicana

a wordo corona. Como nos Baby Model a wordo corona Rita Frangie, Little Face a bira Oriana Perez, Mini Model a bira Josienne Maduro, Little Beautiful of the World a bira Rudyane Lejuez y comonos Pre Teen Model a wordo corona Louisiana de Ruiter. E 5 hobennan nan aki lo ta biahando pa Rep. Dominicana otro siman na unda nan lo competi cu varios otro candidatanan di otro paisnan manera

Rep. Dominicana, Puerto Rico, Venezuela, Merca, Mexico, Bonaire, Panama, y varios otro pais mas. Nos ta pidi Aruba completo pa sigui vota riba e website www.agenciaagnes.com pa un di nos muchanan por bira Miss Internet y asina trece e prome titulo pa Aruba. Aruba su Baby Model na e momentonan aki ta na prome lugar, ban nos tur yuda mantene e posicion aki di Aruba. Nos kier a gradici nos

sponsornan cu ta Setar NV, Jaysanne Boutique, Avon, Vicotria Bottling Co., Tropical Bottling Co. y Wendy's. Tambe un danki na Isai y Labadie pa e bunita sjerpnan traha pa nos representantenan y na Magda Nicolaas y Lourdes Nicolaas pa e bunita flornan y regalonan y sin lubida na nos MC cu tabata Sra. Sandra Suarez-Croes. Y sin lubida nos kier a gradici Chysah Verstappen

Little Beautiful of the World 2011 y Isamae Solognier Pre Teen Model International 2011 y nan mayornan pa un aña di reinado excelente, ya cu nan tambe lo ta biahando pa Republica Dominicana pa nan baha corona. Danki na tur alumno y nan mayornan cu a yuda cu e bunita show aki, y tur hende cu di un of otro manera a sa di aporta na e exitoso show aki.



COPA HORECA AND BEST OF 7 FOOTBALL TOURNAMENT

BUBALI SPORT CLUB
FRIDAY & SATURDAY
JUNE 8 THRU JUNE 30 2012
8:00 PM THRU 4:00 AM

FEARLESS . FAMILY . RESPECT . PASSION

Call Ryan Figarona 594 9257 & Helen Gavidia 566 9636
all details below are mandatory

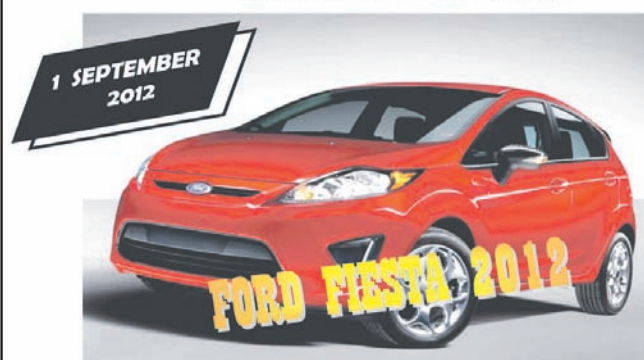
Team name: _____ Team captain's name: _____ Team horeca position: _____

AWG 100.00 entry fee per team

Sponsor by 



SV BUBALI SPORT CLUB Grandioso rifa



SV Bubali un biaha mas cu nan rifa extravagante, Bini Uno Bini Tur ban juda recauda fondo pa equiponan, mantenimiento di veld, uniform y hopi mas.

1E PREMIO: FORD FIESTA 2012
2E PREMIO: FLAT SCREEN TV "45"
3E PREMIO: IPAD APPLE



Por haya ticket serka Directiva, hungador y miembronan. Solamente pa: AWG. 5,00

SV Bubali Sport Club
Bubali 103
bubalisportclub@yahoo.com
Tel: 594 9257



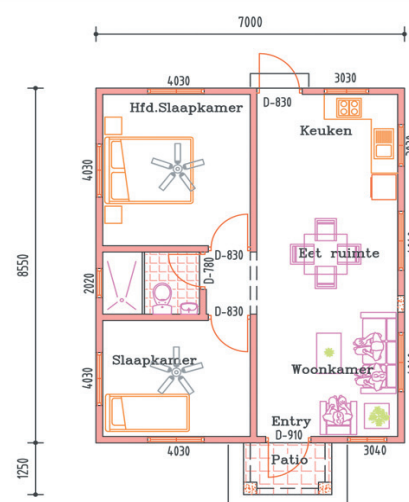
Aruba's top 20

- 1 / 4... ROSALI – CONTROL BAND
- 2/6.. DANCE AGAIN -- JENNIFER LOPEX
- 3/2.. SACUDI MI MUNDO -- TSUNAMI
- 4/3.. SINGLE LADIES -- SHOOTING STAR
- 5/7.. WHEN I'M WITH YOU -- ALITO EL BUENO
- 6/9.. MELE RIBA MI - ZETA BAND
- 7/11.. WOW--INNA
- 8 / 5.. ARUBA - EL DUQUE
- 9 / FUGIDINHA -- MICHEL TELLO
- 10 / 12.. TURN ON THE RADIO -- MADONNA
- 11/13.. BACK 2 LIFE -- SEANN KINGSTON]
- 12/17.. PIQUETE -- FARUKO Y DADDY YANKEE
- 13/19.. BALADA - GUSTAVO
- 14/10.. MI NOVIA SE ESTA PONIENDO VIEJA-R. ARJONA
- 15/8.. CAUTIVO DE ESTE AMOR -- MARC ANTHONY
- 16/16.. CALL MY NAME -- CHERYL
- 17 / -- DAME LA OLA -- TITO EL BAMBINO
- 18/--- NO 2 SIN 3-DAVID BISAL-CALI Y EL DANDEE
- 19/--- CALL ME -- CARLY RAE JAPSON
- 20/18.. TA BORACHA - BIANC CONTOXIT CREW



GANA UN CAS CU SV ESTRELLA

Situa na Paradera Country Club



PLATTEGROND



VOORGEVEL

Principal:

Scale: 1:100

Project:

Date:

Sheet nr.:

Sorteo ta hunga dia

4 di September 2012

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

Sorteo di dia : 28 Juni

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	6665	1105	5855	5915	7054
	2333	0293		2774	
	7893	1259		9160	
Lotto	15-01-04-20-05				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	3259 Capricornio				



CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HASI

TA HASI CURA LIMPI
, CHAPI ,VERF Y
BENTA SUSHI AFO PA
15 FLS PA ORA

TA MANTENE CURA
LIMPI TAMBE

POR JAMA NA TEL :
5604620.

TA BENDE

Ta bende set
di stoel, mata y
algun articulo
pa cas. Sabana
Basora 4J
serca di e turbo
retonde. Pa mas
info por jama
585-1823.

TA BENDE

**TERENO NA
STA. CRUZ**
TA BENDE TERENO
BON UBICA NA
STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di
caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

FOR SALE

By owner, un
apartamento 2 kamer,
baño, cushina y sala.
Tereno propio situa
den vecindario di Hotel.
Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

FOR SALE

Nintendo Gamecube
console 2 controllers with 12
games & free handbag Afl
400,00
Nintendo Wii fit & Wii
balance board Afl.
100,00. Nintendo Wii
Games pa Afl 35,00
manera Pokeman Batle
Revolution, Metroad Prime
3, Bratz the movie, Sing
It & Microphone, Boogie
& Microphone. Xbox 360
Guitar Hero Set pa Afl.
250,00. Xbox 360 games
pa Afl. 35,00. Pa mas info
yama 560-5101

BBQ

BBQ tur diadomingo na cede MEP
Despues di actividadnan na cede, diadomingo
awor nos ta bek cu e menu y servicio normal. E
BBQ ta consisti di loinribs, pia di galiña, salada di
batata, pork & beans, maishi y pan pa Afl. 12,50
pa plato y si bo kier galiña so e prijs ta keda na
Afl. 12,50 y loinribs so e ta Afl. 13,50 pa plato.
També tin lomito, filet di pisca y chicken breast.
Tur ta hasa riba grill. Por yama na tel. 594-4659
pa pedida y pa 11'or cuminda ta cla caba. Tur
esaki ta riba tur diadomingo na cede di MEP.

BBQ

MR. WERNET B.B.Q TUR
DIADOMINGO SANTA MARTHA 20
/ NET PABAO DI WEGENBOUW
11'OR TE CU 16' OR ATARDI
GALIÑA SPARIBS, BOONCHI,
SALADA DI BATATA TEL : 7460800
HOLOOOOOO !!!! LO BO BIN BEK
NA MR WERNET !!!

TRABAO?

Bo ta buscando
trabao? E espacio aki
por ta dibo. Manda
nos bo anuncio di
bo specialidad of bo
ramo di trabao cu bo
number di contacto.
Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

**1 Isuzu Dump Truck
- Diesel
Prijs Afl; 1500,00.
1 Desk Prijs Afl:
75,00
Pa mas Informacion
yama Tel: 563-2332.**

TA BENDE

PUPPIES DI FILA
BRASILERA FULL
BREED
2 LUNA, VACUNA Y
ONTWORMD
PUPPIES TA
SALUDABEL Y BON
CUIDA
AFL 950,- PA UN
PA MAS INFO : 6900955
/ 7399990

TA HUUR

Warehouse situa na
Sta. Cruz 280 m2
@ Afl. 25.00 p/m2.
Contact: ECRO
739-0101

TA BUSCA

Individual with
25+ years of
Quality
Management skills,
College degree
in and on the
job training in
the electro &
electronic-,
management
systems- fields, F&
B and more
For info:
Call: 563-2332



- > Meditacion
- > Informacion
- > Reflexion
- > Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6
Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor
5878581 - 5629617

FOR RENT

Commercial Space na
Noord 6 X 20 M2 =
120M2
Den mesun edificio di
Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

FOR RENT

ta huur un espacio
comercial na Sta. Cruz,
dilanti Colegio San
Hose afl. 1750.00, na
Sta. Cruz 36, ariba
caminda principal. Net
pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101

TA BUSCA

Mi tin mester di un
trabao Trai merdia
haci cas Limpi of
strica paña ect
Tel 560 92 52

URGENTE!!!

TA BENDE TERENO Y TA
TRAHA CAS NA PARADERA
COUNTRY CLUB. PA MAS
INFORMACION YAMA TEL.
5944777

Rayen Brete na caminda pa 30 di Juni 2012

STA. CRUZ -- Falta masha poco pa e gran evento di Madness Fighting Championship. Y Rayen Brete ta un di e bringadonan pa e anochi ey. E no ta un

persona desconoci e ta pertenece na e Gym di Barak. E aña aki ta un aña grandi pa Rayen, na Februari cu a pasa e la bay haci un Tryout na Las Vegas pa e Team di

Tapout y a pasa esaki exitosamente y awor ta forma parti di e team di Tapout, su coach ta Ron Frazier cual a tuma over despues di e fayecimento di Shawn Tompkins. Ron

ta ex coach na Xtreme Couture Gym. Y Rayen a bay un training pa un luna y awor tey bek pa bringa na su dushi isla di Aruba, y lo ta viahando bek pa Las Vegas Juli



pa su preparacion pa su next fight cu lo tuma lugarna Las Vegas di 11 di Augustus. E bon noticia cu tin ta cu despues di e 2 peleanan aki cu ta record por reconoci pa Sherdog, Rayen ta dal un stap mas grandi. Asina ta Sta Cruz y Aruba henter ban apoya Rayen y keda pendiente pa mas di Rayen den 2012.

ROYAL POWER S.B.T.
 hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta
Champ of the Champs 2012
 e di 6 edicion na veld di Kudawecha cu 9 Team internacional
 Bow auspicio di Aruba Softball Bond

Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin

25 di Juni pa 1 di juli
Dia 27 y 28 lo ta hungando simultaneamente na
Aruba Juniors tambe

Teamnan internacional:

Venezuela	Federales y Defenders
Curacao	Destroyers y The Greatest
Hulanda	Synergy
Costa Rica	Acobos
Sto Domingo	La Union (Rep.Dom)
Colombia	Hangar 69
Bonaire	Bonaire Allstar

Teamnan Local

Royal Power
Redskins Pizza Hut
Mariniers
Hitman
Piratas
Catiri Buffalo
CHILL

Ambiente: DJ Alvin All the way
Diabierna 29 di Juni: D-Licious
Diasabra 30 di Juni: OREO
Diadomingo 1 Juli: Tsunami

Awe 29 di Juli ta cumpli un aña mas di bida Jenny Geerman e ta haya pabien di su casa lucho di su 3 yiunan Raymond, Jeumar y Janella y tambe di Mireya y di su nieto stima Cris y di su mama Chela, tata Nady y di su rumanan y subrino y subrinanan y di su coleganan di Fantastic Gardens y specialmente e ta haya pabien di su amiga y ruman stima Lili cu ta manda un sunchi y un braza grandi cu bo cumpli hopi aña mas di bida y hopi salud cu hopi bendicion di papa Dios y tambe e ta haya pabien di e gang di tur diadomingo bao palo na Boca Catalina y demas famia



Entrada den siman Afl.3,-
y den fin di siman Afl.5,-



Celebridadnan canando riba red carpet di AIFF





EURO2012 POLAND-UKRAINE

HALVE FINALES

Datum	Plaats	Wedstrijd	
Wo 27 juni, 20:45	Donetsk (OEK)	 Portugal	0-0 (2-4 penalty)  Spanje
Wo 28 juni, 20:45	Warschau (POL)	 Duitsland	1 - 2  Italië

FINALE

Datum	Plaats	Wedstrijd	
Zo 1 juli, 20:45	Kiev (OEK)	 Spanje	-  Italië

Logro Historico: Aruba campeon di CISC 2012



STA. CRUZ -- E seleccion di landamento di Aruba a logra pa prome biaha den historia di su existencia gana un competencia di natacion regional. Netamente e campeonato CISC, considera como un di esnan mas dificil den e region di Caribe, mirando e paisnan participante, nos muchanan a sa

na sali como esnan triunfador. Despues di a lidera e competencia di natacion ariba e prome dia, e seleccion mester a keda conforme ora cu e pais di Trinidad and Tobago a surpasa nos seleccion den puntuacion te cu e penultimo dia. Sinembargo diarazon atardi, den e rondanan final, nos landadonan

tur tabata determina, nan tabata kier a logra e prome lugar overall den un competencia regional, esun prome den historia di landamento pa Aruba. Tur cos tabata muestra cu e 16 medayanan logra riba e ultimo dia di competencia lo porhaci e diferencia den e tabla di posicion final. E alegria tabata grandisimo

serca henter e equipo di landamento, ora a keda anuncia cu Aruba a sali como e Overall Winner di e competencia di CISC 2012, superando Trinidad and Tobago pa 13 punto, 890 pa 877, Puerto Rico a kedana di tercer lugar cu 558.5 punto. E landadornan cu a logra medaya ariba e ultimo dia di competencia tabata: Medaya di Oro: Daniella van den Berg cu dos medaya Mikel Schreuders Team Aruba Girls 11-12 anja

Medaya di Plata: Junice Martin George Den Dunnen R en z e P o s t m a Dillon Willems J o r d y G r o t e r s Ashley Bransford Medaya di Bronz: Rebecca Maduro Florence Kock Ashley Bransford J o r d y G r o t e r s R a i g e l H o e n Team Aruba Boys 11-12 anja Un pabien na e equipo di landamento cu nan logro historico den e CISC 2012.





We  Advertising

let us market your business on facebook

PRICE BEGINNING FROM AWG. 350,-/ MONTH

CONTACT US AT TEL: 7488382

Social Media Marketing Studio

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Consulta internacional tocante Siria

Ginebra – E mandatario special di Nacionnan Uni pa Siria, Kofi Annan, di asabra a yama un session particular tocante Siria na Ginebra pa inverti riba nivel ministerial. Pa esaki el a invita entre otro e cinco miembran permanente di e Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni, algun paisnan bisina y e Union Europeo. E paisnan aki, segun e, mester forma un grupo di accion special tocante Siria, cu mester busca un solucion pa e violencia continuo den e pais. Annan a bisa den un declaracion cu banda di e cinco miembran permanente

di e Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni (Gran Bretania, Francia, China, Rusia y Estados Unidos) y e Union Europeo el a invita tambe Turkia, Kuwait, Irak y Qatar. Iran no a ser menciona. E president di Rusia Vladimir Poetin a bisa diamars cu Iran tmabe mester a worde invita pa e reunion internacional. Segun e president di Rusia e proceso lo ser dificulta si Iran no ta participa. Estados Unidos inmediatamente a desaproba e proposicion di Poetin, pasobra e presencia Irani lo no ofrese ningun contribucion importante, segun e funcionario di go-

bierno Americano a bisa. E meta di e asina yama grupo di accion tocante Siria ta cumplimento plenamente di e plan di paz pa Siria pone un fin inmediato na tur forma di violencia, segun Annan. E Secretario Americano di Relacion Exterior, Hillary Clinton, entretanto a bisa di lo ta presente diasabra na e reunion. Segun Clinton, Annan a desaroya un caarchi di ruta pa cambio di poder, cu por conduci na un solucion pacific, democratic y representative cu lo refleha e deseo di e pueblo Sirio. E ministro di Relacion Exterior Ruso, Sergej Lavrov, tambe lo participa.

Spaña ta mas diep den recesion durante e segundo trimestre



aspecto di e ultimo trimestre di 2011, dor di cual Spaña pa prome biaha den tres aña a termina den un recesion. Den e Segundo trimestre e gas-

Madrid – E economia Spaño lo contrae fuertemente durante e Segundo trimestre mas cu den e prome trimestre. Esey e Banco Central di Spaña a informa diaranzon. Durante e prome tres lunanan e economia a conbtrae cu 0,3 por ciento debi na e

tonan di consume a baha drasticamente compara cu e prome trimestre, segun e Banco Central di Spaña a informa. Tambe e benta commercial por menor y e cantidad di autonan bendi a baha bruscamente den e tres ultimo lunanan.

Oprah Winfrey lo forma parti di e serie Kardashians

California – Oprah Winfrey lo aparece como anfitrión den "Keeping Up with the Kardashians". E presentadora di e programa di television parse di a establece un relacion estrecho cu e famia di e realityshow, na kende recientemente el a efectua un bishita pa su programa "Oprah's Next Chapter". El a bay hopi bon cu Khloe, un ayegado di e revista Americano "Us Weekly" a conta. Oprah a bolter di harimento riba vloer dor di Khloe. Winfrey di 58 aña di edad parecidamente a gusta e Kardashians cu inmediatamente el a haci un cita di lo bishita nan durante e serie "Keeping Up with the Kardashians". Ki tempo

esey lo sosode no ta conoci ainda. Winfrey a sondea mas tempran e aña aki entre otro e rumannan Kim, Khloe, Kourtney y nan ruman homber Rob. Durante esaki Kardashian a conta di e matrimonio fracasa cu Kris Humphries y tocnate su amigo nobo Kanye West.



Union Europeo kier accion di Organizacion Mundial di Comercio contra China pa metal

Bruselas – Bruselas ta desea cu e organizacion mundial di comercio (WTO) actua den un conflicto prolonga cu China tocante exportacion di metal terrestre raro. Esey e comisario di Comercio Europeo Karel de Gucht a bias diaranzon ultimo. Metal terrestre raro ta materia impresindibel pa hopi productonan di alto tecnologia, manera motornan electric, chips y celulan solar. E mayor parti di oferta mundial di e tipo di materialnan aki ta procedente for di China, cu ta im-

pone restriccioannan riba e exportacion y por lo tanto mantene e preisnan haltu. Union Europeo, Estados Unidos y Hapon entre otro ta kehando di esaki ya caba pa basta tempo y a dicidi den principio di e aña aki pa aserca e Organizacion di

Comercio Mundial (WTO). Nan a hala atencion di China, sin embargo esey no a duna ningun resultado, segun de Gucht. Nos ta lamenta cu nos no tin otro alternativa pa resolve e problema aki, el a bisa.



SONGFESTIVAL DI B.I.D.

STA. CRUZ -- en 2 categoria y tambe conexcion cu e premio pa mihor preparashon pa show y mas popular. celebra e 60 aniversario pa es motibo aki di bureau interne nos kier a invita tur diensden, e personeels empleadonan publico y pueblo en general ta organisando un pa asisti awenochi na nos grandioso songfestival awenochi 29 juni 2012 na club caiquetio ta solamente 10 florin cuminsando pa 8or di y ticket ta obtenibel na anochi. ta bay tin 19 balie bi bid, cerca tur cantante di diferente participante y si resta departamento di na porta. gobierno. ta bay tin

Super Carwash

TA BUSCA :

2 CAR WASH HELPER

POR PASA SOLICITA NA PIEDRA
PLAT 143 D

PERSONA DI CONTACTO :
SR. ELTON HAROLD EVERON

PROME CU SOLICITA OF YAMA,
MESTER PASA REGISTRA NA
DPL SEROE BLANCO 4, CU UN
CEDULA OF PAPEL DI AFL 5 DI
REGISTRO CIVIL ENTRE 7:30
- 11:00 MAINTA DI DIALUNA PA
DIABIerna.



GISELLE DEPARTMENT STORE

Atencion tur persona cu ta preparando pa bay cu vakantie of tur estudiante cu ta cuminsa pa bay school bek. Giselle a caba di ricibi:

Pa usa na school: Mas di 80 diseño di Agenda, Elastomap, Reken + Taalbladen pa multimap, etui, hopi model di schooltas, kleurpotlood, stift di 6- 10-12-18-24 y 30 den paki. Varios color di pen, potlood, slijper, gum, liniaal, lijm, sker, multimap di 23 of 2 ring, plastic mappen, insteekhoesjes, tabbladen, project schrift, taal + rekenschrift, passer, woordenboek Van Dale y Prisma, Oefen-lees y kleurboek, geodriehoek y mucho mas.

Pa uniform a ricibi: Short, Bermuda, saya carson color blauw scur y color di khaki, short, Bermuda y carson largo di jeans.

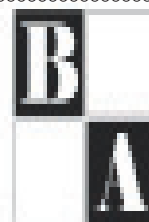
E coleccion ta hopi bunita!

Pa bay vakantie: Pa henter famia e.o. a ricibi short, bermuda, capri y carson largo stretch of di jeans, varios blusa, top, sweater.

Nos tin tur tamaño.

Tambe tin bunita slof, sandalia y zapato

BACK TO SCHOOL!!!!



BOUWTECHNISCH ADVIESBUREAU ATZPRO

Werkvoorbereidingen Tekeningen Bouwtekeningen Projectmanagement Planning

T: 5837771 F: 5837772 C: 5669870

Adriaan Laeie Boulevard # 18 lokaal # 4 www.atzpro.com



Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima,
diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por
duna bo un fiesta inolvidable



7 july MAD MAX & EASY RACING PRESENT

MONSTER

STREET LEGAL Night

Categoria nan:

- Auto fls 1000,-
- Brommer fls 500,-
- Scooter fls 350,-
- King of the street fls 1000,-

DOOR PRIZES

WHEEL STAND COMPETITION

Top95, 22, Dewar's, SafeCom, zoomaruba.com

BASEBALL "AA": RED MACHINE TA GANA SCORPIONS 8-3



STA. CRUZ -- Campeonato di ABBA 2012 dobel AA a continua diarazon anochi den Stadion di baseball Nadie Croes / Crismo Angela cu e partido entre Red Machine y Scorpions. E hungadornan y coachnan ta haci reclamo encuanto e pitcher's mount cu falta mantencion. Buraco y piedra cu ta stroba e pitcher di haci su trabao manera e tin planea. Den prome inning ariba erronan valioso Red Machine ta logra anota 4 careda. Pero despues

di esey Scorpions ta recupera un poco pa no permiti mas careda y tampoco a score. Den di 7 inning Scorpions ta score 1 biaha y 2x den inning numero 8 pa corta ventaha. Pero no ta dura mucho cu na su turno Red Machine tambe ta anota 4 careda den di 8 inning pa bay ariba 8-3. Den su ultimo oportunidad den di 9 inning Scorpions no ta logra anota mas pa asina Red Machine bay cu e victoria di 8-3. Nos ta haya RED MACHINE: 8 careda, 9 hit y 1 error. Pitcher

ganado: Andry Dirksz. Mihor bateadonan Red Machine: Jair Thompson 3-2, Darwin Escobar 4-2 y Julio Hernandez 3-1. SCORPIONS ta lo siguiente: 3 careda, 4 hit y 3 error. Pitcher perdedo: Jurvin Maduro. Miho bateadonan: Jeffin Janesen 1-1, Jeffrey Richardson 2-1 y Richie Holiger 3-1. Oficialnan pa e anochi aki tabata Agust Reyes, chief umpire; Toby Abraham, primera base; Belto Grovell, tercera base; Glenn Enser, sorer. Miembro na warda tabata Sergio Laurant. Diabierna (29-06-12) Atco Concrete lo enfrente Freezone Rockets y dialuna (2-07-12) Valero Brazil vs QCC Sluggers.



Paulus Beauty Salon

TA BUSKA :

3 KAPPER/STER

POR PASA SOLICITA NA
WILHELMINASTRAAT 17

PERSONA DI CONTACTO : SRA
ANGELICA HODGE

PROME CU SOLICITA OF YAMA,
MESTER PASA REGISTRA NA DPL

SEROE BLANCO 4 , CU UN
CEDULA OF PAPEL DI AFL. 5 DI
REGISTRO CIVIL ENTRE 7:30
-11:00 MAINTA DI DIALUNA PA
DIABIerna.



Movie Night in the Park

Arikok National Park will be showing the 2nd part of the BBC documentary "Life", Reptiles and Amphibians".
Come and join us with your family for a night of film, food and fun.

Date: 30 June
Time: 19:30 - 21:30
Location: Visitor Center
Admission: FREE



Movies In the Park

for more information call: 5851234



ONE BLESSED ISLAND

Neil Velez y MDJ Int.

"Experiencia di Fe sin Limite"



A - "Djis bisa un palabra so y mi cria lo ta cura." Mt. 8,8

2012

Bin busca bo Milager!

Juli

3	Juana Morto 72, San Nic.	8pm
4	Jacinta Kleuterschool Dakota	8pm
5	Misa Sagrado Curason di Jesus	8pm
7	Plaza Betico Croes	6pm

MDJ.ARUBA

HYATT REGENCY Y UNIVERSIDAD DI ARUBA TA COMPROMETE CU E PROMOCION Y USO DI PRODUCTONAN LOCAL

Iniciativa lo beneficia piscadornan, cunukeronan, economia local y tambe medio ambiente



STA. CRUZ -- Agricultura, pesca y silvi - cultura durante siglonan a proporciona e principal fuente di sustento pa e poblacion di e islanan chikito. Desde e punto di bista di e turista, come alimentonan cu ta wordo produci relativamente cerca geograficamente di un restaurant por no parece un acto innovado, pero debi na cambionan den e produccion di alimentonan durante siglo pasa, cada vez esakinan ta mas dificil di haya. Teniendo na cuenta cu e alimentonan ta representa aproximadamente un tercer parti di e gastonan di e turistanan, e nivelnan di importacion constante di e companianan regional ta afecta den gran medida e impacto economico di e turismo causa pa fuganan grandi. Esaki ta specialmente e caso di destinonan insular mas chikito cu ta depende hopi di e productonan importa. E consumo di alimentonan produci localmente, como consecuencia, ta representa un oportunidad unico pa asina e consumidor por contribui na un aumento den e relacion entre turismo y agricultura, y cu esaki mehora e sostenibilidad di

e alimentonan. E restaurantnan cu ta cumpra productonan produci localmente por influi den e com port a m e n t o alimenticio di e turistanan, y tambe cu e promocion di e cushina local di e isla y e ingredientenan propio di nos cultura. Esaki tambe por mehora e experiencia gastronomico global di e turistanan, cual ta complementa e mercado di turismo tradicional di e destinonan manera esun di e islanan chikito. E disponibilidad di alimentonan na un destino y e habitonan alimenticio di e localnan ta ser considera un atraccion pa e turistanan y esaki ta influi ora di tuma un decision ora di planea nan viahe. E aspectonan menciona pa loke ta e industria di turismo ta indica claramente un demanda potencial di alimentonan di produccion local, e mehora den e relacion entreturismo y agricultura. Segun e Departamento di Agricultura di Merca (USDA), e productonan cultiva localmente ta representa actualmente un negoshi di \$4.8 mil miyon, y un number creciente di cadenan hotelero y restaurantnan rond mundo cu ta

dispuesto pa ofrece menus mostrando cu ta productonan produci localmente door di agricultornan local, esaki pa crea conciencia ambiental y mustra tambe cu nan ta consciente di e salud di e clientenan. Na Merca, por ehemplo, Blue on Blue, un restaurant den e piscina di e hotel Avalon na Beverly Hills, ta celebra Dia di Tera cu menús conteniendo alimentonan organico.

Na Aruba, sr. Gerald (Gino) Kock, un graduado di Culinary Institute of America na Hyde Park, Nueva York, y awor estudiante di doctorado part time y miembro di Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies, a tuma e iniciativa di acerca hotel- y restaurantnan pa asina tur hunto contribui den e mehora di e relacion entre agricultura y e turismo. Su iniciativa ta parti di un tesis doctoral traha a base di un estudio na Aruba, caminda ta midi e forza den e relacion entre agricultornan local, restaurant- y turistanan. Na otro banda, Hyatt Regency Aruba, bao liderazgo di su Director di Alimento y Bebidanan, Sr. Drew Carnahan, a acorda un compromiso pa yuda e cunukeronan local door di cumpra e productonan cu nan ta produci. E strategia aki no ta algo nobo pa Hyatt Hotels and Resorts, ya cu hopi di su hotelnan ta comprometi na haci uso di alimentonan produci localmente. E enfoke di Hyatt ta basa den nan programa unico "Food, Thoughtfully Sourced, Carefully Served", cual ta un filosofia global cu focus riba e abastecimento y suministro di cuminda y opcionnan di bebida

cu ta saludable pa e huespednan di Hyatt y asociadonan, bon pa e planeta, y bon pa e comunidad. Segun Susan Santiago, Vicepresidente di Alimento y Bebida, y previamente General Manager di Hyatt Regency Aruba, un di e pilarnan fundamental di e programa aki ta basa den e salud di e planeta mediante e implementacion di practicanan di salud sostenible cu resultadonan a largo plazo. Sin embargo, mas directamente liga na e evento aki, e programa aki tin como obhetivo duna soporte na yega na comunidnan saludable atraves di e apoyo na e proveedornan local, intercambio di conocimiento entre e agricultornan y participacion den diferente evento.

Cucumber, tomati, promenton y mushroom cosecha na Aruba ta algun di e ehemplonan cu por menciona cu ta wordo utiliza den e prestigioso cushina di Hyatt na Aruba. Hyatt Regency Aruba tin su propio hardin di yerba. Akinan ta cosecha entre otro parsley, cilantro y yerbanan exotico. E gerencia di Hyatt Regency Aruba ta hopi

interes den e compra di mas productonan local, seafood, y bebidanan a medida cu ta disponible den e mercado local. E evento aki ta pone di manifiesto cu tanto Universidad di Aruba y Hyatt Regency Aruba tambe a compromete nan mes den e promocion di e uso di alimentonan produci localmente, como tambe na yuda e agricultornan local, e economia local, y tambe medio ambiente. E conocimiento relaciona cu e preparacion y e consumo di productonan local ta sigui como parti di e existencia y identidad di un comunidad, y esaki ta e compromiso di Universidad de Aruba y su socionan den e industria local. Durante un recepcion na Hyatt Hotel, a duna inicio na e serie di eventonan cu ta carga e nomber: "Chanita ta di Fiesta". Cu presencia di sr. Gino Kock, sr. Drew Carnahan y Chef D' Cuisine Jeremy Wooldridge a introduci na prensa, gerencia di Hyatt, representantenan di Gobierno y productonan local, e proyecto aki cu sigur lo ta uno di hopi beneficio tanto pa nos sector turistico como pa nos comunidad en general.



Cu inmenso tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, ruman, tanta, sobrina y amiga stima



Suhail Soraya Vrolijk Perez

Na number di su:

Tata:

Francisco (Fico) Vrolijk

Mama:

Diana Vrolijk-Perez

Ruman:

Ival y Sabina Vrolijk-de França

Sobrinonan:

Samuel y Joshua Vrolijk

Omonan:

† Mario Vrolijk y famia
Rudy Vrolijk y famia
Adith Perez y famia
Adriano Perez y famia
Numa Perez y famia

Tantanen:

Maria Croes-Vrolijk y famia
Abelina Croes-Vrolijk y famia
Georgina Croes-Vrolijk y famia
Graciela Zomer-Vrolijk y famia
Julia Werleman-Vrolijk y famia
Sarah Perez y famia
Agneris Perez

Demas famia: Vrolijk, Perez, de França, Croes, Zomer, Werleman, Dammers, su jufrouw-/meneernan, amigonan di School "Man na Obra" y demas famia ta invita tur amigo/a, bisiña y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar riba diabierna 29 di Juni 2012 na Iglesia Bon Nobo na Pos Chikito pa 11'or di mainta y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora. E resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta den Iglesia Bon Nobo na unda lo tin oportunidad pa condoleer.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta duel nos cu despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pami bolbe haya forza."

Salmo: 23

A fayece cristianamente mi yiu, nos ruman y omo;



Miguel J. Everon

mihor conoci como "Ito"

*11-09-1956 †25-06-2012

Na number di su:

Mama: Cecilia Ridderstap

Rumannan:

Mario y Lica Ridderstap-Croes
Silvio Everon
Adela Everon y Tito Curiel
Olga Everon y yiu na Hulanda
Nildo y Mena Everon-Nicolaas y

yiunan

Subrino y subrinanan stima:

Damaris Ridderstap y yiu Ian Ivan

Lennepe

Mariangela Ridderstap na Hulanda
Javier Harms y Jualexis Magdaniel
Jair Harms y Keyla v/d Biezen

Ex swa:

Roderick y Senaida Harms

Bon bisiña:

Leo y Marjorie Croes y yiunan

Primo y primanan

Demas famia: Everon, Ridderstap, Harms, Croes, Curiel, Lennep, Dirksen, Werleman, Odor, Lejuez, Carrion, Maduro, Magdaniel, v/d Biezen, Kelly, Geerman, Brete, Nicolaas, Krozendijk, Diaz, Dubero.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entierro y condolencia cual lo tuma lugar diabierna 29 di Juni 2012 di 10.30 or pa 1'or di merdia na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

No puntrami ni pakico y ni dicen. Un cos mi sa y mi tin sigur cumi a laga boso nan den bon man. Stima otro manera mi a stima boso.

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Sulima Omayra Flanegin-Croes

Cariñosamente jama

"Lima"

* 19 Dec. 1979

† 25 Juni 2012

Na number di su:

casa: Eugene Flanegin

yiunan: Eugone,

Sushuan,

†Jonagene,

Sugene,

Sulangel

mayornan: Teo y Maria

ruman: Teomar

sobrino: Kaylee-Ann

sobrina: Teomar Jr.

welo: Vicente Maduro

tantanen: †Nanachi y Vito Thiel y famia
y omonan: Buchi y Jacenta Croes y famia
Luisa y Felix Hernandis y famia
Margo Croes y famia
Sita Croes
Tom y Dina Croes y famia
Ina y Emilio Maduro y famia
Mai y Jane Croes y famia
Linda y Richard Wester y famia
Cornelia y Eric Danje y famia
Francisco y Lucia Maduro y famia
Ines Maduro y famia
Tina y Joel Fingal y famia
Calixto y Patricia Maduro y famia
Marcela y Gregory Wernet y famia

suegra: Lupe Albertsz y Fernando Escobar
y suegro: Chano Flanegin y Ina

swanan: Ludwik y Ana Maria y famia
y cuña: Alan y yiunan
Suyenne y Bruce y famia

padrino: Feli Geerman y famia
y madrina: Swinda Donata y famia

Primo y primanan, acto primo y acto primanan coleganan di Safecom, demas famia ta invita bisiñanan, amigonan y amiganan y demas conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diasabra 30 Juni '12 pa 12'or di merdia saliendo for di misa Immaculada Concepcion, Santa Cruz pa santana Pastor de Vries catolico.** E restonan mortal di nos defunto stima "Sulima" lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Angochi 14-D.

Songfestival di Pius X School

STA. CRUZ -- Dia 1 Juli 2012 Pius X School ta organiza un grandioso Festival di canto na Papiamento. Esaki lo tuma lugar den cura di Pius X School na Dakota. E actividad lo cuminsa for di 6:00 pm pa 11:00 pm. Lo tin participacion di alumnonan di Pius X School y tambe Jacinta Kleuterschool. E muchanan ta ser acompaña pa e banda Tipico Macuarima. Bar y cushina lo ta bon surti pa e anochi aki. Akibao ta sigui un lista di tur e participante di cada school. Lo tin 20 participante. Muchanan, maestronan y mayornan di ambos school ta invita Dakota completo y pueblo di Aruba en general pa bin apoya nos futuro cantantenan. Entrada ta solamente un sonrisa. Bini uno, bini tur!!!

Categoria: kleuterschool



Mictchie Damisca
Jacinta Kleuterschool
"Tene mi man"



Charles Casimir
Jacinta Kleuterschool
"Bonochi Aruba"



Zue Jean Croes
Jacinta Kleuterschool
"Man den man"



Ashanti Geerman
Jacinta kleuterschool
"Sea semper contento"



Lindsay Loopstok
Jacinta Kleuterschool
"Bringamosa"



Ana Jean Paul
Jacinta Kleuterschool
"Esaki ta e dia"



Jaileighny Rosa
Jacinta Kleuterschool
"Echa cabayito"



Desiret Valero
Jacinta Kleuterschool
"Grandi bo ta"

Categoria: basisschool



Zanella Flanegin
Pius X School
"Un pisca color cora"



Meryleen Maduro
Pius X School
"Dierentuin"



Diella Dake y Belineda Pavilus
Pius X School
"Paranda di bicicleta"



Xiantee Tromp
Pius X School
"Nos amigonan"



Nayree Bislip
Pius X School
"Bon manera"



Bernice Etienne
Pius X School
"Stima"



Xanthe Piña
Pius X School
"Alborada"



Graciela Herrera
Pius X School



Kimberly Dominguez y Naomie Perez
Pius X School
"Fiesta den cura"



Shaindra Ashby
Pius X School
"Atardi"

Sleina Civil
Pius X School
"Chicuchi chicucha"

Alumnonan di Japan Karate do Ryobu-kai Aruba cu un tremendo experencia



STA. CRUZ -- Dia 16 di Juni ultimo na Compleho Frans Figaroa alumnonan di dojo Materano bao maneho di Sensei Gisela Losada a pasa un tremendo experencia. Nos ta gradici tur mayornan y sempanani y demas senseinan pa e bon trabao y tempo cunan a pone disponibel pa e muchanan pa awe

nan logra nan medaya.

E tabata un bunita experencia. Dojo Materano ta situa na Colegio Conrado Coronel na Morgenster. Karate ta mas cu siña defende bo mes, karate ta un disciplina. Pa mas informacion di nos Dojo yama sensei Gisela Losadana cell:592-4987.



Diabierna Juni 29, 2012 - Edicion-7 Vol.1843 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Otro abuso di Mike Eman, Visser y AVP:



GOBIERNO A PAGA 70 MIL FLORIN NA PASASHI PA TRECE EX-FUTBOLISTA HULANDES Y SU FAMIA PA BIN HACI TOERNOOI

A paga p'e, su señora, su yiu, oppas di si yiu, su amigo y su casa y cria di cas

PARTIDO MEP:

**MIKE EMAN MESTER STOP DI GAÑA:
NOS NO TA DEPENDE 20% DI ENERGIA
ALTERNATIVO, SOLAMENTE 12%**



**MEP A HIBA E MESA APFA:
EMPLEADONAN PUBLICO NO
TIN CULPA DI E MAL MANEHO DI
MIKE EMAN
Y NO MESTER PAGA E CUENTA!**



**Segun Karel Arends:
Hulanda ta cla pa basha
Curaçao su Gobernacion abao**

**Falta di preferencia ta causa
cu Honda a dal riba palo di luz**



**Yiu ta cende cas na candela y por
poco mama ta kima den dje**



Simply Low Prices Everyday!
True Value
START RIGHT. START HERE.®

Just Arrived!
Container with
FRESH
Fruits &
Vegetables



BAN COME SALUDABLE

Super Specials Euro Cup 2012 ! Spend Less!!!



4pk **Colgate** **17.95**
Colgate T.paste 8.2oz x 4pk
Irish Spring **9.69**
8 BAR SOAP
Irish spring aloe 4oz

Ritz **6.99**
Ritz Soda 12 can
75% Less Sugar
LH **6pk** juice 8oz

BV Ketchup 24oz
Ricos Nacho chips 8oz
each **2.19**

RITZ
S.Drink
Ass. 3LT
Weekend
Special **3.49**

48.99
BOX
24pk
PRESIDENTE
BEER 70Z
Weekend
SPECIAL

Otro abuso di Mike Eman, Visser y AVP:

Gobierno a paga 70 mil florin na pasashi pa trece ex-futbolista Hulandes y su famia pa bin haci toernooi

A paga p'e, su señora, su yiu, oppas di si yiu, su amigo y su casa y cria di cas

STA. CRUZ -- Actualmente ta tumando lugar na Aruba un toernooi cu un ex-futbolista Hulandes a organiza na Aruba. Esaki ta un plan di Richard Visser pa promove deporte di futbol di dama y di mucha. E idea aki a nace aparentemente di Minister Richard Visser kende a haya ta bon pa bay den un deal cu e ex-futbolista Van Ooijen. Van Ooijen ta un ex-futbolista Hulandes. Nos a bin comprende cu Gobierno di Aruba (Lesa Mike Eman cu Richard Visser) a paga cu placa di nos pais un suma di 70 mil florin na pasashi pa



e grupo aki. E grupo ta consisti di e ex-futbolista, su señora y su yiu nan mas un oppas cu ta waak pa su yiu nan. Ademas tambe el'a trece un amigo di dje cu tambe a bin cu su señora, su yiu nan y tambe a trece un 'nana'



cu ta waak pa e yiu nan. E grupo aki ta cobrando Gobierno di Aruba un suma di 500 Euro pa dia mas estadia den e luhos Mariott Hotel como tambe auto di huur pa nan core aden. Nos por comprende cu e grupo ta disfrutando di un super



vakantie y ya caba nan tin intencion di prolonga nan estadia na Aruba pa asina por keda cobra mas placa. E grupo a trece algun uniform marca Nike pa damas, sin embargo aparentemente Marinus a cay aden y protesta e uniformnan aki unda a

pone presion pa asina e por haci negoshi y bende gobierno uniform di otro compania. Tambe Solo di Pueblo a bin comprende cu otro siman, Joy Sinyago ta yega Aruba por medio di KNVB/ AVB pa asina bin duna clinica na nos muchanan chikito. Esaki ta un gesto pornada durante vakantie cu no ta costa ningun florin. Aki pueblo mester evaula con KNVB-AVB ta trece Joy Sinyago kende ta duna su clinica na Papiamento unda e muchanan por comunica bon cune y compare cu e 200 mil florin cu nan a gasta cu Van Ooijen.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-

CROES:

PABIEN ARUBA CU CELEBRACION DI 'DERA GAY'



STA. CRUZ -- Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, den cuadro di celebracion di Dia di Dera Gay, a emiti e siguiente c o m u n i c a d o : Celebracion di Dera Gai ta parti importante di nos cultura y di nos tradicion. Ta bunita

pa mira con nos pueblo a sali y celebra e dia aki diadomingo ultimo. Mirando cu tabata un diadomingo, e fiesta por a wordo celebra mas den grandi. Den diferente bario por a nota bastante movecion, cu musica tipico, y bailenan. Tabata bunita pa mira tanto grandi como chikito uni den e celebracion aki. Un pueblo cu ta celebra y promove su cultura, ta demonstra aprecio pa su historia, cual ta un base firme pa su futuro. Pabien Aruba cu e celebracion di Dera Gay!

PARTIDO MEP:

MIKE EMAN MESTER STOP DI GAÑA:

NOS NO TA DEPENDE 20% DI ENERGIA ALTERNATIVO, SOLAMENTE 12%



STA. CRUZ -- Nos prome minister ta persisti di haya e titulo di gañado. E ta gaña henter mundo cu awor aki Aruba ta 20% riba energia alternativo, siendo cu Vader Piet, un proyecto di MEP, ta duna solamente 12%. Aparte di esey Mike Eman kier meen cu Uirama tambe lo duna 20%, cual tampoco ta berdad, pasobra Uirama lo duna solamente 13%. Y Mike Eman kier meen cu e panelnan solar na airport,

cu ningun hende a mira ainda, lo duna 10%, siendo cu tur experto ta confirma cu e panelnan solar na airport lo no duna mas cu 5. Mike Eman kier pa tur hende kere cu e som ta 20 + 20 + 10 ta 50% den dos aña. Pero e realidad ta cu ta 12 + 13 + 5 = 30% so. Pues ainda nos ta keda falta 20% mas. Ki dia e ta bay cuminsa stop di tuma hende haci? Aparte di esey expertonan ta señala cu bo no por traha

cu 40% energia di biento y 10% energia di solo, pasobra djis imaginabo si den dia tin hopi biento y hopi solo pareu, e sistemanan lo genera demasiado energia, y e ora ta kico mester haci cu tur e energia adicional? Esey ta probablemente e problema mas grandi cu tin. Mike Eman a cansa di gaña hende na Aruba y pesey awor e mester cruza frontera pa gaña mas hende. Na Rio, den Carbon Room, na Merca y finalmente na Hulanda. Mike Eman ta gaña tur hende, djis pa parce e mucha mas bon mucha den e klas. E gran pregunta ta, ta pakico e mester gaña asina tanto? Pakico e no por djis papia berdad?

MEP A HIBA E MESA APFA

EMPLEADONAN PUBLICO NO TIN CULPA DI E MAL MANEHO DI MIKE EMAN Y NO MESTER PAGA E CUENTA!

STA. CRUZ -- Manera ta custumber caba partido MEP ta hiba e 'mesa' na diferente lugar, pa trece dilanti preocupacionnan den nos comunidad. Den e dianan aki hopi empleado publico tin preocupacion grandi, te hasta indignacion y rabia, pa loke ta pasando cu nan placa di pensioen. Ya caba na December di 2010 nan mester a entrega nan derechonnan y acepta cu nan pensioen a wordo baha. E tempo ey gobierno a segura empleadonan publico cu si nan entrega y bay over na e sistema nobo di NPR, nan derechonnan ta segura. Awor, ni dos aña despues ta resulta cu esey no ta e caso y cu e fondo ta mas ainda na peligro, pasobra desde e cambio pa NPR gobierno no a paga ni un cent preto na APFA mas. Tambe esnan cu nan hipoteca ta bay via APFA y ta paga mensualmente via nan salario, a wordo sorprendi



cu gobierno a kita e placa di nan salario, pero no a paga esaki na APFA. Nan tur ta core e riesgo awor cu nan por perde nan cas. Esaki sigur no ta husto. Awor ta resulta cu gobierno tin un debe di 700 miyon florin na APFA y cu Gobierno tur luna ta retene e primanan di pensioen di e salario di ambtenaar, pero no ta

paga esaki na APFA. Y esaki no ta nada nobo, pasobra gabinetenan di AVP den pasado tambe a haci mesun cos, coy e prima di e trahador pero no ta pague na APFA. Tempo MEP a drenta gobierno na aña 2001, tambe MEP mester a paga un debe di mas di 200 miyon florin cu gobierno di AVP a keda

sin paga APFA. Pa AVP ta mescos cu APFA ta un jackpot cu nan por keda cu e placa! Esey no ta husto, pasobra ta placa di e trahadornan esey ta. Pero talvez Mike Eman tabata sa caba cu e no tin ningun intencion di pa paga APFA e placa ey bek. Talvez esaki ta e promesa cu gobierno a haci na Standard & Poors

y ta pesey Standard & Poors no a tene cuenta cu e debe aki, na momento di duna pais Aruba su rating. E forma di proceder aki di Mike Eman tin hopi empleado publico rabia, pasobra no ta placa di Mike Eman e ta, sino ta nan placa! Tin varios empleado publico cu ta pensando di entrega un keho penal contra esnan responsabel pa e daño cu nan sufri. Otronan ta evaluando pasonan huridico contra esnan responsabel. Fraccion di MEP a pidi un reunion cu directiva di APFA pa haya informacion directo di APFA pa despues evalua kico e siguiente pasonan ta. Si mester tuma paso contra Gobierno, sigur lo no duda, pasobra Gobierno ta tratando empleadonan publico na forma masha malo y desformal. Empleadonan publico no tin culpa di e mal maneho di Gabinete Mike Eman!

Segun Karel Arends:

Hulanda ta cla pa basha Curaçao su Gobernacion abao

STA. CRUZ -- Desde cu 10-10-10 a drenta na vigor e Islanan bao BES, SXM, CUR y Aruba ta bao control di minister di "Binnenlandse Zaken". Nos por a waak e "Gemeenschappelijke hof" cu awor ta un instancia independiente cu ta rijksminister raad ta dicidi kico ta pasa den liñanan grandi. E 4 ministernan mester ta ariba un liña y nan mester realiza cu nan posicion politico unda nan tin ultimo palabra a cambia di compestura. Curaçao

como Pais a sinta 10-10-10 cu nan Gobernacion Schotte y un problema tras di otro. Na nivelnan halto nos a ser informa cu CFT a pone Gobernacion di Curaçao bay economiza 180 miyon florin den 2012. Alavez nos aser segura cu na Februari 2013 tur cos ta den calma atrobe na Curacao, esey kier meen cu Curaçao lo perde Gobernacion Schotte pronto. Loke ta hunga un rol ta September 2012 ora eleccion tuma lugar na Hulanda. Bo ta waak e

asuntonan politico los for di e team di ambtenaar Hulandes. E relacion ta asina dañu cu Curaçao mes no sa ainda kico ta spera nan. Minister Schotte ta culpa Minister President Mike Eman, di tur clase di cos. Loke Minister Schotte ta perde for di bista ta cu 10-10-10 poder politico cu pueblo ta duna Gobernante no ta pisa mas cu loke Den Haag dicidi. Den proximo 8 siman den campaña na Hulanda e asunto di Curaçao lo bira un topico cayente.



SMARTCARD

REGISTRACION !!!

Date: Diasabra 30 Juni, 2012

Ora : 10:00 am pa 3:00 pm

Lugar: Maria School

Banda noord den cura di Misa di Sta Cruz.
Korda trese un identificacion valido !!

E caso di re- colonizacion di Bonaire denuncia na organizacionnan di paisnan Sur y Centro Americano y di Caribe

Skirbi pa James Finies



STA. CRUZ -- Despues cu e caso di Bonaire su integracion ilegal den Hulanda a wordo denuncia na Nacionnan Uni awor e denuncia aki a bay tambe y mas dirigi na paisnan di nos area, cual ta Sur y Centro America y Caribe. E integracion ilegal aki di Bonaire den Hulanda ta contra derechon humano y sigur contra e resolucioannan acepta pa tur pais miembro di Nacionnan Uni cual ta e proceso di de-colonizacion cu tur pais colonizador entre otro Hulanda, cu mester tin respet pa e derechon humano di e paisnan cu nan a coloniza mester atende nan ne. Entre otro : Resolucion 1541(XV) di Nacionnan Uni ta bisa textualmente cu: Integracion mester ta resultado di expresion liber di deseo di e pueblo actuando y dicensiendo cu e conocimiento completo di e consecuencianan di e cambio di nan status y nan deseo a wordo expresa pa medio di informacion y proceso democratico, imparcial ehecuta y a base di derecho universal di vota como adulto. For di aki ta comprendibel con a faya cu nos como pueblo y a tapa y tene y manipula e berdad aki for di conocimiento di nos pueblo Boneriano.

Recientemente e vicepresidente di COPPPAL(The Permanent Conference of Political Parties from Latin America and the Caribbean) sr. Rudy Croes di Aruba a denuncia esaki via COPPPAL. COPPPAL ta un organizacion multilateral

y non-gubernamental y ta e foro mas importante consistiendo di partidonan politico di 28 pais di den region cu ta para y tin como prioridad na e tema central soberania y manteniendo y establecimiento di un orden mundial mas husto pa un y tur. A denuncia esaki via COPPPAL na organismonan internacional manera, comite di de-colonizacion di Nacionnan Uni, OEA, UNASUR, PARLATINO, CELAC, Internacional Socialista, Las Camaras parlamentarias di Hulanda, congreso di Argentina, Parlamento Europeo y mas. "Nos como pueblo Boneriano no mester tin miedo di represaya mas door di algun di nos lidernan o di Hulanda pasobra awor tin mas wowo tambe riba nan hacernan y sigur Hulanda cu ta hungando bon hende a purba crea e imagen di esey den mundo y su cara lo keda na berguena internacionalmente si e kier sigui forza e rumbo aki y no respeta e declaracionnan, decreto- y leyman universal di de-colonizacion.

Awor ta turno na nos como pueblo Boneiriano pa lanta y para pa nos derechon y exige respet y Bonaire bek. Abao tin un copia di e carta cu a bay na miembronan di COPPPAL cu e meta pa sigui distribui e noticia amargo y desastroso aki di re-colonizacion moderno aki door di Hulanda. El caso Bonaire: Los Países Bajos han hecho "municipios directo" de este pais de las islas Bonaire, Saba y Statia que antes formaban parte de las Antillas conjuntamente con Curazao y San Martin , despues que los ultimos dos consiguieron el status de país casi igual que Aruba !!! Eso es RECOLONIZACION de Optima forma en el Caribe y que el Mundo hoy Menos el Continente Americano pueden aceptar y hasta hay que condenar eso igual



que el caso MALVINAS que está siendo colonizada por el Reino Unido!!! Y eso es por beneficios propios porque consigan en el Caribe grandes partes territoriales RICA con presencia de Gas y Petroleo!!! Los Países Bajos también está promoviendo habitantes con derecho de votos a mover para estas islas para evitar que los habitantes estas islas tienen mayoría en votos ! Y que después pueden exigir en un referendum/plebescito que el pueblo legitimo NO QUIERE SER COMO MUNICIPIO de un país en el continente Europeo , mientras están ubicadas en el Caribe/ Continente Americano!!! Como Vice Presidente de COPPPAL recibo muchas peticiones para hacer llegar Resoluciones/ Manifestaciones/ Mociones/ Peticiones/ cartas etc...de las instancias que RUEGAN ATENCION/ACCION de COPPPAL para hacer llegar efectivamente a todos los Organismos Internacionales como , Comité de Descolonizacion de "O.N.U." , OEA , UNASUR, PARLATINO, CELAC, Internacional Socialista, las Cámaras Parlamentarias de los Países Bajos, congreso de Argentina, Parlamento Europeo , etc.... !! Petición de mi parte a las Oficinas Principales de COPPPAL para hacer llegar a los miembros de COPPPAL todas informaciones relacionadas con esta "TRAGEDIA" !!! Rudy Croes, Vice Presidente COPPPAL

Pa por cumpli cu demanda grandi:

FECHA NOBO PA SEMINARIO "LENDING WITH CONFIDENCE"

Diarazon 4 di Juli 2012 na Hyatt Regency pa 9'or di mainta

STA. CRUZ -- CIB WORLDWIDE ta anuncia fecha nobo pa su tremendo seminario "Lending with Confidence," cual lo tuma lugar diarazon 4 di Juli 2012 na Hyatt Regency pa 9'or di mainta. "E seminario aki ta algo innovativo pa e mercado di Aruba y un "must-attend" pa tur negociante of personanan den e sector financiero", segun Nancy Croes, representante local pa CIB WORLDWIDE a bisa. "E ta un seminario riba un topico poco trata aki na Aruba, pero hopi necesario, specialmente mirando e economia actual," Croes a bisa. Nancy Croes a sigui amplia, "Cada negoshi cu participa na 'Lending with Confidence' lo haya un extra 'edge' ariba nan competencia pasobra nan lo tin informacion valioso cu por haci e diferencia entre si nan lo survive e economia actual si of no." Participantenan lo siña e strategianan mas nobo y mas efectivo pa trata cu clientenan cu no kier paga. Na mes momento lo trata metodonan pa mantene "customer satisfaccion" y relacionnan di negoshi duradero cu ta beneficia tur dos partido. Topiconan cu lo wordo trata lo ta entre otro reduccion di riesgo, comprende ki ora y con pa re-negocia terminonan di credito, identifica e señalnan di peliger ora evalua si ta extende credito na un cliente, reconoce e limitacionnan di declaracion financiero (statements). E seminario ta wordo presenta pa M.D.



Greenidge, kende ta un Credit Manager certifica na Canada cu mas di 10 aña di experiencia den desaroyo strategico di "small business," maneho di riesgo y experiencia den expansion di negoshi. Globalmente, companianan chikito y mediano ta usa su habilidadnan di maneha riesgo pa restructura nan negoshi y hiba nan na un otro nivel cu exito, posicionando nan mes strategicamente. Cu especialidadnan den financiamiento, acquisitions, y financial monetization señora Greenidge ta facilita seminarionan pa corporacionnan grandi y negoshinan chikito, institucionnan financiero, retailers y entrepreneurs. "E seminario aki ta uno hopi importante pa e mercado di Aruba," Croes a bisa, "pa sostene nos negoshinan local y haci cu nan lo ta exitoso." Pa mas informacion por bishita e pagina Web di CIB WORLDWIDE na www.cibworldwide.com of manda bo e-mail na nancy@cibworldwide.com. Tambe por registra na telefon 568-7387 y na telefon 594-1695.

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

Minister Otmar Oduber ta culpa DOW di no ta controla na Linear Park



STA. CRUZ -- Durante e reunion di e presupuesto di Tourism Product Enhancement Fund Minister Otmar Oduber a bisa cu ta DOW mester a controla e contratista pa mal trabaonan y di menos calidad. Aki por constata cu envez di sostene DOW, e ta critica cu nan no ta haci nan trabao. Segun Parlamentario Arondino Croes su observacion cu e situacion aki ta duna confirmacion cu posiblemente tin un problema grandi den e Gabinete Eman unda DOW ta restaura abao di e maneho di Minister Benny Sevinger. Con ta posibel cu dos Minister ta confronta otro ariba e proyecto di Linear Park unda ta culpa DOW pa no ta haci su trabao? Ta hopi tristo cu Minister Otmar Oduber ta laga e compania di construccion aki traha cu Cheap Labor y subcontratistanan cu ainda tin no a wordo paga. Gabinete Eman a bisa cu no tin pobreza na Aruba y cu tur hende ta gana hopi cent. Ta con nos ta yama e tipo di maneho aki cu ta contradictorio? Te hasta Director di DOW a expresa den medianan

di comunicacion cu si tabata tin mas espacio financiero, e ora e proyecto lo por a bay diferente. Ademá a wordo expresa cu e compania di construccion mester calcula cada rato di nobo pa motibo di e suma hopi abao cu tin pa ehecuta e proyecto di Linear Park. Tur esaki a trece tardanza y ta afecta e calidad di trabao en general. Segun Parlamentario Arondino Croes, Gabinete Eman no ta comprende kico ta gobernacion ariba e tereno di turismo y infraestructura. Den e proyecto di Linear Park ta laga Van Kessel Havenbouw, Arubaanse Wegenbouw y MNO Vervat competi inhumamente contra un compania cu directornan di otro pais na 50% di loke tabata e calculacion cu DOW mes a pronostica. Esaki nos ta yama caba cu bo companianan local unda Minister Otmar Oduber ta propaganda cu ta stimula labor localmente y ta haci net contrario, indicando una vez mas su falta di conocimiento ehecutivo y di maneho.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano: ENTREGA NA PRESIDENTE DI PARLAMENTO DI PROPUESTA PA AMIENDA DEN LEY DI INICIATIVA ESAKI RELACIONA CU DEBE DI ESTUDIO, PA ADEMAS HACI INTERES RIBA E DEBENAN AKI 100% DEDUCIBEL FOR DI "BELASTBAAR INKOMEN"

STA. CRUZ -- Manera mester ta conoci, den reunion di 20 di Oktober 2011, Parlamento di Aruba a autoriza minister di finanzas pa - bao di cierto condicionnan - pordona debe di estudio parcialmente. Realizando cu e interes riba e debe di estudio riba su mes tambe lo ta un peso grandi pa e ex- estudiante, durante tal reunion mi a presenta un mocion pa

haci e interes riba e debe di estudio 100% deducibel for di e asina yama "belastbaar inkomen", y cu placer mi a weita cu Parlamento a aproba e mocion unanimamente. Pa ehecuta e mocion aki, diahuebs, dia 28 di Juni ultimo, na ocasion di mi conferencia di prensa, mi a entrega na Presidente di Parlamento un propuesta di ley pa e cambianan necesario

den e Landsverordening Inkomstenbelasting AB 1991 GT 51, y e Landsverordening deviezenprovisie AB 1990 GT 5, cu e sugerencia pa mas pronto posibel pidi Controlaria General pa su conseho. Cu esaki, fuera cu parti di e debe por wordo pordona, e ex- estudiante tambe por deduci e interes eyriba pa 100% for di su "belastbaar inkomen".

Innovation upsized. Innovation for all.



NISSAN VERSA

• 4 cyl. 1.6 ltr engine • AUTOMATIC • AC, AM/FM/CD & MP3 & ipod control
• Keyless entry • Powersteering • Electric mirror • FF power windows • Dual airbags

Awg. **32,745** plus bbo

TOPCAR



SHIFT the way you move

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877 • www.nissan.aw

Durante control di Swipe Team:

Cifra pa criadero di dengue na Noord a baha basta e aña aki

STA. CRUZ -- For di siman atras Departamento di Salubridad a drenta accion hunto cu Swipe Team pa haci bishita na e casnan pa inspecciona criaderonan di Dengue na Noord. Sra. Marlin Geerman di Departamento di Salubridad tambe ta tuma parti den e accion y a splica cu tin 2 pa 5 cas cu a haya multa pa caso di Dengue den distrito di Noord. Cu e cantidad di 3 pa 4 casnan cu a wordo haya parti mainta. Parti atardi e Swipe Team no por a spera loke ta den e temporada di segura unda ora awa yobe esaki ta e caso. E casnan cu a bishita den Noord awor aki ta casnan cu a bishita un par di luna pasa y a laga carta of a avisa e habitante pa



mantene nan lugar sin awa y ora a yega na e mes un casnan, a bin topa hemchi cu awa cu criadero aden. Sra. Marlin a bisa cu pa cada criadero cu nan haya na un cas of articulo cu ta contene awa, e habitante por haya un multa di 50 florin bay pariba. Te cu awor aki na Noord no a

duna un multa di 50 florin bay ariba. Mayoria di persona a baha e criadero. E casnan cu Swipe Team a bishita, cu no tin persona na cas, lo haci un bishita den fin di siman ora cu tin hende. Asina por haci control un biaha mas y papia cu e doño di cas tocante e criaderonan.

Ta yega na varios cas haya criadero pero nunca no tin hende na cas

Roque Dirks di Salubridad Publico a bisa cu nan a cuminsa diarazon siman pasa unda a pone dos siman pa e distrito di Noord y esaki ta bayendo den un bon caminda pa cu e cantidad di cas cu ta controlando. No ta full Noord ta bay controla Roque Dirks a bisa ta controla e casnan registra ultimo biaha cu a haci bishita y a haya criadero y a laga un carta di advertencia atras pa e habitantenan.

Diarnazon ultimo Swipe Team a

yega na un cas na Monserat unda ta acumulando datosnan digital e ultimo dos añanan y tin adresnan cu cada biaha cu nan bay nan ta keda haya criadero y e cas aki ta keda un registro pa Swipe Team cu cada biaha mester controla, y e cas cu Swipe Team a bishita diarazon na Monserat nan tin varios biaha ta haci bishita y ta haya basta criadero y laga un advertencia atras pero no ta haci mucho y no tin hende na cas.

Bo tin un debe di belasting bieu?

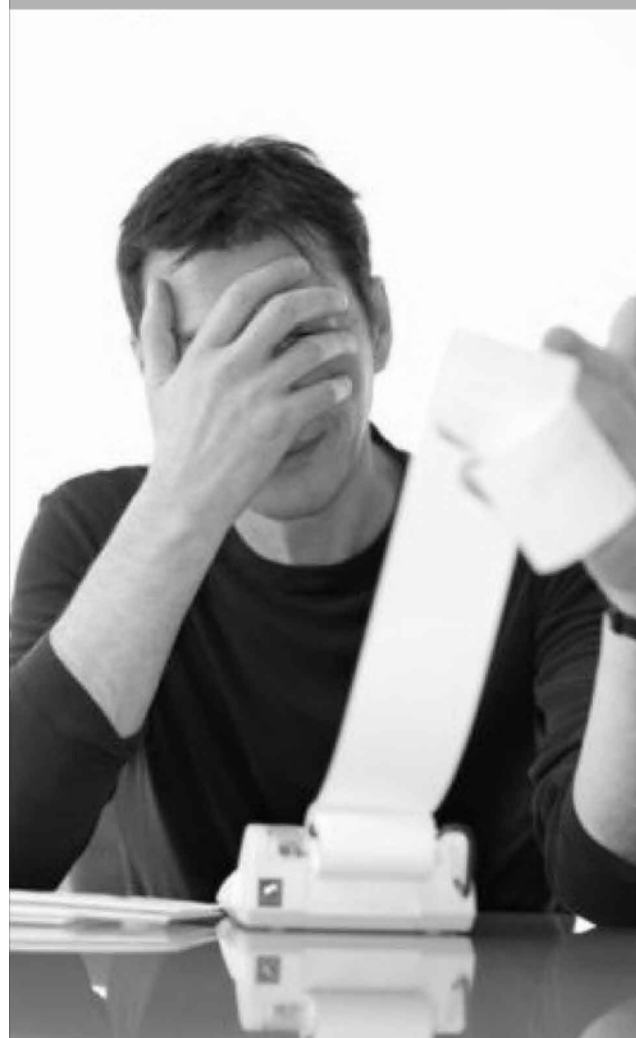
E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficianan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo 48 luna. Pa comerciante y empresa e ta maximo 60 luna.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**
door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via www.siad.aw.

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto
SIAD

Na Eagle:

Falta di preferencia ta causa cu Honda a dal riba palo di luz



STA. CRUZ -- Diahuebs merdia na e cruzada di Engelandstraat y Frankrijkstraat un accidente basta fuerte a sosode caminda un Sentra y un Honda Pilot a haya basta golpi. Esaki pa falta di no duna

preferencia. Na yegada di Polis di trafico a bin topa cu e Honda Pilot blanco pega riba un palo di luz y e Sentra mey mey di caminda. Tabata tin persona levemente herida y a solicita presencia di ambulance.

Danki Kooyman pa e Playground di YMCA Dakota

STA. CRUZ -- Recientemente na YMCA Dakota e playground nobo a wordo habri oficialmente door di staff y managment team di Kooyman. Esaki cu hopi alegria a wordo haci den un ambiente agradabel hunto cu directiva y personal di YMCA. YMCA ta gradici Kooyman pa esaki, mirando e alegria cu e ta trece pa e muchanan. YMCA pa hopi aña caba tin un trai'merdia caminda muchanan entre 4 te cu 12 aña tin un lugar pa bay despues di school.



Banda di esaki YMCA muchanan hoben y ta tene su mes bezig cu mayornan. YMCA trahando pa actividadnan deportivo, educativo y social pa comunidad di Aruba!

PA MEDIO DI E AVISO AKI NOS TA PIDI E SIGUIENTE CLIENTENAN AKI PA PASA CANCELANAN CUENTA ATRASADA NA AMC UNICON.

01. Luidens Patrick Alexander	Boegoeroei 38-D
02. De los Santos Jimenez Yinette	Caya St. Maarten 15
03. Pablo Wendell Martin	Lopezstraat 15
04. De Los Santos Lantigua	Madiki Kavel 178-A
05. Jaramillo-Krosendijk Vivian	Olijfstraat 30
06. Rodriquez-Villalobos Sanchez B.	Sabana Basora 6-B
07. Pernalet Scarlet Patricia	Sabana Liber 440
08. Wilbers Niels Jacobus	Seroe Largoweg 11
09. Philips Leoncio Alsidore	Trompstraat 5
10. Gross Gonzalez Judith	Bushiri 429
11. Trimon Maria Rufina	Bushiri 502
12. Koolman Marva Filomena	Cumana 155-C
13. Wever Rowald J.G.	Caya Luna 25
14. Nunez Garcia Liceth J.	Kas Ariba 52-B
15. Portillo Pilar C.	Montaña Apartment 12
16. Telleria-Croes Sinaida C.	Rooi Koochi 10-J
17. Evertsz Zenovia Teresa	Scobillostraat 27
18. Fingal Veronica Andrea	Sabana Basora 127-A
19. Tromp Soledad Anna	Seroe Patrishi 168
20. Krosendijk Chareldine Ludiette	Kiviti 48
21. Angel-Werleman, Melany Melissa	Macuarima 130
22. Falcones Penarrieta Ana Jaqueline	Bushiri 6-Q

Tambe nos ta pidi tur cliente cu tin pago atrasa pa por fabor pasa paga esaki na cualkier di nos tienda pa evita bo nomber wordo publica y bo cuenta bai Incasso Bureau cu tur gasto adicional.



Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra
AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota - Tel: 521 1150 / San Nicolaas - Tel: 521 1170

Melisha Maduro a gana premio cash!

La Estrella ta sigui regala premio via Facebook



STA. CRUZ -- La Estrella ta yuda su clientenan haci nan soñonan bira realidad y hasta pa medio di Facebook ta duna pueblo di Aruba e oportunidad di gana premionan fabuloso. Siman pasa Melisha Maduro a bira e feliz ganador di un premio "cash" simplemente

pasobra el'a adivina corectamente cual ekipo lo gana e wega Alemania - Hulanda y cu e score corecto. Melisha a comparti su prediccion riba Facebook di La Estrella y a gana e rifa di Afl. 100 cash! Melisha a ricibi su premio for di man di representante di

La Estrella, kende a yam'e danki pa su participacion y a invit'e pa sigui participa den e campananan regular riba Facebook. Keda pendiente, pasobra La Estrella tin mas concurso sorpresa na caminda unda cu abo por ta e siguiente ganador! Pabien Melisha, disfruta di bo premio.

Early Bird Menu



Appetizers:

Stuffed Avocado
Escargots Bourguignon
Fruits of the Seven Seas
Choices of Soup



Entrees:
Breaded Grouper
topped with coconut shrimps
served with rice and vegetables
Land & Sea
Chicken Breast, Steak & Shrimps
with rice and vegetables
Breaded Chicken Breast
served with mushroom sauce,
topped with cheese
served with vegetables and
stuffed potato
Twin Tenderloin
or **Chicken Parmesan**
served on a bed of linguini pasta

Desserts:

Coffee or Tea

The Buccaneer Restaurant

Daily from: 5:30pm till 7:00pm - Closed on Sunday
For reservations please call:

586-6172 or Cell: 593-0027

NEW

NEW PREMIUM TOPPINGS
Crinkle-cut pickles, sweet red onions, and thick hand-sliced tomato

TRIPLE

DOUBLE

SINGLE

JUICIER, THICKER BEEF
100% North American beef, hot off the grill

BUTTERED, TOASTED BUN
Soft, warm and topped with real butter

Dave's

HOT 'N JUICY CHEESEBURGERS

How do you top a classic?
Take a bite.

MR. EVELYN WEVER - CROES NA APERTURA DI CENTRO DI BARIO MARIE PAMPOEN NA CURAÇAO



Mientras tanto e aspecto di henter e bario ta wordo drecha, asina mehorando calidad di bida di esnan cu ta biba den e bario di Marie Pampoen. Por a nota cu habitantenan di e bario tabata hopi satisfecho cu e trabaonan aki den nan bario. Lider di MEP a conversa cu habitantenan y hopi tin un of mas familiar ta biba na Aruba. Asina bo ta mira cu e lazonan entre Aruba y Curaçao ainda ta hopi estrecho.



STA. CRUZ -- Durante su bishita na Curaçao siman pasa, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a reuni cu minister Hensley Koeiman, Minister di asuntonan social, labor y bienestar. Lider di MEP a wordo invita pa mira e centro di bario nobo di Marie Pampoen,

Scharloo, cu yama Fleur de Marie. E centro di bario ta multifuncional y ta brinda posibilidad pa e habitantenan siña un ofishi y pa brinda hobennan entretenimento sano. Tin tambe un veld di basket y pronto lo wordo instala netnan pa futbol tambe.

MEP ON THE MOVE!



Lider Nobo:
Evelyn Wever Croes



Directivanan di Districto:
Noord, Paradera, Playa, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas



LOGO & SLOGAN

MEP ta invita tur "designers", hobennan talentoso y ARUBA henter pa participa den e campaña pa diseña nos **LOGO** nobo.

Premio nan :

1. 2000.- CASH
2. Ipad
3. Ipod
4. Lessenaar
5. Blackberry

Busca bo formulario di inscripcion na cede di MEP of download e di nos facebook page : mep on the move.

MEP ta invita PUEBLO di ARUBA henter pa participa den e campaña pa yega na nos **SLOGAN** nobo.

Premio nan CASH :

1. awg. 1000.-
2. awg. 500.-
3. awg. 350.-
4. awg. 250.-
5. awg. 100.-

Yena e coupon nan den e diferente corant nan local y tire den e buzon na cede di MEP, mail @ meponthemove@gmail.com of via nos facebook page.

Cu prijsnan special riba auto nobo

Garage Centraal Aruba ta celebra mañan e Vakantie Car Show 2012

STA. CRUZ -- Garage Centraal Aruba lo celebra mañan diasabra su tradicional evento den cuminsamento di temporada vacacional, e "Vakantie Car Show". E aña aki ta uno particularmente positivo pa esnan cu ta desea un Hyundai nobo. Hyundai ta ofreciendo locual ta ser constantemente cualifica como e mihor liña di autonan den historia di e marca y un cantidad di premio pa calidad ta demostra constantemente e nivel cu e marca aki a logra den e ultimo temponan. Hyundai su nivel ta suficiente halto cu awendia estudionan tanto di Kelley Blue Book cu J.D Power ta indica cu e clientenan di autonan Hyundai ta esunnan di mas leal entre tur e marcanan di auto. Mas ainda, Hyundai ta e marca cu autonan mas eficiente pa locual ta consumo di gasolin, segun cifranan di e Environment Protection Agency



di Merca. Na Aruba, autonan di Hyundai ta disfruta di un excelente acogida, lidera pa e popular Accent, ademas di e Hyundai Tucson, e model di SUV mas popular riba caminda. Un otro auto cual a haya hopi bon acogida na Aruba ta e Hyundai Sonata. E mid sedan aki ta un di e autonan mas bendi na Merca, y tambe uno di e mas reconoci door di criticonan rond mundo. Garage Centraal Aruba lo tin

disponibel e autonan aki como parti di e Vakantie Car Show 2012. Pa e dia aki, lo tin presencia den showroom di RBC Royal Bank pa colabora cu tur esnan cu lo desea un lening pa auto. RBC ta ofreciendo un tasa di interes sumamente atractivo, locual hunto cu e oferta di Garage Centraal Aruba ta ofrece un oportunidad sumamente atractivo na esnan buscando auto nobo. Naturalmente, lo tin snacks y bebidanan

pa esnan cu bishita e showroom, ademas di un ambiente agradabel pa tur esnan cu desea di busca un auto na Garage Centraal Aruba, cu ayudo di e staff di Sales mas extensivo na nos isla. E invitacion ta pa tur hende pasa na Garage Centraal su showroom na Sabana Blanco entre 9'or di mainta cu 3'or di atardi, pa asina probecha di e specialnan den e Vakantie Car Show 2012 cu lo ser celebra mañan.

Chauffeur burachi sin rijbewijs ta altera cu polis

STA. CRUZ -- Durante cu polisnan tabata bayendo pa un asistencia na Jan Flemming diarazon pa 1'or di madrugada, na e cruzada di 88 Foodmart, nan a topa un auto cu no a dunanan preferencia. Polis a para e chauffeur, pero el'a sigui core bay. Polis a bay su tras y na Macuarima nan a logra pare. E muher cu a resulta L.C. T. naci na Santo Domingo a cuminsa zundra polisnan, ora cu nan a mustre riba su comportacion den trafico. Polis a bahe for di auto pa bay detene, pero e tabata bao di influencia di alcohol y no por a para riba su pianan. Tampoco e tabatin rijbewijs. Ora cu polis a bay pa detene, el'a bira di remate y a resisti su detencion. Polisnan a logra pone den boei y a hib'e warda. El'a haya boet pa core bao di influencia, rijbewijs y tambe insulta polisnan y no duna preferencia. Den e auto polisnan a haya un botter cu whisky cu un un kwart den dje, cu a keda confisca.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

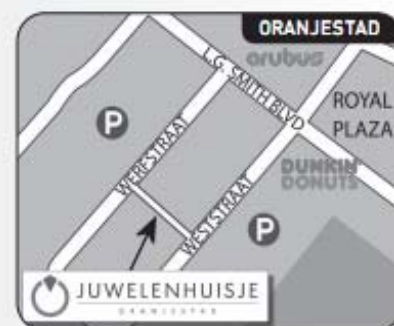


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Sr. Rudy Lampe

Legalisacion di Marihuana ta evita cu hobennan ta usa hard drugs y ta kita ganashi di cartelnan di droga

STA. CRUZ – Sr. Rudy Lampe kier a remarca riba e comportacion di nos hobennan den comunidad y ta bisa: “Nos comunidad a keda sacudi pa e enfrentamento entre un grupo di hoben y polis. Di un banda nos mester condena tur acto di violencia pero di otro banda nos no mester lubida cu e comportacion di e hobennan ta producto di nos sociedad mes. “It takes a community to raise a child” ta un dicho hopi sabio. Simplemente represion policial contra hubentud no ta bay yuda. Djies aplica man duro no ta un solucion. Esaki ta crea otro problema. Manera a keda publica cu aparentemente un ciudadano a fayece a consecuencia di supuesto maltrato policial, loke ta algo condenabel. Di otro banda ora cu recientemente mi humilde cas a bira victima di ladroncia cual aparentemente tabata mas interesa den horta informacion, miembronan di Cuerpo Policial a actua rapido y di un forma profesional cu merece nos elogio. Pero represion policial so no ta yuda y pesey mi a boga pa combati delincuencia door di legalisacion di marihuana combina cu programa educativo.” Sr. Lampe ta comenta: “Na Uruguay tambe e gobierno a descubri cu e mihor manera pa combati delincuencia ta di legaliza y produci marihuana. Uruguay a caba di tuma e decision cu gobierno mes ta bay bende marihuana na adultonan cu ta registra y si nan mester usa mas cu normal nan ta obliga di sigui e ora ey un programa di rehabilitacion. Esaki a keda anuncia pa e minister di defensa, kende a declara cu e intencion ta pa preveni cu ta usa hard drugs y pa kita ganashi di e cartelnan di droga. E minister di defensa a sigui argumenta cu e prohibicion di droga ta causando mas problema na e sociedad cu e droga mes. Manera aumento di violencia y di ladroncia.” Pa e motibo

ey sr. Lampe ta propone pa legaliza marihuana y hasta pa Gobierno bende marihuana. Segun sr. Lampe na Uruguay consumo personal di marihuana nunca tabata considera un delito.

“Soprendentemente esaki ta e mesun plan cu mi ta bin ta proponiendo pa Aruba. Cu e diferencia cu mi ta propone pa laga e consumidor mes produci marihuana pero exclusivamente pa su uso

personal. E argumento principal pa legaliza marihuana ta cu e ta preveni pa hobennan busca crack, base of cocaina cu ta haci hopi daño. Y na mesun momento bo ta logra cu mas

exito di mengua e delincuencia. Claro cu e cartelnan di droga cu tin hopi influencia na Aruba hasta den prensa y politica no ta nada contento cu mi plan pa Aruba” asina sr. Lampe a conclui.



MAÑAN

GLS AUTOMATIC
normal pa luna Afl. 1.575
SPECIAL PA LUNA Afl. 1.402

SANTA FE

GL DIESEL MANUAL
normal pa luna Afl. 757
SPECIAL PA LUNA Afl. 668

ACCENT

GLS AUTOMATIC
normal pa luna Afl. 1.447
SPECIAL PA LUNA Afl. 1.298

SONATA



VAKANTIE!

CAR SHOW 2012

Showroom di Garage Centraal Aruba
MAÑAN Diasabra 30 di Juni 2011
9:00 am - 3:00 pm

Pasa na nos Showroom MAÑAN entre 9'or cu 3'or di atardi. Cu e mihor lineup den historia di Hyundai ademas di snacks, bebida y RBC Royal Bank presente. **Habri bo vakantie cu e auto bo merece!**

Prijs pa luna basa riba financiamiento di 5 aña cu interes special di RBC Royal Bank. Tasa di interes entre 8,75% cu 9,5%. Cierito condicionnan aplicabel. Consulta cu RBC Royal Bank pa detayes.
Prijs pa Santa Fe GLS Manual: Afl. 68.480 | Prijs pa Accent 5 doors Diesel Manual: Afl. 32.900 | Prijs pa Sonata GLS Automatic: Afl. 62.900



RBC Royal Bank



Garage Centraal
Aruba

Yiu ta cende cas na candela y por poco mama ta kima den dje



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga un poco promer cu 3'or y mey a drenta un informe cu lo tin un cas na candela na Jan Flemming y cu e candela ta menazando e cas banda di dje. Polis na yegada mester a kibra e porta pa asina por a saca e señora for di e cas. Dos truck di bombero a presenta na e sitio y hopi liher a logra controla e candela. Aki tabata trata di un cas cu ta un parti di blokki y e otro parti ta di palo. E señora cu ta doño di e cas a ricibi quemadura di primer

grado riba su lomba y despues di a ser atendi pa personal di ambulance, el'a ser transporta pa hospital. Aparentemente aki ta trata di un candela intencionalmente cendi, segun informenan ricibi e mama tabatin un poco problema cu e yiu y esaki lo a tira algo flamable den e cas ora e mama tabata na soño y despues lo a baha na awa. Elmar a presenta pa kita e coriente. Tambe recherche a presenta na e sitio. E caso serio aki ta bao investigacion.

**Sharina Hernandez, Presidente di SADA:
Corte Superior a dicta**

Mester persigui e homber Curazoleño cu a maltrata un di e coleganan na airport

Dia 6 di Juni 2009

STA. CRUZ -- Den un comunicado sra. Hernandez, a expresa su pensamiento riba e bon noticia di nan abogado cu Corte Superior a dicta. Mester persigui e homber Curazoleño cu a maltrata un di e coleganan na airport dia 6 di Juni 2009. E dia ey un incidente a tuma lugar na aeropuerto na unda Martes a maltrata un di nos miembronan despues cu esaki djis kier a haci su trabou. Despues di un pelea e homber a wordo entrega na grenspolitie, pero pa sorpresa di nos tur el'a wordo poni den libertad e mesun dia. Sra. Hernandez a sigui: "Nos tabata hopi disgusta pasobra si ta asina cu ningun accion ta wordo tuma banda di husticia, ora un hende tin boca grandi contra douane, no kier coopera cu douane y hasta a agredi un douanero cu solamente a haci su trabao na bienestar di su país, nos ta hopi leu fo'i cas. Pa e motibo ey nos como sindicato a protesta y nos a reuni cu Procureur-General Pieters. Esaki a priminti di bay controla kico a bay fout y nos a mand'e tur stuk y nomber di testigo cu tabata den nos poder. Apesar cu nos a sigui follow up pa

nos sorpresa na final di 2011 a yega e mensahe cu lo no persigui e homber, cu mientras tanto a bin Aruba varios biaha y sigui haci bofon di nos coleganan na airport. Ministerio Publico hasta kier a pretende cu nos colega mes tabatin culpa den locual a soso de. Nos tabata hopi desapunta den nos sistema di husticia pasobra pa nos e caso tabata hopi duidelijk. Eynan nos a dicidi di pidi conseho na nos abogado sr. Duijneveld y el'a conseha nos lanta un caso pa exige cu Ministerio Publico mester haci su trabao y persigui e homber aki. Nos no por acepta cu Ministerio Publico no kier actua segun ley y hende cu no ta respeta esun cu ta protege nos frontera y hasta maltrata un hende cu ta djis haci su trabao 'ta get away with it'. Na e prome zitting Ministerio Publico a djis insisti cu no tin motibo pa persigui e homber aki, pero nos abogado por a convence corte pa scucha e testimonio cu Ministerio Publico no a scucha, apesar cu nan tabata na altura di nan. Despues cu esey a tuma lugar Ministerio Publico no por otro cu a admiti cu nan a haci fout y cu eigenlijk nan mester

a persigui e homber aki, pero nan ainda a haya cu, manera nan informa e homber, no mester persigui'e, pasobra door e tempo cu a pasa lo no ta oportuno mas pa haci'e. Eynan nos abogado atrobe a mustra Corte Superior cu no por ta asina cu un hende tin boca grandi, bira agresivo y sali cu n'e, pasobra asina pa su mesun proteccion ningun douane lo actua mas y tur hende cu habri nan boca lo por drenta Aruba sin problema cu kico cu ta. Hof a dicidi di manda busca e homber pa scuch'e locual mester sosode prome nan por tuma decision. Despues e ultimo zitting por fin Ministerio Publico a bin bij y tambe a pidi Hof pa dicta pa persigui e homber. Ayera den nan decision Hof a dicidi cu Ministerio Publico mester persigui e homber aki y asina e situacion na aeropuerto despues di 2 aña di tension y frustacion pa motibo cu Ministerio Publico no kier a haci su trabao manera debe ser, a normaliza. Nos ta hopi contento cu na final husticia a vence y esaki danki na nos abogadonan Duijneveld y Mohamed y Corte Superior.

"DEBOLBE BONEIRO na e PUEBLO BONERIANO"

Rudy Croes como "VICE PRES. COPPPAL" (conferencia permanente di partidonan politico di America Latina y Caribe) a ricibi un di e TANTISIMO PETICION/RECLAMO di parti di e pueblo Boneriano unda

ta "SCLAMA" pa nan DEBOLBE BONEIRO na e PUEBLO ORIGINAL di Boneiro !!! Como Vice Presidente di COPPPAL cu tin partidonan miembro den tur e Continente AMERICANO, e lo percura pa e reclamonan

yega na cada un di e paisnan aki y tambe na otro instancianan INTERACIONAL manera : ONU, OAS, UNASUR, CELAC, IS, etc... Reclamo den e caso aki ta bin di e grupo FINIES

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba cu Summer Courses 2012 pa e hubentud

Parlamento Hubenil ta presenta :

Summer courses



Leadership
Course



Mi Compromiso
cu Aruba



Public
Speaking



Debate
Training

10,11,12 y 13 di Juli 2012

8:30am-12:30pm

Universidad di Aruba

(dilanti postkantoor Oranjestad)

BO MESTER REGISTRA
PA BO POR PARTICIPA

Cursonan ta pa hobennan entre 14 aña pa
23 aña di edad y ta completamente gratis.

pa mas informacion : 588-6860 / 5838856 of www.parlamentohubenil.com
e-mail nos na summercourses@hotmail.com pa bo por registra.



STA. CRUZ -- Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta organizando 4 dia di diferente curso pa hobennan di Aruba c o m p l e t a m e n t e GRATIS! Esaki lo ta nos di dos edicion y lo tin e nomber 'Summer Courses'. E meta di e proyecto aki ta pa mantene nos hobennan bezig cu cosnan productivo y na mes momento educativo durante e zomer aki. Dialuna awor, 2 di Juli 2012 cuminsando for di

2:00pm na oficina di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba (Adriaan Lacle Boulevard 2A) Net banda di Dokter Bermudez lo bay duna splicacion di e summer courses. Ban apoya nos hobennan di Parlamento Hubenil cu e tremendo proyecto aki, cu ta pa stimula e cultura di debate y hunto crea lidernan den nos comunidad. Dialuna merdia durante e splicacion lo presenta e relato oficial over di e proyecto aki 'Summer Courses'.

Dr. Hans van Tuijl, rector:

Resultado satisfactorio di examen di Colegio Arubano di año escolar 2011 – 2012

STA. CRUZ -- E rector nobo Hans van Tuijl a duna cifranan di porcentahe cu a slaag na Colegio Arubano. Pa Havo: 74% a slaag (año pasa 60%). Pa Vwo: 79% (año pasa 63%)! E cifranan ta duna nos corahe aunke mi ta realiza cu esaki ta un 'momentopname', pero cu implementacion di

tur nos proyectonan pa mehoracion nos ta spera mas progreso den futuro cercano. Nos ta sumamente orguyoso cu e resultadonan aki. Bestuur (SMOA) y directiva di school ta gradici e alumnonan pa nan esfuerzo enorme y ta gradici e docentenan y e personal sostenedor pa nan dedicacion y

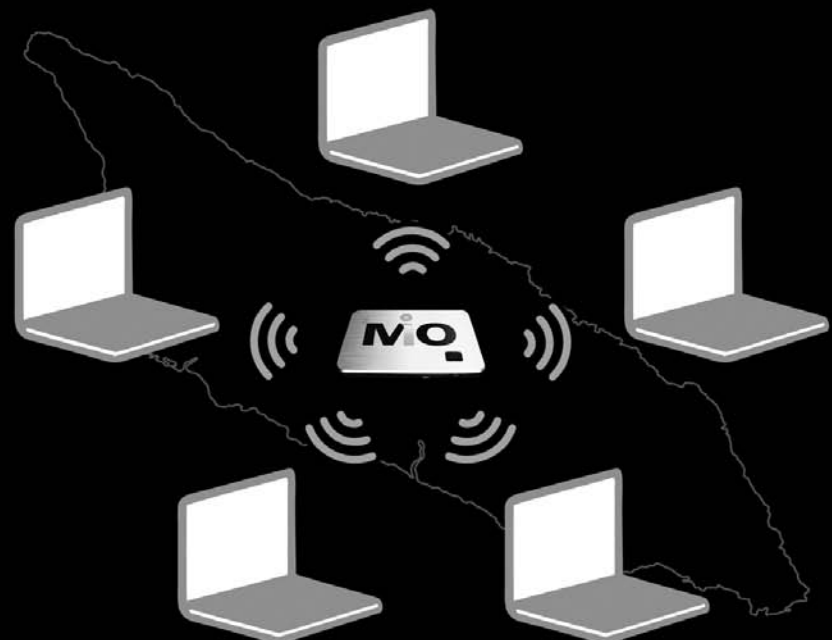


COLEGIO ARUBANO
R.K. SCHOOL VOOR CIJLO BASICO,
CIJLO AVANSA, VWO EN H.A.V.O.
VONDELLAAN 14
TEL: 5822005 / 5822684 / 5831373 / 5828930
FAX: 5832676, ARUBA
E-mail: colegioarubano@gmail.com

esfuerzo. Hunto nos a logra e resultadonan aki. "Mi ta spera cu hunto nos lo sigui y hunto nos keda traha na mehoracion di e calidad di nos enseñanza".

Hiba Internet tur caminda cubo!

PA TEMPO
LIMITA!



Trip y comparti WIRELESS INTERNET
cu 5 tur caminda na Aruba!



sin contract • uso sin limite • sin tarifa scondi • sin costo adicional • cu mas data



Afl. 68
GRATIS*

*Excl. activation fee (Afl. 49,-).

MIO
Wireless Internet Anywhere, Anytime.

CAYENA MALL, ORANJESTAD • DRAGON STORE, SAN NICOLAS • ARUCCELL, TANKI LEENDERT • T. (297) 583-0077 • WWW.MIOARUBA.COM

RESULTADO DI EXAMEN DI TRAFICO KLAS 5 DI DIA 22 DI MEI 2012

STA. CRUZ -- Dia 22 di Mei 2012 a tuma lugar e di 55 examen di trafico. Esaki significa cu ya ta 55 aña cu e programa di trafico, di prome te cu di cinco klas di schoolnan basico, ta finaliza cu un examen. E aña escolar 2011-2012 tabatin 1517 alumno inscribi, procedente di 37 school basico regular y 3 school basico special.

Di e cantidad aki tabatin 92 alumno cu a pasa e examen na Papiamento: Scol Caiqueto

19 alumno, Emmaschool 40 alumno y Scol Paso Pa Futuro 33 alumno. E demas alumnonan esta 1425, a pasa e examen na Hulandes. E examen a consisti di entre otro preguntanan tocante seguridad di e mucha den trafico, borchinan di trafico y situacionnan na unda e mucha ta e coredo di bicicleta of peaton di trafico. Tur esaki cu pinturanan na color. Esaki ta pa e muchanan pone den practica locual cu nan a siña den situacionnan mas realistico.

Nos no mester lubida cu e meta di e lesnan di trafico ta pa e muchanan ta sigur y cu pa nan sa con pa actua den nos trafico. Ta bon pa acentua tambe cu algun leyman di trafico a cambia entrante 12 Mei di 2010 y cu nos muchanan a pasa examen segun e leyman nobo aki. Di e 1517 alumno cu a participa na e examen, 1477 a pasa e examen cu exito (97,3 %). Total tin 58 alumno cu a pasa e examen cu e cifra 10. Nan ta :

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Demi Flanegin | Colegio Conrado Coronel |
| 2. Dyshanty Laurence | Colegio Sagrado Curason |
| 3. Dendrel Groeneveldt | Colegio Santa Teresita |

Muchanan cu a gana bicicleta gesponsor door di Kiwanis, Romar Traiding y Aruba Bank:

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Daniel Croes | St. Rosa Collega |
| 2. Kaelan Roos | Mon Plaisir School |
| 3. Rojean Williams | Colegio Santa Teresita |

E organizacion di examen di trafico den klas 5 ta den man di un comision presedi pa un representante di departamento di Enseñanza, seccion Examenbureau trahando hunto cu algun cabezante y maestro den nomber di nan directiva di school. E comision tin un relacion estrecho cu cuerpo di polis Aruba cu tambe tin dos representante den dicho comision. Dia 27 di Juni ultimo e comision a organiza un entregamento di premio na Renaissance Convention Center pa e 58 alumnonan cu a score un 10 pa nan examen di trafico. Durante e anochi a

rifa tres bicicleta y tres telefon android entre e alumnonan. E atardi tabata posibel danki na colaboracion di Kiwanis Palm Beach cu a sponsor e evento di anochi y un bicicleta cumpra na Radio Shack cu a duna 50% discount. Aruba Lions Club a regala cada mucha un cadeaubon di Afl. 25 y Burger King a regala cada mucha un combo meal. Aruba Bank a sponsor un bicicleta cumpra na TryBike. TryBike a duna 20% discount y un aña gratis di mantencion di e bicicleta. Ademá Romar Trading tambe a sponsor un bicicleta cumpra na Radio Shack. Radio

Shack a duna 10% discount. Renaissance a sponsor e sala y Setar cu a sponsor 3 telefon Android.

Un palabra di gradicimento na tur persona y instancia cu a brinda nan colaboracion pa cu e organizacion di examen di trafico 2011 -2012 y un danki special na tur e sponsornan. Pabien na tur alumno cu a pasa nan examen di trafico cu exito e aña aki. Muchanan cu a gana celular dia 27 di Juni (cumlaude diploma verkeer) na Renaissance Convention Center gesponsor door di Setar:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Yuwin Rincones, | Cacique Macuarima School |
| 2. Francandito Aurilio Angela | Cacique Macuarima School |
| 3. Sunuelly Camara | Colegio Bon Bini |
| 4. Ronny Ramirez | Colegio Frere Bonifacius |
| 5. Suhaily Carolina | Colegio Frere Bonifacius |
| 6. Christian Kock | Colegio Frere Bonifacius |
| 7. G'Xon Schwengle | Colegio Frere Bonifacius |
| 8. Bianca Suarez | Colegio Laura Wernet Paskel |
| 9. Rivandrick Simon | Colegio Pastoor Kraanwinkel |
| 10. Edelienne Colina | Colegio Sagrado Curason |
| 11. Ciaran Arends | Colegio Sagrado Curason |
| 12. Dyshanty Laurance | Colegio Sagrado Curason |
| 13. Elisabeth Timmer | Colegio Sagrado Curason |
| 14. Ser 鋡n Esitmez | Colegio San Hose |
| 15. Jayson Angel | Colegio San Hose |
| 16. Jezuel Dubero | Colegio Sta. Teresita |
| 17. Imani Midi | Colegio Sta. Teresita |
| 18. Rojean Williams | Colegio Sta. Teresita |
| 19. Dendrel Groeneveldt | Colegio Sta. Teresita |
| 20. Michaela Boekhoudt | Colegio Sta. Teresita |
| 21. Carlen Vis | Colegio Sta. Filomena |
| 22. Lucina Beauvil | Fatima College |
| | Kukwisa School |
| 23. Angela Cristofori Torrealba | Maria Goretti College |
| 24. Aydee Kock | Maria Goretti College |
| | Maria Goretti College |
| 25. Lyon Croes | St. Rosa College |
| 26. Evilienne Werleman | St. Rosa College |
| 27. Nathan de Kort | St. Rosa College |
| 28. Katty Lucien | Rosario College |
| 29. Juan F. Vera-Delgado | Rosario College |
| 30. Daniel Croes | Rosario College |
| 31. Yestha Sachdev | St. Anna School |
| 32. Adriana Zarate | St. Dominicus College |
| 33. Jai Lalwani | St. Dominicus College |
| 34. Eilysanjela Orozco | St. Dominicus College |
| 35. Malcolm Hamen | St. Paulus School |
| 36. Zhyon Harms | Reina Beatrixschool |
| 37. Schanetea Esguerra | Reina Beatrixschool |
| 38. Jaxon Scholten | Mon Plaisir school |
| 39. Belen Claesens | Mon Plaisir school |
| 40. Fiorella Soma | Mon Plaisir school |
| | Mon Plaisir school |
| 41. Thomas in 't Veld | Conrado Coronel |
| 42. Rebecca Croes | Conrado Coronel |
| 43. Diego Ostendorf | Conrado Coronel |
| 44. Kaelen Roos | Conrado Coronel |
| 45. Zane Schilders | Conrado Coronel |
| 46. Yolaisha Ridderstap | Washington |
| 47. Jetli Kock | Washington |
| 48. Demi Flanegin | Washington |
| 49. Alejandra Moreno | Washington |
| | Washington |
| 50. Steff Van den Berg | Washington |
| 51. Samantha van Eerden | Washington |
| 52. Dominique Hopman | Washington |
| 53. Johnayla Luidens | Washington |
| 54. Ivan Mora | Washington |
| 55. Kayla-Ann Tecla | Washington |
| 56. Alejandro Timp | Washington |
| 57. Marco Tromp | Washington |
| 58. Helen Wu | Washington |



TRAHADORNAN ORGANIZA di sector PUBLICO di ARUBA
Directiva di T.O.P.A.

Urgente Urgente Urgente

Dialuna 2 Juli 2012 T.O.P.A. ta organiza un encuentro cu tur su miembronan/no miembronan y tambe tur Ambtenaar interesa ta bon bini na e Auditorium di EPI na Seroe Blanco pa 4.30 ora pm.

E topico ta bo pensioen cu ta na peliger

No laga personanan cu no sa nada di e materia aki pasabo un 6 pa 9.

Bini un bini tur y trece bo coleganan pa nan tambe por ta na altura di e disaster.

Piedra Plat # 15-A Tel: 5850061 Fax: 5854034 Email: topaaruba@gmail.com

Despacho pa Asunto di Huur y Consumido ta informa:

Inquilino y Doño di cas su derecho

STA. CRUZ -- No obstante cu Aruba conoce un economia di mercado liber, toch Gobierno ta regula e mecanismo riba diferente tereno manera riba tereno di huur. Por medio di Huurcommissie Gobierno ta trata di regula pa un gran parti e condicionnan (entre otro prijs di huur, contrato di huur) bao cual e huurmento ta tuma lugar. Huurcommissie ta un comision independiente institui pa Gobierno cu ta encarga cu implementacion di e ordenansa cu ta reglamenta asunto di huur. Huurcommissie ta existi desde 1939, pero na 1996 Gobierno a institui Despacho pa Asunto di Huur y Consumido pa asisti e.o. Huurcommissie administrativamente. Seccion di Huur di despacho pa asunto di Huur y Consumido ta ofrece e siguiente servicionan pa e



inkilino y doño di cas:
 Informacion general relaciona cu huur;
 - Intermediacion;
 - Permiso pa Terminacion di huur (via di huurcommissie);
 - Calculacion di prijs di huur (via di huurcommissie);
 - Permiso pa aumento di prijs di huur (via di huurcommissie);
 Informacion general relaciona cu huur: Tanto e inquilino como e doño di cas por tuma contacto cu Despacho pa Asunto

di Huur y Consumido personalmente of na telefon pa pregunta, inkietud of preocupacion relaciona cu e situacion di huur.
 Intermediacion: Ora cu tin un disputa entre doño di cas y e inquilino, un di e partidonan por pidi Despacho pa Asunto di Huur y Consumido pa intermedia y logra yega na un solucion satisfactorio. Den e caso aki Despacho pa Asunto di Huur ta trata di regla un cita

cu ambos partido pa resolve e puntonan di malcontento.

Terminacion di Huur

A base di e ordenansa (ley) di huurcommissie no por termina un acuerdo di huur sin permiso di Huurcommissie. Mas cu claro esaki no ta necesario si tur dos partido ta di acuerdo pa termina e acuerdo. Esun cu ta haci e peticion mester busca personalmente un formulario di peticion pa

cancelacion di huur. Calculacion di Prijs di huur: Huurcommissie, ta calcula e prijs di huur a base di e balor historico (historische bouwwaarde) di e cas conforme e ordenansa di Huurcommissie pa determina e prijs husto pa huur e espacio.

Permiso pa aumento di prijs di huur

A base di ordenansa di huurcommissie por aumenta e prijs di huur. Pa esaki mester haya aprobacion di Huurcommissie. Esun cu ta haci e peticion mester busca personalmente un formulario di peticion pa aumento di huur. Pa servicionan di terminacion di huur, calculacion di prijs, permiso pa aumento di prijs di huur of intermediacion, mester trece un identificacion valido y informacion relevante pa e caso manera nomber, fam y adres di tanto e inquilino como e doño di cas.

Land Aruba Openbare verkoop

Op **dinsdag 3 juli 2012** om **10 uur s'morgens** zullen op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba ten laste **Hooters NV** Gevestigde in **Aruba** te: **J.E.Irausquin Boulevard # 370** enkele goederen verkocht worden, onder andere:

Dishwasher, icemaker, speakers, coolers, freezer, grote deep fryer, elektrische rol luik, stainless steel stoof, vierdelige werktafel, snijmachine.

De verkoop vindt plaats **op bovenstaande adres** U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

U kunt de goederen een uur voor de verkoop bekijken.

De belastingdeurwaarder,

Land Aruba Openbare verkoop

Op **dinsdag 3 juli 2012** om **2.00 uur s'middags** zullen op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba ten laste **Benihana Restaurant N.V.** Gevestigde in **Aruba** te: **J.E.Irausquin Boulevard # 370** enkele goederen verkocht worden, onder andere:

Computer, tafel's, printer, zesdelig brander, deepfryer, tweedeurige refrigerator, dishwasher, icemaker, diverse potten en pannen, cooler.

De verkoop vindt plaats **op bovenstaande adres** U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

U kunt de goederen een uur voor de verkoop bekijken.

De belastingdeurwaarder,

Hopi interes pa “SETAR Mas Cerca di Bo” na San Nicolas



STA. CRUZ -- Diamars ultimo tabatin e sesion informativo di SETAR Mas Cerca Di Bo na Teleshop San Nicolaas. Tabatin un interes hopi grandi pa sa mas di e producto y servicionan

di SETAR. Ehecucionan di Mercadeo a duna un presentacion hopi amplio y despues e participantenan por a haci nan preguntanan. Naturalmente SETAR a rifa premio entre esnan presente y e ganadornan a resulta di ta Gracia Wout cu a gana 3 luna Cable Digital, Rainier Wever cu a gana 3 luna TeleGratis y Leyda Martinez cu a gana 1 BlackBerry Bold 9900. E proximo session di SETAR Mas Cerca Di Bo ta bai den distrito di Santa Cruz, dia 24 di Juli proximo na Teleshop Santa Cruz di 6:30 pa 9:00 pm. Por registra pa participa pa haya informacion encuanto di tur e tecnologia, producto y servicionan cu SETAR tin pa ofrece. Topico di nos

diferente liña di producto: Liña fiho: Paketenan TeleGratis, Mobile Prepaid : Opcionan nobo pa cumpra servicionan prepaid, Mobile Postpaid : Android y su beneficiarionan, Internet: 4G Wireless Broadband y Cable: Cable su programacion nobo y Digital Video Recorder (DVR). SETAR ta invita tur esnan cu ta interesa mas di e topiconan menciona, pa registra online via website di SETAR www.setar.aw of yama 114 pa registra. Debi cu e cupo ta limita ta pidi pa registra mas tempran posibel. Riba e potret por mira e feliz ganadornan cu a gana premio door di participa den e sesion “SETAR Mas Cerca Di Bo” na Teleshop San Nicolas.

New Products Arrived

VIVA NAILS
Spa & Salon Products

Personal Care Products ,Massage Oils ,Callous Remover ,Hair Products ,Nail Products & More

gelnan special pa baha peso

Bell Franz producto beyeza exclusivo

Tur e gelnan ta anti cellulites y ta kita stretch marks

Nos tin servicio di massage , manicure & pedicure na prijs nan super competitivo. Nos ta especialisa den productionan di beyesa.

<p>Massage, Facial & Manicure For Her 150 Awg</p> <p>Massage & Facial For Her 160 Awg</p>	<p>Massage & Chocolate Scrub For Her 130 Awg</p> <p>Manicure & Pedicure For Her 60 Awg</p>
---	--

Tegenover Ex Kooyman
Avenida Milo Croes nr 10 , Oranjestad , Aruba
vivanailsaruba@hotmail.com
588-2444 **CALL US 560-8494**
www.vivanailsaruba.com

Gift Certificates Available

Find us on Facebook

Y-Track kier desea su atletanan den Selection Exito

STA. CRUZ -- Dia 29 y 30 di Juni lo tin e di seis Edition di Dutch Caribbean Age Group Championship. Cual lo tin invitadonan di Curaçao, Bonaire y St. Maarten, cu lo competi den varios evento nan di Atletismo. Dutch Caribbean Age Group Championships ta pa atletanan di edad nan U-13 y U-15, varios atletanan cu ta representa Aruba den exterior a tuma parti di

e Dutch Caribbean Age Group Championships, manera Jelissa Nedd, Eugene Brouwer, Lixandra Geerman, Jullianne Dorothal, Ginella Albertus, Michael Geerman, Ashneal Werleman, Amber James y Jennelaine Vrolijk y cu ainda ta sumamente activo ainda den atletismo. E aña aki cinco atleta di Y-Track lo tuma parti di e seleccion aki, cu lo representa Aruba. E Atletanan Toni-

Lisa Brown, Deborah Cecilia, Latoyer Briggs, Dendrel Groeneveld y Jahleel Heemstad y como reserve Davenka Duncan y Dion Baarh lo ta den e categoria U-13 anto Umani Warner lo ta reserve den e Categoria U-15. Y-Track kier a desea nan Atletanan hopi exito den e weekend di 29 y 30 di Juni, unda nan lo duna nan maximo pa sigui hiba Aruba dilanti den e deporte di Atletismo.

Tambe Y-Track kier a desea e otro Atletanan Aureen Lamper, Wuill Vrolijk, Trevor Farro, David Quandt, Dwayne Maduro, Axel Tromp, Ashmier Armelaan, Sarahi Sierra, Nicole Dirksz y Candace Croes y Neemie Sinmeus hopi exito y sigur cu nan tur lo haci nan maximo esfuerso. E selekshon a wordo entrena door di Coach Kenneth Lucas, Coach Wiwi Piña y Coach

Junior Dake. Promer Dia lo tin riba pista e diciplinanan di sprint y distancia largo anto riba veld lo tin diciplina na di Hoogspringen, Verspringen, Ballwerpen y Kogelstoten. Dutch Caribbean Age Group Championships ta wordo Organisa cada dos aña na Aruba, unda atletanan lo competi den varios evento y abase di nan resultado lo wordo duna punto pa cada evento. E atleta cu mas hopi punto lo wordo nombra e ganador pa cada categoria y sexo. Den Pasado Curaçao a logra gana Overall Team den 4 ocasion y Aruba a logra gana esaki un biaha, na 2010. E aña aki Aruba lo ta defendiendo nan titulo contra Curaçao, St. Maarten y Bonaire. Y-Track kier a invita Aruba y e bario di San Nicolas pa bin apoya nos Atletanan di Y-Track y di Aruba, na e evento aki, asina nan por tin apoyo di Aruba henter nan tras. Full e schedule pa cu weekend: *Friday, June 29 5.00 p.m.: Presentation of the teams & Open Ceremony 6.00 p.m.: 60m Sprint Girls 11-12 yrs & Boys 11-12 yrs 80 m Sprint Girls 13-14 yrs & Boys 13-14 yrs 6.30 p.m.: High Jump: Girls 11-12 yrs Ball Throwing: Boys 11-12 yrs & Girls 13-14 yrs Long Jump: Boys 13-14 yrs 7.00 p.m.: Ball Throwing: Girls 11-12 yrs & Boys 11-12 yrs High Jump: Boys 11-12 yrs Long Jump: Girls 13-14 yrs 7.30 p.m.: Distance Race: 800m Girls 11-12 yrs 1200m Boys 13-14 yrs 1000m Boys 11-12 yrs 1000m Girls 13-14 yrs Saturday, June 30 9.00 a.m.: 60m Hurdles: Girls 13-14 yrs 80m Hurdles: Boys 13-14 yrs 9.30 a.m.: Long Jump: Boys 11-12 yrs High Jump: Girls 13-14 yrs Shot Put: Boys 13-14 yrs 10.00 a.m.: High Jump: boys 13-14 yrs Shot Put: Girls 13-14 yrs 10.30 a.m.: Mixed Relay 4 x 100m 11-12 yrs 10.45 a.m.: Mixed Relay 4 x 100m 13-14 yrs*

ROYAL POWER S.B.T. Champ of the Champs 2012

SCHEDULE 25 di Juni pa 1 di juli

Fecha	Orario		Team	vs	Team	Pool
25/6/12	1930	K'wecha	Chill (AUA)	vs	Pirates (AUA)	A
25/6/12	2115	K'wecha	Catiri Buffalo(AUA)	vs	Hitman (AUA)	A
26/6/12	1900	K'wecha	Hitman(AUA)	vs	Chill(AUA)	A
26/6/12	2030	Aruba Juniors	Pirates(AUA)	vs	Catiri Buffalo (AUA)	B
26/6/12	2230	K'wecha	Royal Power (AUA)	vs	Redskins (AUA)	B
27/6/12	1900	K'wecha	Mariniers (AUA)	vs	Defenders(VEN)	C
27/6/12	2030	K'wecha	Synergy(NED)	vs	Redskins(AUA)	B
27/6/12	2230	K'wecha	Federales (VEN)	vs	Royal Power (AUA)	B
27/6/12	1900	Aruba Juniors	Hitman(AUA)	vs	Pirates(AUA)	A
27/6/12	2030	Aruba Juniors	Chill(AUA)	vs	Catiri Buffalo(AUA)	A
28/6/12	1715	K'wecha	Defenders(VEN)	vs	Acobos (Costa Rica)	C
28/6/12	1900	K'wecha	Synergy(NED)	vs	Federales (VEN)	
28/6/12	2030	K'wecha	Royal Power(AUA)	vs	Synergy(NED)	B
28/6/12	2230	K'wecha	La Union (Rep. Dom)	vs	The Greatest (CUR)	D
28/6/12	1930	Aruba Juniors	Hangar 69 (COL)	vs	Mariniers(AUA)	C
29/6/12	1630	K'wecha	Acobos (Costa Rica)	vs	Hangar 69(COL)	C
29/6/12	1800	K'wecha	Destroyers(CUR)	vs	The Greatest(CUR)	D
	1945	K'wecha	Apertura	8-830pm	Apertura	
29/6/12	2030	K'wecha	Redskins(AUA)	vs	Federales(VEN)	B
29/6/12	2200	K'wecha	Destroyers(CUR)	vs	Bonaire All Stars (Bon)	D
29/6/12	2330	K'wecha	Bonaire All Stars (Bon)	vs	La Union (Rep. Dom)	D
30/6/12	1200	K'wecha	Defenders - Venezuela	vs	Hangar 69 - Colombia	C
30/6/12	1330	K'wecha	Destroyers - Curacao	vs	La Union - (Rep. Dom)	D
30/6/12	1500	K'wecha	The Greatest - Curacao	vs	Bonaire All Stars (Bon)	D
30/6/12	1630	K'wecha	Mariniers (AUA)	vs	Acobos (Costa Rica)	C
30/6/12	1830	K'wecha	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 8	Gan-A
30/6/12	2000	K'wecha	Clasificado # 2	vs	Clasificado # 7	Gan-B
30/6/12	2130	K'wecha	Clasificado # 3	vs	Clasificado # 6	Gan-C
30/6/12	2300	K'wecha	Clasificado # 4	vs	Clasificado # 5	Gan-D
1/7/12	1100	K'wecha	ALBO Aruba (AUA)	vs	Ports Authority (CUR)	Amistoso
1/7/12	1300	K'wecha	Gan- A	vs	Gan-D	Kruis Gran-Finalista # 1
1/7/12	1500	K'wecha	Gan-B	vs	Gan-C	Kruis Gran-Finalista # 2
1/7/12	1700	K'wecha	Gran-Finalista # 1	vs	Gran-Finalista #2	Final Campeon

Pool A
Catiri Buffalo - Aruba
Hitman - Aruba
Chill - Aruba
Pirates - Aruba

Pool B
Royal Power - Aruba
Federales - Venezuela
Redskins Pizza Hut - Aruba
Synergy - Nederland

Pool C
Mariniers - Aruba
Acobos Costa Rica
Hangar 69 Colombia
Defenders Venezuela

Pool D
Destroyers Curacao
The Greatest Curacao
La Union - Republica Dominicana
Bonaire All Stars - Bonaire



Bow auspicio di Aruba Softball Bond

Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin



Resultado Heineken Champ of The Champs

Federales ta gana Royal Power 1-0 den un wega dramatico



STA. CRUZ -- Torneo Internacional Champ of the Champs a inicia desde dialuna 25 di Juni unda cu 9 pais internacional. Den un wega den e promer vuelta di pool B considera un revancha di 2011 den un parke di Kudawecha sold out fanaticada por a disfruta di un wega di nivel y calidad internacional hopi halto. Ramon Jones e pitcher astro di seleccion nacional di Venezuela a sa di domina pa su equipo mientras Andres

Veras di Sto. Domingo e unico refuerzo di Royal Power tabata fabuloso durante henter e partido. Federales ta logra pika dilanti 1-0 den di 5 inning. Royal Power den ultimo entrada ta pone Gordo canister na segunda kende ta subi cu un doblete mientras Edgar Flanegin ta drenta como pinch runner. Randy Cordero ta poncho pa e di dos out y Jonathan Ramada ta conecta hit pa right unda manager Endy Croes corectamente ta

manda Flanegin home pero riba un hugada perfecto di rightfield y un tiro fusilador ta rementa Flanegin na home pa e ultimo out di wega di wega. Fanaticada a goza di un wega di un nivel internacional cu hopi bon atrapada y pitcheo dominante. Ramon Jones ta un pitcher cu tin medaya di oro Pan Americano y Centro Americano cual ta splica hopi di e nivel. Aruba sin embargo mester ta orguyoso di si yiunan di tera kendenan a demostra di un isla di apenas 120 mil hende por competi cu gigantenan di un pais di 30 miyon habitante. Federales 1 careda, 2 hit, 2 error. Royal Power 0 careda, 4 hit, 1 error. Pitcher ganador Ramon Jones. Andres Veras ta bay cas cu e derota. E unico 2 hitnan pa Federales a wordo bati pa Nicomendes Loaiza

di 3-1 y Douglas Gil di 2-1. Pa Royal Power Edward Gordo Cannister y Jonathan Ramada ambos a bay di 3-2. Aruba a mira un partido

clasico cual lo bay den HISTORIA como un di e mihor weganan internacional di softball. Champ of the Champs ta briyando!!!!!!



Diabierna 29 di Juni

Inicio Segunda Buelta Campeonato 2012 Mens Erger Je Niet LIVE



STA. CRUZ -- Resultadonan di wega di fin di siman pasa ta como lo siguiente: Diabierna 8'or WEB a sali number uno, sigui pa Hey Dushi Yiu 2, Wild Cats y Astec. Pa 10'or Exclusive VIP ta sigura puesto number uno, sigui pa La Cabana Beach & Racquet Club, Ezee Brothers y

Bringamosa. Diasabra 8'or Zoo Keepers a resulta ekipo number uno, Toyota number dos, Screngerenge number tres y Haci Drechi number cuater. Pa 10'or One Life to Live Crew number uno, sigui pa Keep on Walking, Frasa y Madiki Pa Bo. Ekiponan number uno y dos ta sigui pa Winners

Round y number tres y cuater pa Losers Round. Diabierna 29 di Juni pa 8'or di anochi lo tuma lugar e ultimo partido di prome buelta Mens Erger Je Niet LIVE. Akinan lo enfrenta otro WTS-WMS (geel), CMB Nos Cu Nos (berde), Happy Gang (corra) y Royal Earth Angels (preto). Sigui 10'or pa inicio di segunda buelta Winners Round cu awor si ta bira un ronda eliminatorio. Black Widow (geel), Sheep Dogs (berde), Kooyman 2x4 (corra) y CERD (preto) lo bataya otro pa wak ken ta sigui y ken ta bai cas.

Diasabra 30 di Juni weganan di segunda buelta eliminatorio Winners Round ta



continua na unda pa 8'or The Jolly Jokers (geel), Cana Malo Pasa Bon (berde), Rooi Afo Fan Club (corra) y Stel Bo Choke Crew (preto) lo subi cancha pa determina e dos ekiponan cu lo sigui. Pa 10'or ta sigui e partido entre Setar (geel), Kleine Vrijdag (berde), The Fabulous Girls

(corra) y Hat Masters (preto). E segunda buelta eliminatorio di Losers Round lo inicia Diabierna 6 di Juli proximo.

Otro fin di siman cu ta priminti di bira grandi y dibertido. Nos ta topa na Centro di Bario Brazil, bo cas di deporte familiar.



OROCASH[®]

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

15% di INTERES pa luna.

4 luna di tempo pa paga

NOS TA CUMPRATUR SORTO DI ORO!

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Team ganador "Aruba All Stars Damas" a bishita Cas di Aruba



STA. CRUZ/Den Haag -- Na Cas di Aruba a tuma lugar un encuentro ameno na ocasion di bishita di e team ganador di e torneo di futbol "WK Amsterdam 2012", cu recientemente a tuma lugar na Sportpark Middenmeer na e ciudad di Amsterdam. E futbolistanan "Aruba All Stars Damas" a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario sr.

Edwin Abath y director suplente di Cas di Aruba sra. Shandra John. Tambe presente tabata sr. Marco Tromp, coach di e team di "Aruba All Stars Damas", director di Aruba Tourism Authority na Den Haag sr. Tirso Tromp, personal di Cas di Aruba y personal di Aruba Tourism Authority na Den Haag. Sra. Shanna Rodriquez, bondscoach di "Aruba

All Stars Damas" a tuma e oportunidad pa otorga conhunto cu Minister Plenipotenciario y sra. John, e hungadornan diferente reconocimiento. Asina Danitza Matilda a bira 'Goalgetter' di e torneo, Rochenna Meyer a bira 'Most Valuable Player' di e torneo y Rochendra Vrolijk a wordo honra como e hungador mas disciplina di e torneo.



Na mes momento tambe sr. Marco Tromp a haya reconocimiento pa su trabou sublime y incansabel di coach di e team aki. Sportpark Middenmeer durante dos dia a wordo bishita pa fanaticada, pa asina apoya nan team y disfruta di un ambiente multicultural. Na e campeonato aki a participa un total di 44 team representando diferente pais. E teamnan a wordo forma pa futbolistanan precedente di e paisnan, pero cu ta residencia na Hulanda. Tabata e di

12 anja consecutivo cu e campeonato aki a wordo organiza. Finalmente Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a haci entrega den nomber di personal di Cas di Aruba y personal di Aruba Tourism Authority un regalo na e team completo di "Aruba All Stars Damas" y na mes momento a gradicinan pa nan presentacion ganador durante e torneo aki, unda un biaha mas nan a logra pone nomber di Aruba na halto.



Glamorous NEON Colors Fashion show exitoso den City One



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo The Chaz Modeling & Talent School tabata tin su grandioso Glamorous NEON Colors Fashion Show cu a tuma lugar den un ambiente hopi bon y cu un variacion grandi di presentacionnan. Un publico grandi a presencia y goza di e bunita show aki cu tabata un combinacion di fashion, playback, baile y presentacion / coronacion di Aruba su representantenan pa Republica Dominicana.

E fashion show tabata hopi varia cu model show di e coleccion di pañanan nobo nobo di Jaysanne Boutique y tambe e creacion propio di e muchanannan mesun fantasia di neon colors. Den e runway nan e publico presente por a aprecia varios caranan nobo den Chaz Models, kendenan den un corto tempo ya ta dominando pasarela hopi bon. Diferente alumnonan a haci playback show y tambe Mini y Youth Chaz Dancers a sa di duna un bunita presentacion.

Riba e anochiaki e 5 representantenan di Aruba pa e Festival Del Talento & La Belleza Internacional 2012 cu lo tuma lugar otro siman na Republica Dominicana

a wordo corona. Como nos Baby Model a wordo corona Rita Frangie, Little Face a bira Oriana Perez, Mini Model a bira Josienne Maduro, Little Beautiful of the World a bira Rudyane Lejuez y comonos Pre Teen Model a wordo corona Louisiana de Ruiter. E 5 hobennan nan aki lo ta biahando pa Rep. Dominicana otro siman na unda nan lo competi cu varios otro candidatanan di otro paisnan manera

Rep. Dominicana, Puerto Rico, Venezuela, Merca, Mexico, Bonaire, Panama, y varios otro pais mas. Nos ta pidi Aruba completo pa sigui vota riba e website www.agenciaagnes.com pa un di nos muchanan por bira Miss Internet y asina trece e prome titulo pa Aruba. Aruba su Baby Model na e momentonan aki ta na prome lugar, ban nos tur yuda mantene e posicion aki di Aruba. Nos kier a gradici nos

sponsornan cu ta Setar NV, Jaysanne Boutique, Avon, Vicotria Bottling Co., Tropical Bottling Co. y Wendy's. Tambe un danki na Isai y Labadie pa e bunita sjerpnan traha pa nos representantenan y na Magda Nicolaas y Lourdes Nicolaas pa e bunita flornan y regalonan y sin lubida na nos MC cu tabata Sra. Sandra Suarez-Croes. Y sin lubida nos kier a gradici Chysah Verstappen

Little Beautiful of the World 2011 y Isamae Solognier Pre Teen Model International 2011 y nan mayornan pa un aña di reinado excelente, ya cu nan tambe lo ta biahando pa Republica Dominicana pa nan baha corona. Danki na tur alumno y nan mayornan cu a yuda cu e bunita show aki, y tur hende cu di un of otro manera a sa di aporta na e exitoso show aki.



COPA HORECA AND BEST OF 7 FOOTBALL TOURNAMENT

BUBALI SPORT CLUB
FRIDAY & SATURDAY
JUNE 8 THRU JUNE 30 2012
8:00 PM THRU 4:00 AM

FEARLESS . FAMILY . RESPECT . PASSION

Call Ryan Figarova 594 9257 or Helten Gavidia 566 9636
all details below are mandatory

Team name: _____ Team captain's name: _____ Team horeca position: _____

AWG 100.00 entry fee per team

Sponsor by **Heineken**

BSC

SV BUBALI SPORT CLUB
Grandioso rifa

1 SEPTEMBER 2012

FORD FIESTA 2012

SV Bubali un biaha mas cu nan rifa extravagante, Bini Uno Bini Tur ban juda recauda fondo pa equiponan, mantenimiento di veld, uniform y hopi mas.

1E PREMIO: FORD FIESTA 2012
2E PREMIO: FLAT SCREEN TV "45"
3E PREMIO: IPAD APPLE

Por haya ticket serka Directiva, hungador y miembronan. Solamente pa: AWG. 5,00

SV Bubali Sport Club
Bubali 103
bubalisportclub@yahoo.com
Tel: 594 9257

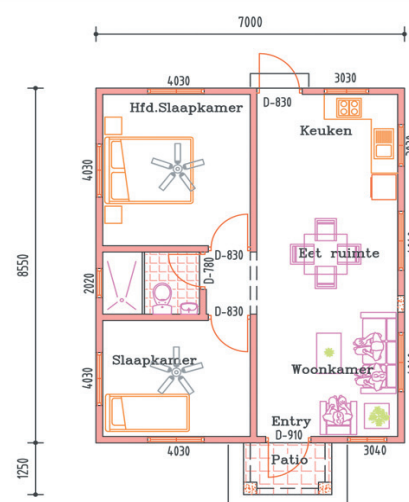
Aruba's top 20

- 1 / 4... ROSALI – CONTROL BAND
- 2/6.. DANCE AGAIN -- JENNIFER LOPEX
- 3/2.. SACUDI MI MUNDO -- TSUNAMI
- 4/3.. SINGLE LADIES -- SHOOTING STAR
- 5/7.. WHEN I'M WITH YOU -- ALITO EL BUENO
- 6/9.. MELE RIBA MI - ZETA BAND
- 7/11.. WOW--INNA
- 8 / 5.. ARUBA - EL DUQUE
- 9 / FUGIDINHA -- MICHEL TELLO
- 10 / 12.. TURN ON THE RADIO -- MADONNA
- 11/13.. BACK 2 LIFE -- SEANN KINGSTON]
- 12/17.. PIQUETE -- FARUKO Y DADDY YANKEE
- 13/19.. BALADA - GUSTAVO
- 14/10.. MI NOVIA SE ESTA PONIENDO VIEJA-R. ARJONA
- 15/8.. CAUTIVO DE ESTE AMOR -- MARC ANTHONY
- 16/16.. CALL MY NAME -- CHERYL
- 17 / -- DAME LA OLA -- TITO EL BAMBINO
- 18/--- NO 2 SIN 3-DAVID BISAL-CALI Y EL DANDEE
- 19/--- CALL ME -- CARLY RAE JAPSON
- 20/18.. TA BORACHA - BIANC CONTOXIT CREW



GANA UN CAS CU SV ESTRELLA

Situa na Paradera Country Club



PLATTEGROND



VOORGEVEL

Principal:

Scale: 1:100

Project:

Date:

Sheet nr.:

Sorteo ta hunga dia

4 di September 2012

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

Sorteo di dia : 28 Juni

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	6665	1105	5855	5915	7054
	2333	0293		2774	
	7893	1259		9160	
Lotto	15-01-04-20-05				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	3259 Capricornio				



CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HASI

TA HASI CURA LIMPI
, CHAPI ,VERF Y
BENTA SUSHI AFO PA
15 FLS PA ORA

TA MANTENE CURA
LIMPI TAMBE

POR JAMA NA TEL :
5604620.

TA BENDE

Ta bende set
di stoel, mata y
algun articulo
pa cas. Sabana
Basora 4J
serca di e turbo
retonde. Pa mas
info por jama
585-1823.

TA BENDE

**TERENO NA
STA. CRUZ**
TA BENDE TERENO
BON UBICA NA
STA. CRUZ
Na Pabilon, cerca di
caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

FOR SALE

By owner, un
apartamento 2 kamer,
baño, cushina y sala.
Tereno propio situa
den vecindario di Hotel.
Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

FOR SALE

Nintendo Gamecube
console 2 controllers with 12
games & free handbag Afl
400,00
Nintendo Wii fit & Wii
balance board Afl.
100,00. Nintendo Wii
Games pa Afl 35,00
manera Pokeman Batle
Revolution, Metroad Prime
3, Bratz the movie, Sing
It & Microphone, Boogie
& Microphone. Xbox 360
Guitar Hero Set pa Afl.
250,00. Xbox 360 games
pa Afl. 35,00. Pa mas info
yama 560-5101

BBQ

BBQ tur diadomingo na cede MEP
Despues di actividadnan na cede, diadomingo
awor nos ta bek cu e menu y servicio normal. E
BBQ ta consisti di loinribs, pia di galiña, salada di
batata, pork & beans, maishi y pan pa Afl. 12,50
pa plato y si bo kier galiña so e prijs ta keda na
Afl. 12,50 y loinribs so e ta Afl. 13,50 pa plato.
També tin lomito, filet di pisca y chicken breast.
Tur ta hasa riba grill. Por yama na tel. 594-4659
pa pedida y pa 11'or cuminda ta cla caba. Tur
esaki ta riba tur diadomingo na cede di MEP.

TA BENDE

**1 Isuzu Dump Truck
- Diesel
Prijs Afl; 1500,00.
1 Desk Prijs Afl:
75,00
Pa mas Informacion
yama Tel: 563-2332.**

TA BENDE

PUPPIES DI FILA
BRASILERA FULL
BREED
2 LUNA , VACUNA Y
ONTWORMD
PUPPIES TA
SALUDABEL Y BON
CUIDA
AFL 950,- PA UN
PA MAS INFO : 6900955
/ 7399990

TA HUUR

Warehouse situa na
Sta. Cruz 280 m2
@ Afl. 25.00 p/m2.
Contact: ECRO
739-0101

TA BUSCA

Individual with
25+ years of
Quality
Management skills,
College degree
in and on the
job training in
the electro &
electronic-,
management
systems- fields, F&
B and more
For info:
Call: 563-2332

BBQ

MR. WERNET B.B.Q TUR
DIADOMINGO SANTA MARTHA 20
/ NET PABAO DI WEGENBOUW
11'OR TE CU 16' OR ATARDI
GALIÑA SPARIBS , BOONCHI ,
SALADA DI BATATA TEL : 7460800
HOLOOOOOO !!!! LO BO BIN BEK
NA MR WERNET !!!

TRABAO?

Bo ta buscando
trabao? E espacio aki
por ta dibo. Manda
nos bo anuncio di
bo specialidad of bo
ramo di trabao cu bo
number di contacto.
Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.com



> Meditacion
> Informacion
> Reflexion
> Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.

BUBALI 6
Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor
5878581 - 5629617

FOR RENT

Commercial Space na
Noord 6 X 20 M2 =
120M2
Den mesun edificio di
Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

FOR RENT

ta huur un espacio
comercial na Sta. Cruz,
dilanti Colegio San
Hose afl. 1750.00, na
Sta. Cruz 36, ariba
caminda principal. Net
pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101

TA BUSCA

Mi tin mester di un
trabao Trai merdia
haci cas Limpi of
strica paña ect
Tel 560 92 52

URGENTE!!!

TA BENDE TERENO Y TA
TRAHA CAS NA PARADERA
COUNTRY CLUB. PA MAS
INFORMACION YAMA TEL.
5944777

Rayen Brete na caminda pa 30 di Juni 2012

STA. CRUZ -- Falta masha poco pa e gran evento di Madness Fighting Championship. Y Rayen Brete ta un di e bringadonan pa e anochi ey. E no ta un

persona desconoci e ta pertenece na e Gym di Barak. E aña aki ta un aña grandi pa Rayen, na Februari cu a pasa e la bay haci un Tryout na Las Vegas pa e Team di

Tapout y a pasa esaki exitosamente y awor ta forma parti di e team di Tapout, su coach ta Ron Frazier cual a tuma over despues di e fayecimento di Shawn Tompkins. Ron

ta ex coach na Xtreme Couture Gym. Y Rayen a bay un training pa un luna y awor tey bek pa bringa na su dushi isla di Aruba, y lo ta viahando bek pa Las Vegas Juli



pa su preparacion pa su next fight cu lo tuma lugarna Las Vegas di 11 di Augustus. E bon noticia cu tin ta cu despues di e 2 peleanan aki cu ta record por reconoci pa Sherdog, Rayen ta dal un stap mas grandi. Asina ta Sta Cruz y Aruba henter ban apoya Rayen y keda pendiente pa mas di Rayen den 2012.

ROYAL POWER S.B.T.
 hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta
Champ of the Champs 2012
 e di 6 edicion na veld di Kudawecha cu 9 Team internacional
 Bow auspicio di Aruba Softball Bond

Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin

25 di Juni pa 1 di juli
Dia 27 y 28 lo ta hungando simultaneamente na
Aruba Juniors tambe

Teamnan internacional:

Venezuela	Federales y Defenders
Curacao	Destroyers y The Greatest
Hulanda	Synergy
Costa Rica	Acobos
Sto Domingo	La Union (Rep.Dom)
Colombia	Hangar 69
Bonaire	Bonaire Allstar

Teamnan Local

Royal Power
Redskins Pizza Hut
Mariniers
Hitman
Piratas
Catiri Buffalo
CHILL

Ambiente: DJ Alvin All the way
Diabierna 29 di Juni: D-Licious
Diasabra 30 di Juni: OREO
Diadomingo 1 Juli: Tsunami

Awe 29 di Juli ta cumpli un aña mas di bida Jenny Geerman e ta haya pabien di su casa lucho di su 3 yiunan Raymond, Jeumar y Janella y tambe di Mireya y di su nieto stima Cris y di su mama Chela, tata Nady y di su rumanan y subrino y subrinanan y di su coleganan di Fantastic Gardens y specialmente e ta haya pabien di su amiga y ruman stima Lili cu ta manda un sunchi y un braza grandi cu bo cumpli hopi aña mas di bida y hopi salud cu hopi bendicion di papa Dios y tambe e ta haya pabien di e gang di tur diadomingo bao palo na Boca Catalina y demas famia



Entrada den siman Afl.3,-
y den fin di siman Afl.5,-



Celebridadnan canando riba red carpet di AIFF





EURO2012 POLAND-UKRAINE

HALVE FINALES

Datum	Plaats	Wedstrijd	
Wo 27 juni, 20:45	Donetsk (OEK)	 Portugal	0-0 (2-4 penalty)  Spanje
Wo 28 juni, 20:45	Warschau (POL)	 Duitsland	1 - 2  Italië

FINALE

Datum	Plaats	Wedstrijd	
Zo 1 juli, 20:45	Kiev (OEK)	 Spanje	-  Italië

Logro Historico: Aruba campeon di CISC 2012



STA. CRUZ -- E seleccion di landamento di Aruba a logra pa prome biaha den historia di su existencia gana un competencia di natacion regional. Netamente e campeonato CISC, considera como un di esnan mas dificil den e region di Caribe, mirando e paisnan participante, nos muchanan a sa

na sali como esnan triunfador. Despues di a lidera e competencia di natacion ariba e prome dia, e seleccion mester a keda conforme ora cu e pais di Trinidad and Tobago a surpasa nos seleccion den puntuacion te cu e penultimo dia. Sinembargo diarazon atardi, den e rondanan final, nos landadonan

tur tabata determina, nan tabata kier a logra e prome lugar overall den un competencia regional, esun prome den historia di landamento pa Aruba. Tur cos tabata muestra cu e 16 medayanan logra riba e ultimo dia di competencia lo porhaci e diferencia den e tabla di posicion final. E alegria tabata grandisimo

serca henter e equipo di landamento, ora a keda anuncia cu Aruba a sali como e Overall Winner di e competencia di CISC 2012, superando Trinidad and Tobago pa 13 punto, 890 pa 877, Puerto Rico a kedana di tercer lugar cu 558.5 punto. E landadornan cu a logra medaya ariba e ultimo dia di competencia tabata: Medaya di Oro: Daniella van den Berg cu dos medaya Mikel Schreuders Team Girls 11-12 anja

Medaya di Plata: Junice Martin George Den Dunnen R en z e P o s t m a Dillon Willems J o r d y G r o t e r s Ashley Bransford Medaya di Bronz: Rebecca Maduro Florence Kock Ashley Bransford J o r d y G r o t e r s R a i g e l H o e n Team Aruba Boys 11-12 anja Un pabien na e equipo di landamento cu nan logro historico den e CISC 2012.





We  Advertising

let us market your business on facebook

PRICE BEGINNING FROM AWG. 350,-/ MONTH

CONTACT US AT TEL: 7488382 Social Media Marketing Service

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Consulta internacional tocante Siria

Ginebra – E mandatario special di Nacionnan Uni pa Siria, Kofi Annan, di asabra a yama un session particular tocante Siria na Ginebra pa inverti riba nivel ministerial. Pa esaki el a invita entre otro e cinco miembran permanente di e Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni, algun paisnan bisina y e Union Europeo. E paisnan aki, segun e, mester forma un grupo di accion special tocante Siria, cu mester busca un solucion pa e violencia continuo den e pais. Annan a bisa den un declaracion cu banda di e cinco miembran permanente

di e Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni (Gran Bretania, Francia, China, Rusia y Estados Unidos) y e Union Europeo el a invita tambe Turkia, Kuwait, Irak y Qatar. Iran no a ser menciona. E president di Rusia Vladimir Poetin a bisa diamars cu Iran tmabe mester a worde invita pa e reunion internacional. Segun e president di Rusia e proceso lo ser dificulta si Iran no ta participa. Estados Unidos inmediatamente a desapropa e proposicion di Poetin, pasobra e presencia Irani lo no ofrese ningun contribucion importante, segun e funcionario di go-

bierno Americano a bisa. E meta di e asina yama grupo di accion tocante Siria ta cumplimento plenamente di e plan di paz pa Siria pone un fin inmediato na tur forma di violencia, segun Annan. E Secretario Americano di Relacion Exterior, Hillary Clinton, entretanto a bisa di lo ta presente diasabra na e reunion. Segun Clinton, Annan a desaroya un caarchi di ruta pa cambio di poder, cu por conduci na un solucion pacific, democratic y representative cu lo refleha e deseo di e pueblo Sirio. E ministro di Relacion Exterior Ruso, Sergej Lavrov, tambe lo participa.

Spaña ta mas diep den recesion durante e segundo trimestre



aspecto di e ultimo trimestre di 2011, dor di cual Spaña pa prome biaha den tres aña a termina den un recesion. Den e Segundo trimestre e gas-

Madrid – E economia Spaño lo contrae fuertemente durante e Segundo trimestre mas cu den e prome trimestre. Esey e Banco Central di Spaña a informa diaranzon. Durante e prome tres lunanan e economia a conbtrae cu 0,3 por ciento debi na e

tonan di consume a baha drasticamente compara cu e prome trimestre, segun e Banco Central di Spaña a informa. Tambe e benta commercial por menor y e cantidad di autonan bendi a baha bruscamente den e tres ultimo lunanan.

Oprah Winfrey lo forma parti di e serie Kardashians

California – Oprah Winfrey lo aparece como anfitrión den "Keeping Up with the Kardashians". E presentadora di e programa di television parse di a establece un relacion estrecho cu e famia di e realityshow, na kende recientemente el a efectua un bishita pa su programa "Oprah's Next Chapter". El a bay hopi bon cu Khloe, un ayegado di e revista Americano "Us Weekly" a conta. Oprah a bolter di harimento riba vloer dor di Khloe. Winfrey di 58 aña di edad parecidamente a gusta e Kardashians cu inmediatamente el a haci un cita di lo bishita nan durante e serie "Keeping Up with the Kardashians". Ki tempo

esey lo sosode no ta conoci ainda. Winfrey a sondea mas tempran e aña aki entre otro e rumannan Kim, Khloe, Kourtney y nan ruman homber Rob. Durante esaki Kardashian a conta di e matrimonio fracasa cu Kris Humphries y tocnate su amigo nobo Kanye West.



Union Europeo kier accion di Organizacion Mundial di Comercio contra China pa metal

Bruselas – Bruselas ta desea cu e organizacion mundial di comercio (WTO) actua den un conflicto prolonga cu China tocante exportacion di metal terrestre raro. Esey e comisario di Comercio Europeo Karel de Gucht a bias diaranzon ultimo. Metal terrestre raro ta materia impresindibel pa hopi productonan di alto tecnologia, manera motornan electric, chips y celulan solar. E mayor parti di oferta mundial di e tipo di materialnan aki ta procedente for di China, cu ta im-

pone restriccioannan riba e exportacion y por lo tanto mantene e preisnan haltu. Union Europeo, Estados Unidos y Hapon entre otro ta kehando di esaki ya caba pa basta tempo y a dicidi den principio di e aña aki pa aserca e Organizacion di

Comercio Mundial (WTO). Nan a hala atencion di China, sin embargo esey no a duna ningun resultado, segun de Gucht. Nos ta lamenta cu nos no tin otro alternativa pa resolve e problema aki, el a bisa.



SONGFESTIVAL DI B.I.D.

STA. CRUZ -- en 2 categoria y tambe conexcion cu e premio pa mihor preparashon pa show y mas popular. celebra e 60 aniversario pa es motibo aki di bureau interne nos kier a invita tur diensden, e personeels empleadonan publico y pueblu en general ta organisando un pa asisti awenochi grandioso songfestival na nos grandioso awenochi 29 juni 2012 songfestival, entrada lo na club caiquetio ta solamente 10 florin cuminsando pa 8or di y ticket ta obtenibel na anochi. ta bay tin 19 balie bi bid, cerca tur cantante di diferente participante y si resta departamentu di na porta. gobierno. ta bay tin

Super Carwash

TA BUSCA :

2 CAR WASH HELPER

POR PASA SOLICITA NA PIEDRA
PLAT 143 D

PERSONA DI CONTACTO :
SR. ELTON HAROLD EVERON

PROME CU SOLICITA OF YAMA,
MESTER PASA REGISTRA NA
DPL SEROE BLANCO 4, CU UN
CEDULA OF PAPEL DI AFL 5 DI
REGISTRO CIVIL ENTRE 7:30
- 11:00 MAINTA DI DIALUNA PA
DIABIerna.



GISELLE DEPARTMENT STORE

Atencion tur persona cu ta preparando pa bay cu vakantie of tur estudiante cu ta cuminsa pa bay school bek. Giselle a caba di ricibi:

Pa usa na school: Mas di 80 diseño di Agenda, Elastomap, Reken + Taalbladen pa multimap, etui, hopi model di schooltas, kleurpotlood, stift di 6- 10-12-18-24 y 30 den paki. Varios color di pen, potlood, slijper, gum, liniaal, lijm, sker, multimap di 23 of 2 ring, plastic mappen, insteekhoesjes, tabbladen, project schrift, taal + rekenschrift, passer, woordenboek Van Dale y Prisma, Oefen-lees y kleurboek, geodriehoek y mucho mas.

Pa uniform a ricibi: Short, Bermuda, saya carson color blauw scur y color di khaki, short, Bermuda y carson largo di jeans.

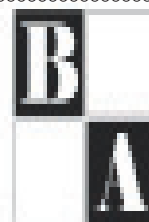
E coleccion ta hopi bunita!

Pa bay vakantie: Pa henter famia e.o. a ricibi short, bermuda, capri y carson largo stretch of di jeans, varios blusa, top, sweater.

Nos tin tur tamaño.

Tambe tin bunita slof, sandalia y zapato

BACK TO SCHOOL!!!!



BOUWTECHNISCH ADVIESBUREAU ATZPRO

Werkvoorbereidingen Tekeningen Bouwtekeningen Projectmanagement Planning

T: 5837771 F: 5837772 C: 5669870

Adriaan Laeie Boulevard # 18 lokaal # 4 www.atzpro.com



Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima,
diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por
duna bo un fiesta inolvidable



7 july MAD MAX & EASY RACING PRESENT

MONSTER

STREET LEGAL Night

Categoria nan:

- Auto fls 1000,-
- Brommer fls 500,-
- Scooter fls 350,-
- King of the street fls 1000,-

DOOR PRIZES

WHEEL STAND COMPETITION

Top95 **COMET** **22** **Dewar's** **OK!** **SafeCom** **zoomaruba.com**

BASEBALL "AA": RED MACHINE TA GANA SCORPIONS 8-3



STA. CRUZ -- Campeonato di ABBA 2012 dobel AA a continua diarazon anochi den Stadion di baseball Nadie Croes / Crismo Angela cu e partido entre Red Machine y Scorpions. E hungadornan y coachnan ta haci reclamo encuanto e pitcher's mount cu falta mantencion. Buraco y piedra cu ta stroba e pitcher di haci su trabao manera e tin planea. Den prome inning ariba erronan valioso Red Machine ta logra anota 4 careda. Pero despues

di esey Scorpions ta recupera un poco pa no permiti mas careda y tampoco a score. Den di 7 inning Scorpions ta score 1 biaha y 2x den inning numero 8 pa corta ventaha. Pero no ta dura mucho cu na su turno Red Machine tambe ta anota 4 careda den di 8 inning pa bay ariba 8-3. Den su ultimo oportunidad den di 9 inning Scorpions no ta logra anota mas pa asina Red Machine bay cu e victoria di 8-3. Nos ta haya RED MACHINE: 8 careda, 9 hit y 1 error. Pitcher

ganado: Andry Dirksz. Mihor bateadonan Red Machine: Jair Thompson 3-2, Darwin Escobar 4-2 y Julio Hernandez 3-1. SCORPIONS ta lo siguiente: 3 careda, 4 hit y 3 error. Pitcher perdedo: Jurvin Maduro. Miho bateadonan: Jeffin Janesen 1-1, Jeffrey Richardson 2-1 y Richie Holiger 3-1. Oficialnan pa e anochi aki tabata Agust Reyes, chief umpire; Toby Abraham, primera base; Belto Grovell, tercera base; Glenn Enser, sorer. Miembro na warda tabata Sergio Laurant. Diabierna (29-06-12) Atco Concrete lo enfrente Freezone Rockets y dialuna (2-07-12) Valero Brazil vs QCC Sluggers.



Paulus Beauty Salon

TA BUSKA :

3 KAPPER/STER

POR PASA SOLICITA NA
WILHELMINASTRAAT 17

PERSONA DI CONTACTO : SRA
ANGELICA HODGE

PROME CU SOLICITA OF YAMA,
MESTER PASA REGISTRA NA DPL

SEROE BLANCO 4 , CU UN
CEDULA OF PAPEL DI AFL. 5 DI
REGISTRO CIVIL ENTRE 7:30
-11:00 MAINTA DI DIALUNA PA
DIABIerna.



Movie Night in the Park

Arikok National Park will be showing the 2nd part of the BBC documentary "Life", Reptiles and Amphibians".
Come and join us with your family for a night of film, food and fun.

Date: 30 June
Time: 19:30 - 21:30
Location: Visitor Center
Admission: **FREE**



Movies In the Park

for more information call: 5851234



ONE BLESSED ISLAND

Neil Velez y MDJ Int.

"Experiencia di Fe sin Limite"

A - "Djis bisa un palabra so y mi cria lo ta cura."

2012

Bin busca bo Milager!

Juli

Day	Location	Time
3	Juana Morto 72, San Nic.	8pm
4	Jacinta Kleuterschool Dakota	8pm
5	Misa Sagrado Curason di Jesus	8pm
7	Plaza Betico Croes	6pm

MDJ.ARUBA

HYATT REGENCY Y UNIVERSIDAD DI ARUBA TA COMPROMETE CU E PROMOCION Y USO DI PRODUCTONAN LOCAL

Iniciativa lo beneficia piscadornan, cunukeronan, economia local y tambe medio ambiente



STA. CRUZ -- Agricultura, pesca y silvi - cultura durante siglonan a proporciona e principal fuente di sustento pa e poblacion di e islanan chikito. Desde e punto di bista di e turista, come alimentonan cu ta wordo produci relativamente cerca geograficamente di un restaurant por no parece un acto innovado, pero debi na cambionan den e produccion di alimentonan durante siglo pasa, cada vez esakinan ta mas dificil di haya. Teniendo na cuenta cu e alimentonan ta representa aproximadamente un tercer parti di e gastonan di e turistanan, e nivelnan di importacion constante di e companianan regional ta afecta den gran medida e impacto economico di e turismo causa pa fuganan grandi. Esaki ta specialmente e caso di destinonan insular mas chikito cu ta depende hopi di e productonan importa. E consumo di alimentonan produci localmente, como consecuencia, ta representa un oportunidad unico pa asina e consumidor por contribui na un aumento den e relacion entre turismo y agricultura, y cu esaki mehora e sostenibilidad di

e alimentonan. E restaurantnan cu ta cumpra productonan produci localmente por influi den e com port a m e n t o alimenticio di e turistanan, y tambe cu e promocion di e cushina local di e isla y e ingredientenan propio di nos cultura. Esaki tambe por mehora e experiencia gastronomico global di e turistanan, cual ta complementa e mercado di turismo tradicional di e destinonan manera esun di e islanan chikito. E disponibilidad di alimentonan na un destino y e habitonan alimenticio di e localnan ta ser considera un atraccion pa e turistanan y esaki ta influi ora di tuma un decision ora di planea nan viahe. E aspectonan menciona pa loke ta e industria di turismo ta indica claramente un demanda potencial di alimentonan di produccion local, e mehora den e relacion entreturismo y agricultura. Segun e Departamento di Agricultura di Merca (USDA), e productonan cultiva localmente ta representa actualmente un negoshi di \$4.8 mil miyon, y un number creciente di cadenan hotelero y restaurantnan rond mundo cu ta

dispuesto pa ofrece menus mostrando cu ta productonan produci localmente door di agricultornan local, esaki pa crea conciencia ambiental y mustra tambe cu nan ta consciente di e salud di e clientenan. Na Merca, por ehemplo, Blue on Blue, un restaurant den e piscina di e hotel Avalon na Beverly Hills, ta celebra Dia di Tera cu menús conteniendo alimentonan organico.

Na Aruba, sr. Gerald (Gino) Kock, un graduado di Culinary Institute of America na Hyde Park, Nueva York, y awor estudiante di doctorado part time y miembro di Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies, a tuma e iniciativa di acerca hotel- y restaurantnan pa asina tur hunto contribui den e mehora di e relacion entre agricultura y e turismo. Su iniciativa ta parti di un tesis doctoral traha a base di un estudio na Aruba, caminda ta midi e forza den e relacion entre agricultornan local, restaurant- y turistanan. Na otro banda, Hyatt Regency Aruba, bao liderazgo di su Director di Alimento y Bebidanan, Sr. Drew Carnahan, a acorda un compromiso pa yuda e cunukeronan local door di cumpra e productonan cu nan ta produci. E strategia aki no ta algo nobo pa Hyatt Hotels and Resorts, ya cu hopi di su hotelnan ta comprometi na haci uso di alimentonan produci localmente. E enfoque di Hyatt ta basa den nan programa unico "Food, Thoughtfully Sourced, Carefully Served", cual ta un filosofia global cu focus riba e abastecimento y suministro di cuminda y opcionnan di bebida

cu ta saludable pa e huespednan di Hyatt y asociadonan, bon pa e planeta, y bon pa e comunidad. Segun Susan Santiago, Vicepresidente di Alimento y Bebida, y previamente General Manager di Hyatt Regency Aruba, un di e pilarnan fundamental di e programa aki ta basa den e salud di e planeta mediante e implementacion di practicanan di salud sostenible cu resultadonan a largo plazo. Sin embargo, mas directamente liga na e evento aki, e programa aki tin como obhetivo duna soporte na yega na comunidnan saludable atraves di e apoyo na e proveedornan local, intercambio di conocimiento entre e agricultornan y participacion den diferente evento.

Cucumber, tomati, promenton y mushroom cosecha na Aruba ta algun di e ehemplonan cu por menciona cu ta wordo utiliza den e prestigioso cushina di Hyatt na Aruba. Hyatt Regency Aruba tin su propio hardin di yerba. Akinan ta cosecha entre otro parsley, cilantro y yerbanan exotico. E gerencia di Hyatt Regency Aruba ta hopi

interes den e compra di mas productonan local, seafood, y bebidanan a medida cu ta disponible den e mercado local. E evento aki ta pone di manifiesto cu tanto Universidad di Aruba y Hyatt Regency Aruba tambe a compromete nan mes den e promocion di e uso di alimentonan produci localmente, como tambe na yuda e agricultornan local, e economia local, y tambe medio ambiente. E conocimiento relaciona cu e preparacion y e consumo di productonan local ta sigui como parti di e existencia y identidad di un comunidad, y esaki ta e compromiso di Universidad de Aruba y su socionan den e industria local. Durante un recepcion na Hyatt Hotel, a duna inicio na e serie di eventonan cu ta carga e nomber: "Chanita ta di Fiesta". Cu presencia di sr. Gino Kock, sr. Drew Carnahan y Chef D' Cuisine Jeremy Wooldridge a introduci na prensa, gerencia di Hyatt, representantenan di Gobierno y productonan local, e proyecto aki cu sigur lo ta uno di hopi beneficio tanto pa nos sector turistico como pa nos comunidad en general.



Cu inmenso tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, ruman, tanta, sobrina y amiga stima



Suhail Soraya Vrolijk Perez

Na number di su:

Tata:

Francisco (Fico) Vrolijk

Mama:

Diana Vrolijk-Perez

Ruman:

Ival y Sabina Vrolijk-de França

Sobrinonan:

Samuel y Joshua Vrolijk

Omonan:

† Mario Vrolijk y famia
Rudy Vrolijk y famia
Adith Perez y famia
Adriano Perez y famia
Numa Perez y famia

Tantanen:

Maria Croes-Vrolijk y famia
Abelina Croes-Vrolijk y famia
Georgina Croes-Vrolijk y famia
Graciela Zomer-Vrolijk y famia
Julia Werleman-Vrolijk y famia
Sarah Perez y famia
Agneris Perez

Demas famia: Vrolijk, Perez, de França, Croes, Zomer, Werleman, Dammers, su jufrouw-/meneernan, amigonan di School "Man na Obra" y demas famia ta invita tur amigo/a, bisiña y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar riba diabierna 29 di Juni 2012 na Iglesia Bon Nobo na Pos Chikito pa 11'or di mainta y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora. E resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta den Iglesia Bon Nobo na unda lo tin oportunidad pa condoleer.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta duel nos cu despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pami bolbe haya forza."

Salmo: 23

A fayece cristianamente mi yiu, nos ruman y omo;



Miguel J. Everon

mihor conoci como "Ito"

*11-09-1956 †25-06-2012

Na number di su:

Mama: Cecilia Ridderstap

Rumannan:

Mario y Lica Ridderstap-Croes
Silvio Everon
Adela Everon y Tito Curiel
Olga Everon y yiu na Hulanda
Nildo y Mena Everon-Nicolaas y

yiunan

Subrino y subrinanan stima:

Damaris Ridderstap y yiu Ian Ivan

Lennepe

Mariangela Ridderstap na Hulanda
Javier Harms y Jualexis Magdaniel
Jair Harms y Keyla v/d Biezen

Ex swa:

Roderick y Senaida Harms

Bon bisiña:

Leo y Marjorie Croes y yiunan

Primo y primanan

Demas famia: Everon, Ridderstap, Harms, Croes, Curiel, Lennep, Dirksen, Werleman, Odor, Lejuez, Carrion, Maduro, Magdaniel, v/d Biezen, Kelly, Geerman, Brete, Nicolaas, Krozendijk, Diaz, Dubero.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entierro y condolencia cual lo tuma lugar diabierna 29 di Juni 2012 di 10.30 or pa 1'or di merdia na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

No puntrami ni pakico y ni dicen. Un cos mi sa y mi tin sigur cumi a laga boso nan den bon man. Stima otro manera mi a stima boso.

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Sulima Omayra Flanegin-Croes

Cariñosamente jama

"Lima"

* 19 Dec. 1979

† 25 Juni 2012

Na number di su:

casa: Eugene Flanegin

yiunan: Eugone,

Sushuan,

†Jonagene,

Sugene,

Sulangel

mayornan: Teo y Maria

ruman: Teomar

sobrino: Kaylee-Ann

sobrina: Teomar Jr.

welo: Vicente Maduro

tantanen: †Nanachi y Vito Thiel y famia
y omonan: Buchi y Jacenta Croes y famia
Luisa y Felix Hernandis y famia
Margo Croes y famia
Sita Croes
Tom y Dina Croes y famia
Ina y Emilio Maduro y famia
Mai y Jane Croes y famia
Linda y Richard Wester y famia
Cornelia y Eric Danje y famia
Francisco y Lucia Maduro y famia
Ines Maduro y famia
Tina y Joel Fingal y famia
Calixto y Patricia Maduro y famia
Marcela y Gregory Wernet y famia

suegra: Lupe Albertsz y Fernando Escobar
y suegro: Chano Flanegin y Ina

swanan: Ludwik y Ana Maria y famia
y cuña: Alan y yiunan
Suyenne y Bruce y famia

padrino: Feli Geerman y famia
y madrina: Swinda Donata y famia

Primo y primanan, acto primo y acto primanan coleganan di Safecom, demas famia ta invita bisiñanan, amigonan y amiganan y demas conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar. **Diasabra 30 Juni '12 pa 12'or di merdia saliendo for di misa Immaculada Concepcion, Santa Cruz pa santana Pastor de Vries catolico.** E restonan mortal di nos defunto stima "Sulima" lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Angochi 14-D.

Songfestival di Pius X School

STA. CRUZ -- Dia 1 Juli 2012 Pius X School ta organiza un grandioso Festival di canto na Papiamento. Esaki lo tuma lugar den cura di Pius X School na Dakota. E actividad lo cuminsa for di 6:00 pm pa 11:00 pm. Lo tin participacion di alumnonan di Pius X School y tambe Jacinta Kleuterschool. E muchanan ta ser acompaña pa e banda Tipico Macuarima. Bar y cushina lo ta bon surti pa e anochi aki. Akibao ta sigui un lista di tur e participante di cada school. Lo tin 20 participante. Muchanan, maestronan y mayornan di ambos school ta invita Dakota completo y pueblo di Aruba en general pa bin apoya nos futuro cantantenan. Entrada ta solamente un sonrisa. Bini uno, bini tur!!!

Categoria: kleuterschool



Mictchie Damisca
Jacinta Kleuterschool
"Tene mi man"



Charles Casimir
Jacinta Kleuterschool
"Bonochi Aruba"



Zue Jean Croes
Jacinta Kleuterschool
"Man den man"



Ashanti Geerman
Jacinta kleuterschool
"Sea semper contento"



Lindsay Loopstok
Jacinta Kleuterschool
"Bringamosa"



Ana Jean Paul
Jacinta Kleuterschool
"Esaki ta e dia"



Jaileighny Rosa
Jacinta Kleuterschool
"Echa cabayito"



Desiret Valero
Jacinta Kleuterschool
"Grandi bo ta"

Categoria: basisschool



Zanella Flanegin
Pius X School
"Un pisca color cora"



Meryleen Maduro
Pius X School
"Dierentuin"



Diella Dake y Belineda Pavilus
Pius X School
"Paranda di bicicleta"



Xiantee Tromp
Pius X School
"Nos amigonan"



Nayree Bislip
Pius X School
"Bon manera"



Bernice Etienne
Pius X School
"Stima"



Xanthe Piña
Pius X School
"Alborada"



Graciela Herrera
Pius X School



Kimberly Dominguez y Naomie Perez
Pius X School
"Fiesta den cura"



Shaindra Ashby
Pius X School
"Atardi"

Sleina Civil
Pius X School
"Chicuchi chicucha"



STA. CRUZ -- Dia 16 di Juni ultimo na Compleho Frans Figaroa alumnonan di dojo Materano bao maneho di Sensei Gisela Losada a pasa un tremendo experiencia. Nos ta gradici tur mayornan y sempanani y demas senseinan pa e bon trabao y tempo cunan a pone disponibel pa e muchanan pa awe

nan logra nan medaya.

E tabata un bunita experiencia. Dojo Materano ta situa na Colegio Conrado Coronel na Morgenster. Karate ta mas cu siña defende bo mes, karate ta un disciplina. Pa mas informacion di nos Dojo yama sensei Gisela Losadana cell:592-4987.